FROMM&STARCK

MANUAL SIT- STAND DESKS

STAR_DESK_24 | STAR_DESK_25

USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES

expondo.de

DE	Produktname:	SITZ-STEH-SCHREIBTISCH MIT MANUELLER HÖHENVERSTELLUNG
EN	Product name:	MANUAL SIT- STAND DESKS
PL	Nazwa produktu:	BIURKO Z RĘCZNĄ REGULACJĄ WYSOKOŚCI
CZ	Název výrobku	PSACÍ STŮL S RUČNÍM NASTAVENÍM VÝŠKY - PRÁCE V SEDĚ A STOJE
FR	Nom du produit:	BUREAU ASSIS-DEBOUT AVEC RÉGLAGE MANUEL
IT	Nome del prodotto:	SCRIVANIA REGOLABILE IN ALTEZZA CON REGOLAZIONE MANUALE
ES	Nombre del producto:	BASTIDOR PARA MESA CON AJUSTE DE ALTURA MANUAL
HU	Termék neve	ÍRÓASZTAL MANUÁLIS MAGASSÁGÁLLÍTÁSSAL
DA	Produktnavn	SKRIVEBORD MED MANUEL HØJDEREGULERING
DE	Modell:	STAR_DESK_24 STAR_DESK_25
EN	Product model:	
PL	Model produktu:	
CZ	Model výrobku	
FR	Modèle:	
IT	Modello:	
ES	Modelo:	
HU	Modell	
DA	Model	
DE	Hersteller	expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
EN	Manufacturer	
PL	Producent	
CZ	Výrobce	
FR	Fabricant	
IT	Produttore	
ES	Fabricante	
HU	Termelő	
DA	Producent	
DE	Anschrift des Herstellers	ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland, EU
EN	Manufacturer Address	
PL	Adres producenta	
CZ	Adresa výrobce	
FR	Adresse du fabricant	
IT	Indirizzo del produttore	
ES	Dirección del fabricante	
HU	A gyártó címe	
DA	Producentens adresse	

Technische Daten

Beschreibung des Parameters	Wert des Parameters	
Bezeichnungen des Produktes	SCHREIBTISCH MIT MANUELLER HÖHENEINSTELLUNG	
Modell	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Einstellbereich der Höhe [mm]	730-1230	730-1230
Einstellbereich der Breite [mm]	820-1300	820-1300
Max. zulässige Belastung [kg]	70	70
Hubgeschwindigkeit [mm/Umdrehung]	10	10
Abmessungen [Breite x Tiefe x Höhe; mm]	820 X 600 X 730	820 X 600 X 730
Gewicht [kg]	16,68	16,2

1. Allgemeine Beschreibung

Die Betriebsanleitung soll Ihnen helfen, das Gerät sicher und zuverlässig zu benutzen. Das Produkt wird streng nach den technischen Spezifikationen unter Verwendung der neuesten Technologien und Komponenten und unter Einhaltung der höchsten Qualitätsstandards entwickelt und hergestellt.

VOR BEGINN DER ARBEITEN IST DIESE BETRIEBSANLEITUNG SORGFÄLTIG ZU LESEN UND ZU VERSTEHEN.

Um einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts zu gewährleisten, soll das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung korrekt bedient und gewartet werden. Die technischen Daten und Spezifikationen in dieser Anleitung sind auf dem neuesten Stand. Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, um die Qualität zu verbessern.

Erläuterung der Symbole

	Vor dem Gebrauch die Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen.

	Recycelbares Produkt.
	**ACHTUNG!** oder **WARNUNG!** oder **HINWEIS!** zur Beschreibung einer jeweiligen Situation (allgemeines Warnzeichen).
	Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen.



ACHTUNG! Die Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur der Veranschaulichung und können in einigen Details vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen.

Die Bedienungsanleitung wurde in der deutschen Sprache verfasst. Die den anderen Sprachfassungen handelt es sich Übersetzungen aus dem Deutschen.

2. Anwendungssicherheit



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Der Begriff „Gerät“ oder „Produkt“ in den Sicherheitshinweisen und in der Gebrauchsanweisung bezieht sich auf den SCHREIBTISCH MIT MANUELLER HÖHENEINSTELLUNG.

2.1. Sicherheit am Arbeitsplatz

a) Halten Sie den Arbeitsbereich aufgeräumt und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Beim Gebrauch des Gerätes seien Sie vorausschauend, passen Sie darauf, was Sie tun, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand.

b) Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

c) Reparaturen dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch!

d) Reparaturen am Gerät dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie Reparaturen nicht selbst durch!

e) Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Soll das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss auch die Gebrauchsanweisung mit übergeben werden.
f) Bewahren Sie Verpackungsteile und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
g) Bei der Verwendung dieses Geräts mit anderen Geräten beachten Sie auch an andere Gebrauchsanweisungen.

2.2. Persönliche Sicherheit

a) Die Bedienung des Geräts bei Müdigkeit oder Krankheit sowie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten, die zu einer erheblichen Einschränkung der Fähigkeit der Bedienung des Geräts führen, ist untersagt.
b) Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten psychischen, sensorischen und geistigen Funktionen oder ohne ausreichende Erfahrung und/oder Kenntnisse verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von dieser eingewiesen, wie dieses Gerät zu bedienen ist.
c) Das Gerät darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die zu ihrem Benutzen fähig und entsprechend geschult sind und die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und im Rahmen der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz geschult wurden.
d) Seien Sie vorsichtig und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie mit dem Gerät arbeiten. Eine kurze Unachtsamkeit bei der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
e) Bei dem Gerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

2.3. Sichere Verwendung des Geräts

a) Halten Sie das Gerät in gutem Betriebszustand. Prüfen Sie vor jedem Einsatz, ob allgemeine Schäden oder Schäden an beweglichen Teilen vorliegen (Risse in Bauteilen und Komponenten oder andere Zustände, die den sicheren Betrieb des Geräts beeinträchtigen können). Im Falle einer Beschädigung lassen Sie das Gerät vor der Benutzung reparieren.
b) Die Reparatur und Wartung der Geräte ist von qualifiziertem Personal unter ausschließlicher Verwendung von Originalersatzteilen durchzuführen. Dies gewährleistet eine sichere Verwendung.

c) Um die Funktionstüchtigkeit des Geräts zu gewährleisten, dürfen die werksseitig installierten Abdeckungen nicht entfernt und die Schrauben nicht gelöst werden.

d) Beim Transport und dem Tragen des Geräts vom Lagerort zum Einsatzort sind die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften für die manuelle Handhabung zu berücksichtigen, die in dem Land gelten, in dem das Gerät eingesetzt wird.

e) Das Gerät sollte regelmäßig gereinigt werden, um die dauerhafte Ablagerung von Schmutz zu verhindern.

f) Bei dem Gerät handelt es sich nicht um ein Spielzeug. Die Reinigung und Wartung darf ohne Aufsicht von Erwachsenen nicht von Kindern durchgeführt werden.

g) Es ist untersagt die Konstruktion des Geräts zu verändern, um die Parameter oder Bauweise des Geräts zu modifizieren.

h) Das Gerät muss von Feuer- und Wärmequellen ferngehalten werden.

i) Die Überschreitung der zulässigen Belastung kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

j) Eine unsachgemäße Verwendung des Produkts, wie z. B. das Sitzen auf einer Tischplatte, kann eine Beschädigung des Produkts und/oder Verletzungen zur Folge haben. Das Sitzen auf der Tischplatte ist untersagt, um schwerwiegende Verletzungen zu vermeiden.

k) Es ist verboten, sich während der Einstellung unter der Schreibtischkonstruktion zu bewegen oder darunter zu liegen. Es ist untersagt, sich auf das Schreibtischgestell zu setzen oder darauf zu stehen. Während der Einstellung muss mit besonderer Vorsicht vorgegangen werden.

l) Es muss regelmäßig überprüft werden, ob der Einstellungsmechanismus des Schreibtischs korrekt funktioniert und eventuelle Hindernisse, die die effiziente Höheneinstellung blockieren, müssen beseitigt werden.



ACHTUNG! Obwohl das Gerät so entwickelt wurde, dass es sicher ist, besteht für den Benutzer beim Umgang mit dem Gerät trotz angemessener Sicherheitsvorkehrungen und trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitsvorrichtungen dennoch ein geringes Unfall- oder Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Verwendung Vorsicht und gesunden Menschenverstand walten zu lassen.

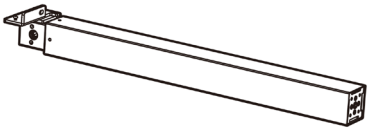
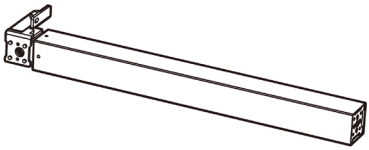
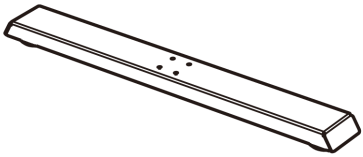
3. Nutzungshinweise

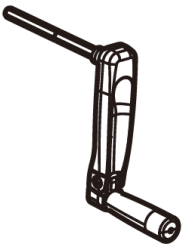
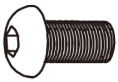
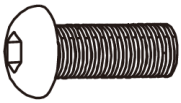
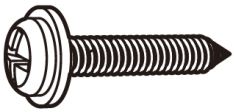
Das Produkt ist für das Halten und die Höheneinstellung des Schreibtischblattes bestimmt.

Für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen, haftet der Benutzer.

3.1. Beschreibung des Geräts

Teileliste

Zeichen	Beschreibung	Abbildung	Menge
A	Querbalken		1
B	Seitenstütze		2
C	Hubsäule		1
D	Hubsäule		1
E	Antriebswelle		1
F	Untere Stütze		2

G	Kurbel		1
S-A	Innensechskantschrauben		6
S-B	Innensechskantschrauben		8
S-C	Kreuzschrauben mit Unterlegscheibe		10
S-D	Innensechskantschlüssel		1

3.2. Vorbereitung für den Betrieb

POSITIONIERUNG DES GERÄTS

Das Produkt muss von heißen Oberflächen ferngehalten werden. Die Oberfläche, auf der der Schreibtisch aufgestellt werden soll, muss eben, stabil und beständig sein.

MONTAGE

SCHRITT 1: Einstellung des Querbalkens

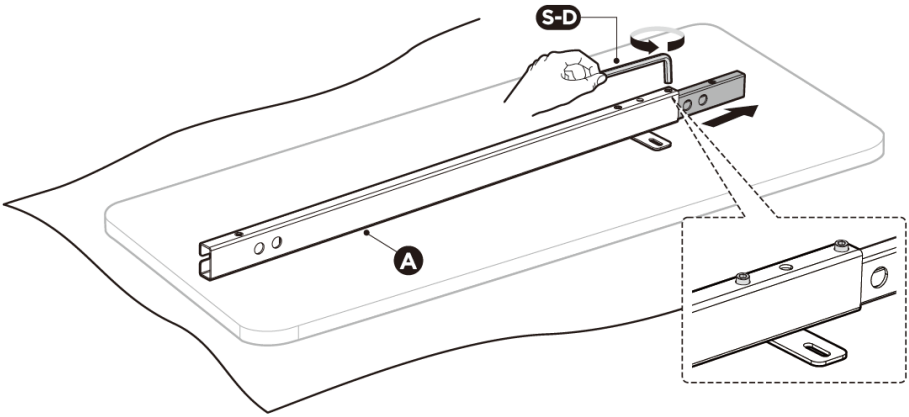
• Für die bequeme und sichere Montage des Produkts muss eine entsprechend große Fläche vorbereitet werden. Es wird empfohlen, alle Teile des Produkts auf einer Kartonunterlage oder einem anderen Material zu platzieren, damit der Boden und die Bauteile vor Beschädigungen geschützt sind.

• Die Schreibtischplatte (nicht im Lieferumfang inbegriffen) vorsichtig mit der Unterseite nach oben auf den Boden legen.

• Den Querbalken (A) auf der Schreibtischplatte positionieren.

• Die Innensechskantschrauben, mit denen das einstellbare Element des Querbalkens befestigt ist, lösen (die Schrauben nicht vollständig herausdrehen). Das einstellbare Element des Querbalkens herausziehen, bis die Montageöffnungen sichtbar werden.

Achtung: Auf der Abbildung wird die Rückseite des Querbalkens gezeigt. Es muss sichergestellt werden, dass der Querbalken während der Montage nach unten gerichtet ist.



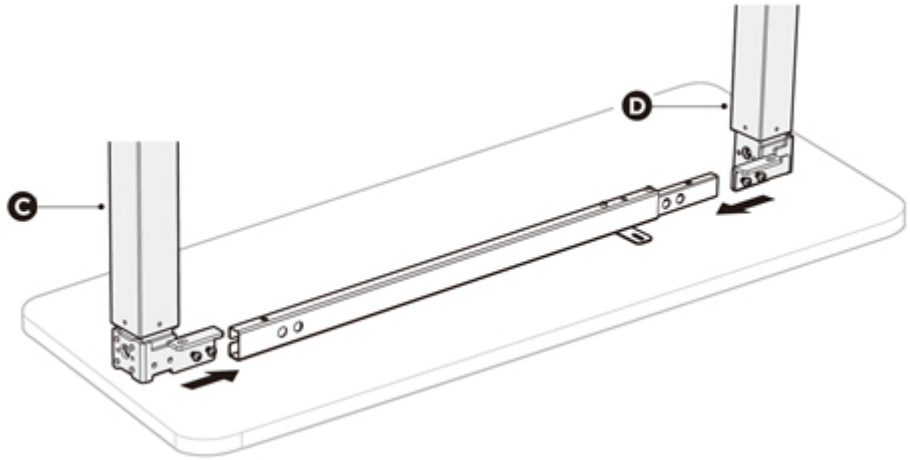
SCHRITT 2: Montage der Hubsäulen

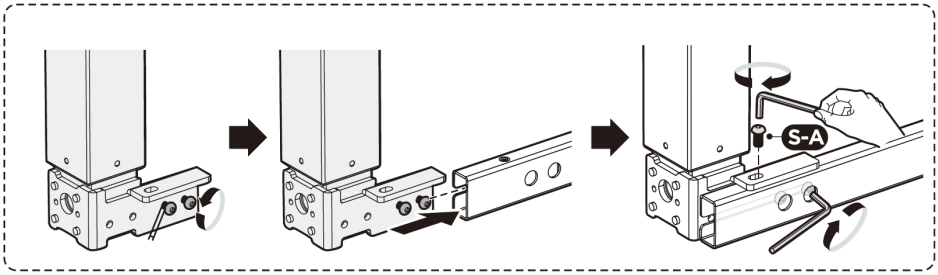
• Die Schrauben auf den Hubsäulen (C)/(D) lösen.

• Die Montageplatte der Hubsäule auf den Querbalken schieben, so dass die Schraubenköpfe in die Schlitze des Querbalkens gleiten.

• Die Öffnungen der Montageplatte an den Öffnungen im Querbalken (A) ausrichten.

• Beide Hubsäulen (C)/(D) mit den Schrauben (S-A) und den Innensechskantschlüssel (S-D) am Querbalken befestigen. Hierbei muss darauf geachtet werden, dass auch die Schrauben in der Schlitze des Querbalkens festgezogen werden.

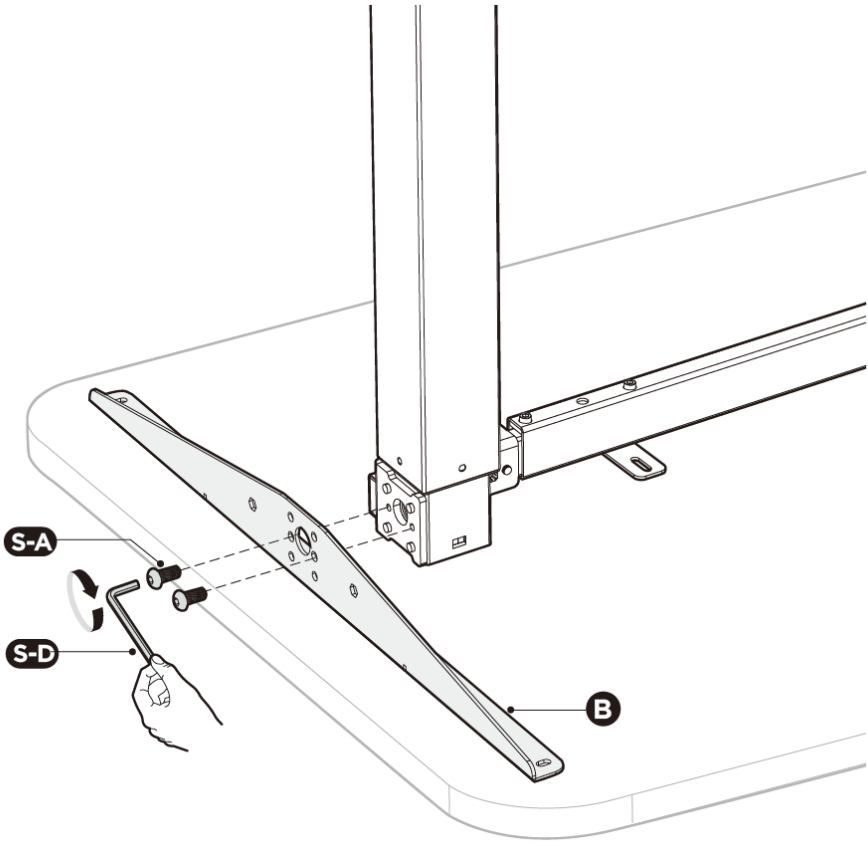




SCHRITT 3: Montage der Seitenstützen

• Die Seitenstützen (B) mit den 2 Schrauben (S-A) an die Seitenflächen der Hubsäulen montieren. Mit dem Innensechskantschlüssel (S-D) festziehen.

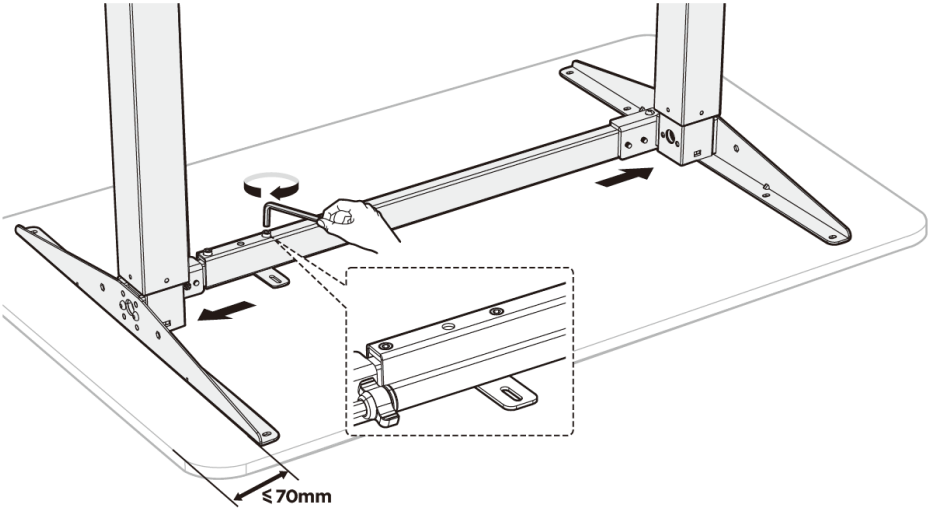
• Auf der anderen Seite des Rahmens wiederholen.



SCHRITT 4: Einstellung des Rahmens

• Die Breite des Rahmens an die Größe der Schreibtischplatte anpassen. Hierbei muss sichergestellt werden, dass die Schreibtischplatte zentral ausgerichtet ist. Es wird empfohlen, dass der Abstand der Seitenstützen (B) vom Rand der Schreibtischplatte nicht größer als 70mm ist.

• Alle Innensechskantschrauben auf dem Querbalken festziehen, um die Einstellung abzuschließen.



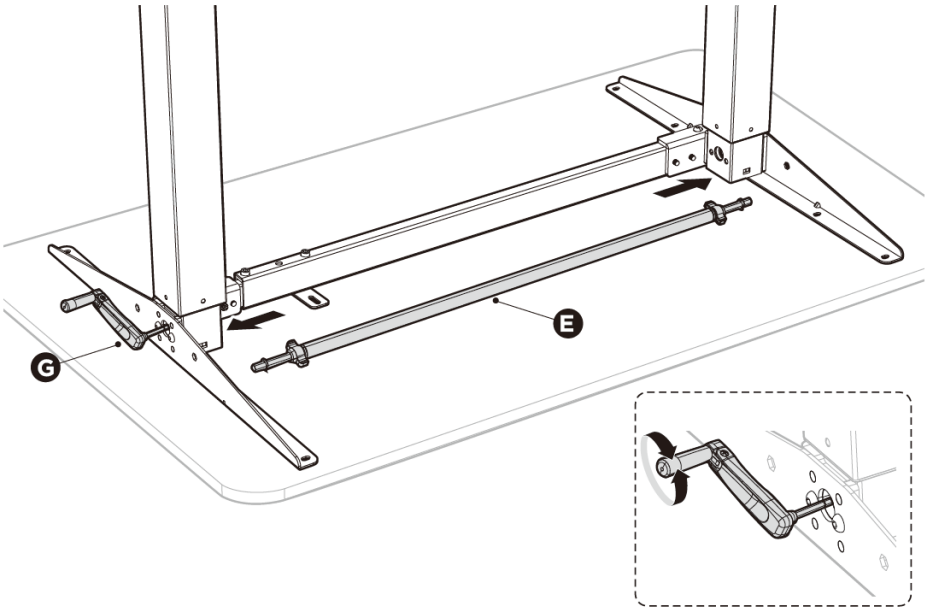
SCHRITT 5: Montage der Antriebswelle

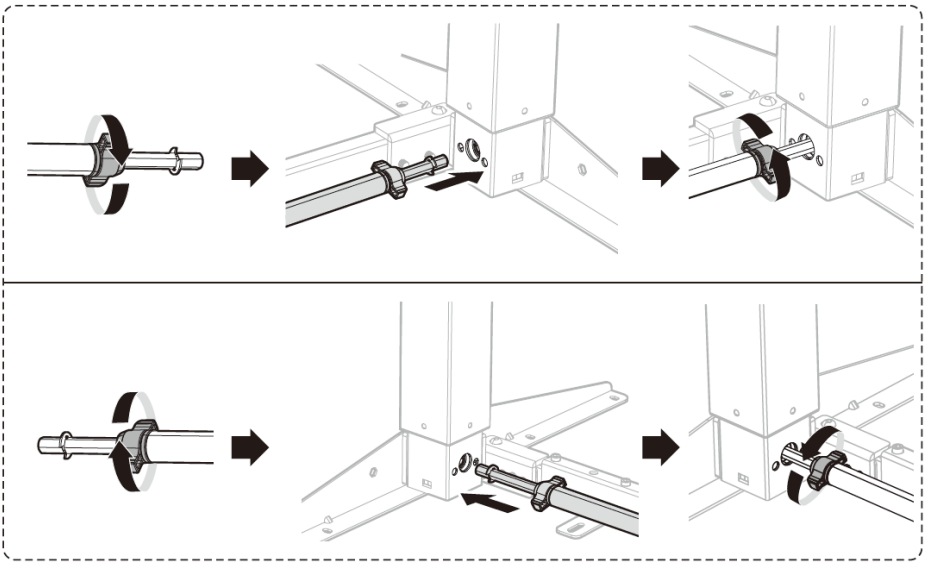
• Die Regler auf beiden Enden der Welle (E) aufschrauben, so dass die Länge eingestellt werden kann.

• Beide Enden der Antriebswelle in die Öffnungen in den Hubsäulen einsetzen.

• Die Antriebswelle korrekt in die Sechskantöffnung einsetzen. Die Öffnung durch das Drehen der Kurbel (G) drehen, falls dies erforderlich ist.

• Nachdem die Antriebswelle in die Öffnungen eingesetzt wurde, können die Regler an der Nähe der Enden der Antriebswelle festgeschraubt werden.



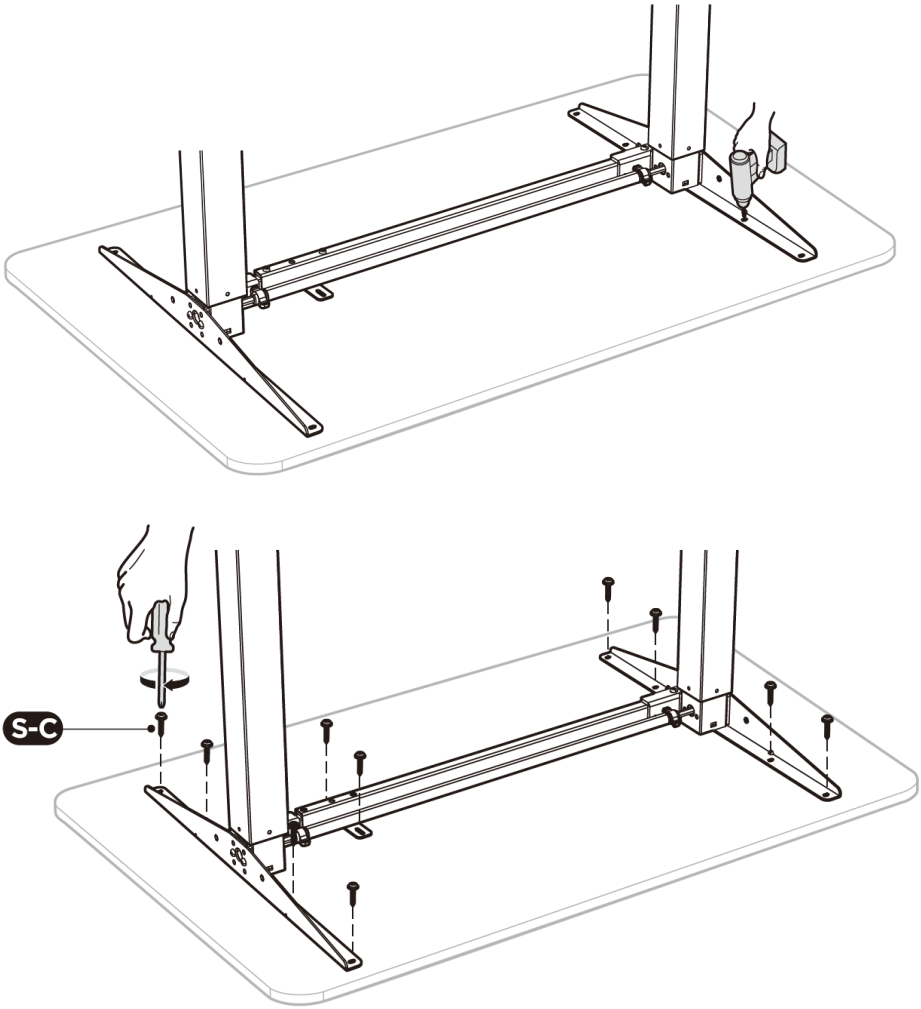


SCHRITT 6: Montage der Schreibtischplatte

• Öffnungen für die Montageschrauben des Querbalkens und der Seitenstützen bohren.

Achtung: Die Bohrungen müssen mindestens 10 mm tief sein und einen Durchmesser von 3 mm haben.

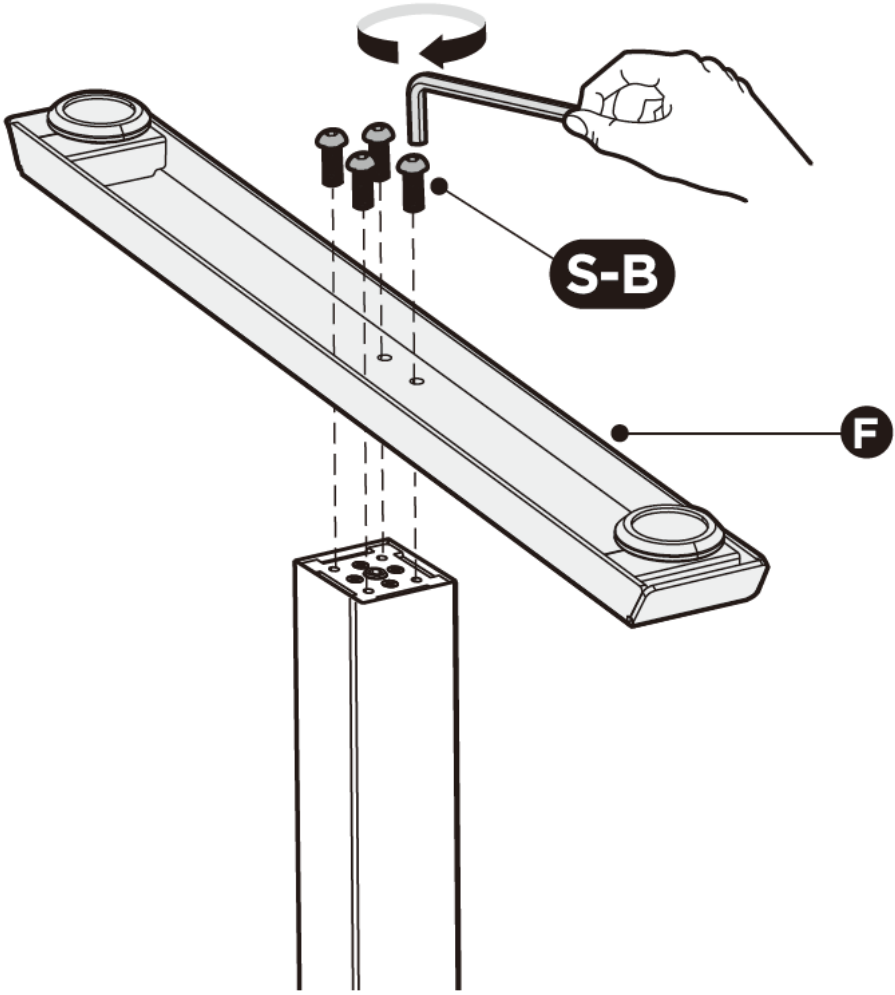
• Die 10 Schrauben (S-C) einsetzen und mit einem Kreuzschlitzschraubendreher festziehen.



SCHRITT 7: Befestigung der unteren Stützen

• Die untere Stütze (F) mit den 4 Schrauben (S-B) an die Hubsäule (C)/(D) befestigen.

• Diesen Schritt für die Befestigung der zweiten unteren Stütze wiederholen.



SCHRITT 8: Einstellung des Schreibtisches

• Den Schreibtisch zu zweit umdrehen, so dass er auf den unteren Stützen steht.

• Waagerecht ausrichten: Unter beiden unteren Stützen befinden sich zwei verstellbare Füße.

Wenn der Fußboden nicht eben ist, müssen diese Standfüße eingedreht/ausgedreht werden (nicht vollständig herausdrehen), so dass die Höhe aller Standfüße angepasst ist und die Stabilität des Schreibtisches sichergestellt wird.

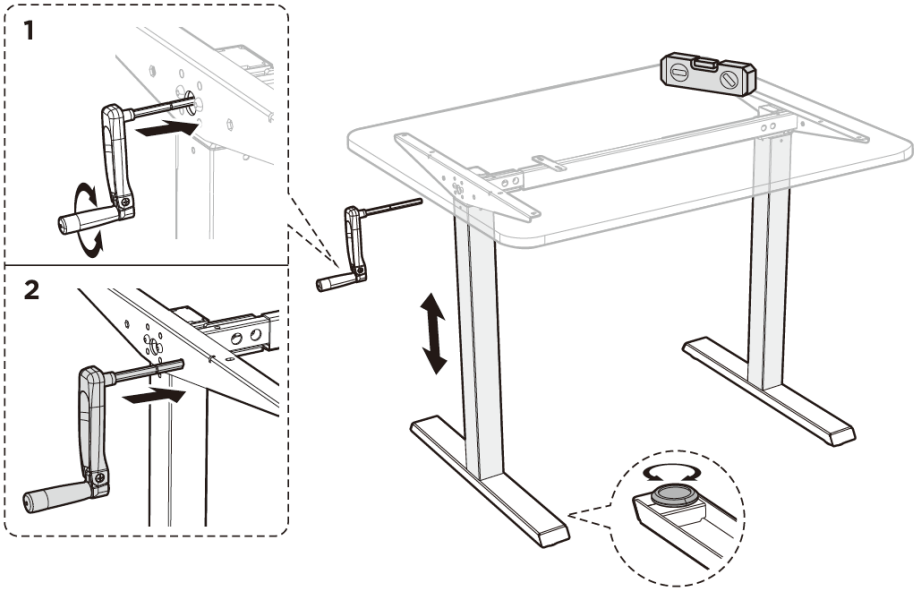
Hinweis: Für die Prüfung, ob der Schreibtisch waagerecht ausgerichtet ist, wird die Verwendung einer Wasserwaage (nicht im Lieferumfang inbegriffen) empfohlen.

• Höheneinstellung:

• Die Kurbel in die mittlere Öffnung auf der Hubsäule einsetzen. Durch das Drehen der Kurbel kann die Höhe der Schreibtischplatte eingestellt werden.

• Die Kurbel aus der mittleren Öffnung ziehen und in die Öffnung daneben einsetzen. Hierdurch wird die Gefahr des unkontrollierten Absenkens der Schreibtischposition reduziert.

ACHTUNG: Um Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, muss der Schreibtisch immer von zwei Personen umgedreht und verstellt werden.



 - Wasserwaage

3.3. Reinigung und Wartung

a) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche nur nicht-korrosive Mittel.
b) Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.
c) Das Gerät muss regelmäßig hinsichtlich seiner technischen Leistungsfähigkeit und auf eventuelle Schäden hin überprüft werden.
d) Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.

e) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen und/oder metallischen Gegenstände (z. B. eine Drahtbürste oder einen Metallspatel), da diese die Oberfläche des Gerätematerials beschädigen können.

Technical Data

Description of the parameter	Value of the parameter	
Product name	MANUAL STANDING DESK	
Model	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Height adjustment range [mm]	730-1230	730-1230
Width adjustment range [mm]	820-1300	820-1300
Maximum permissible load [kg]	70	70
Lifting speed [mm/rotation]	10	10
Dimensions [Width x Depth x Height; mm]	820 X 600 X 730	820 X 600 X 730
Weight [kg]	16.68	16.2

1. General Description

The instruction manual is intended to assist in safe and reliable use. The product is designed and manufactured strictly according to technical specifications using the latest technology and components and maintaining the highest quality standards.

PLEASE CAREFULLY READ
AND UNDERSTAND THIS INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATION,

To ensure long and reliable operation of the unit, make sure to operate and maintain it properly in accordance with the guidelines in this instruction manual. The technical data and specifications contained in this instruction manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes in order to improve the quality.

Explanation of symbols

	Please read the instructions before use.
	Recyclable product.

	CAUTION! or WARNING! or REMINDER! describing a situation. (general warning sign).
	For indoor use only.



CAUTION! The illustrations in this instruction manual are for reference only and may differ from the actual product in some details.

The original instruction manual is in the German language version. Other language versions are translations from German.

2. Safety of use



CAUTION! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow warnings and instructions could result in serious injury or even death.

The term "unit" or "product" in the warnings and in the description of the instructions refers to the MANUAL STANDING DESK.

2.1. Safety in the workplace

a) Keep the work area tidy and well lit. Disorder or poor lighting can lead to accidents. Be foresighted, watch what you are doing and use common sense when using the unit.
b) If you have any doubts as to whether the unit is working properly or if it is damaged, contact the manufacturer's service department.
c) Only the manufacturer's service department may repair the unit. Do not carry out repairs yourself!
d) Only the manufacturer's service department can repair the unit. Do not carry out repairs yourself!
e) Keep these instructions for use for future reference. If the unit is to be passed on to a third party, the operating instructions must also be handed over together with the unit.
f) Keep the packaging and small assembly parts out of the reach of children.
g) When using this unit together with other units, also follow the other instructions for use.

2.2. Personal safety

a) Do not operate this unit if you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medication that could impair your ability to operate the unit.
b) The unit is not intended to be used by persons (including children) with reduced mental, sensory or intellectual functions or persons who lack experience and/or knowledge unless they are supervised or have been instructed by a person responsible for their safety on how to operate the unit.
c) The unit may be operated by persons who are physically fit, capable of operating it and appropriately trained, and who have read this instruction manual and have been trained in occupational safety and health.
d) Use caution and common sense when operating this appliance. A moment's inattention during operation may result in serious personal injury.
e) The unit is not a toy. Children should be watched to ensure that they do not play with the unit.

2.3. Safe use of the unit

a) Keep the unit in good working condition. Check before each use for general damage or damage to moving parts (cracks in parts and components or any other condition that may affect the safe operation of the unit). If damaged, have the unit repaired before use.
b) Repairs and maintenance should be carried out by qualified personnel using only original spare parts. This will ensure the safety of use.
c) To ensure the designed operational integrity of the unit, do not remove factory-installed covers or loosen screws.
d) When transporting or moving the unit from storage to the place of use, observe the health and safety rules for manual handling applicable in the country where the unit is used.
e) Clean the unit regularly to prevent permanent dirt build-up.
f) The unit is not a toy. Cleaning and maintenance must not be performed by children without adult supervision.
g) Do not tamper with the unit to alter its performance or design.
h) Keep the unit away from sources of fire and heat.
i) Exceeding the maximum allowable load may result in damage to the product.
j) Inappropriate use of the product, such as sitting on the worktop, may result in product damage and/or personal injury. Sitting on the desk top is prohibited to prevent serious injury.

k) Do not move or lie under the desk structure during adjustment. Do not sit or stand on the desk frame. Use extreme caution when making adjustments.

l) Check regularly whether the adjustment mechanism of the desk is working properly and remove any obstacles which may block the smooth adjustment of the desk.

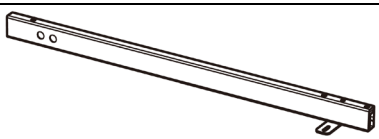
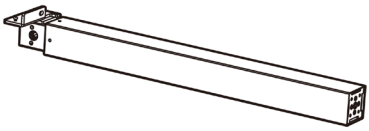
CAUTION! Although the product has been designed to be safe, with adequate safeguards, and despite the addtional safety features provided to the user, there is still a slight risk of accident or injury when handling the unit. You are advised to use caution and common sense when using this product.

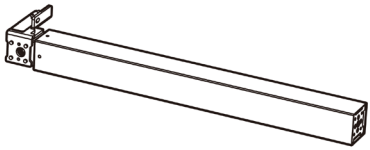
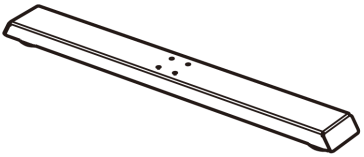
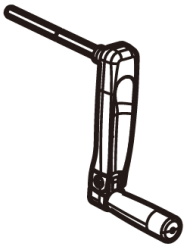
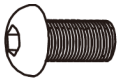
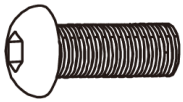
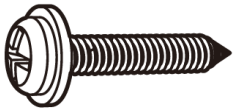
3. Rules of use

The product is designed to support and adjust the height of the desk top.
The user is responsible for any damage resulting from misuse.

3.1. Description

Parts list

Symbol	Description of the	Drawing	Quantity
A	Cross beam		1
B	Side bracket		2
C	Lifting column		1

D	Lifting column		1
E	Drive shaft		1
F	Bottom support		2
G	Crank		1
S-A	Hexagon socket screws		6
S-B	Hexagon socket screws		8
S-C	Phillips recess head screws and washers		10
S-D	Allen key		1

3.2. Preparation for operation

POSITIONING OF THE UNIT

Keep the unit away from any hot surfaces. The surface on which the desk will be placed must be even, stable and sufficiently strong.

INSTALLATION

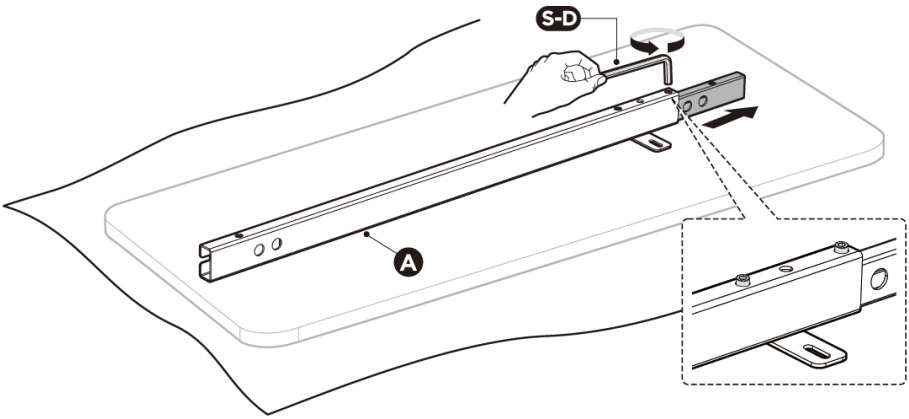
STEP 1: Adjusting the crossbar

- Prepare a large enough surface to allow for convenient and safe installation of the unit.

Placing all the parts of the product on a cardboard pad or other material to protect the floor and mounting components from damage is recommended.

- Carefully place the tabletop (not supplied) with the bottom side facing up.
- Place the crossbar (A) on the table top.
- Loosen the hex socket screws that secure the adjustable crossbar elements (do not remove the screws completely). Slide the adjustable crossbar piece out until the mounting holes are visible.

Caution: The figure shows the rear side of the crossbar. Make sure the crossbar remains facing downward during installation.



STEP 2: Installing the lifting columns

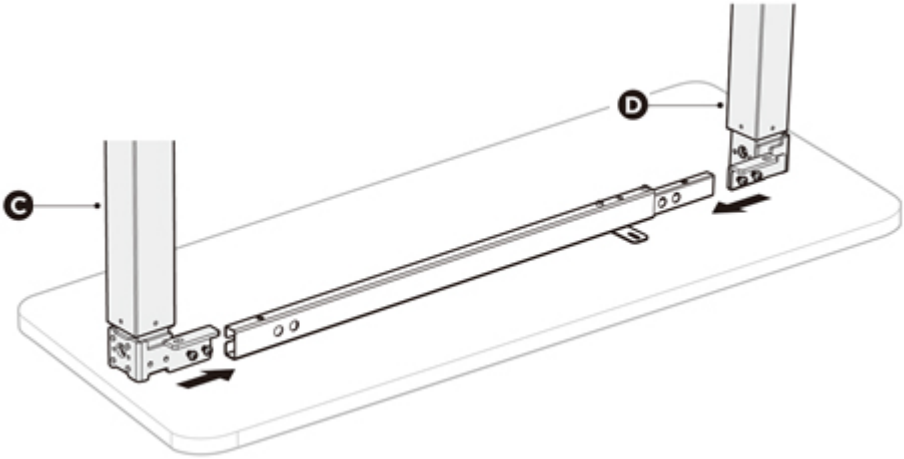
- Loosen the screws on the lifting columns (C)/(D).

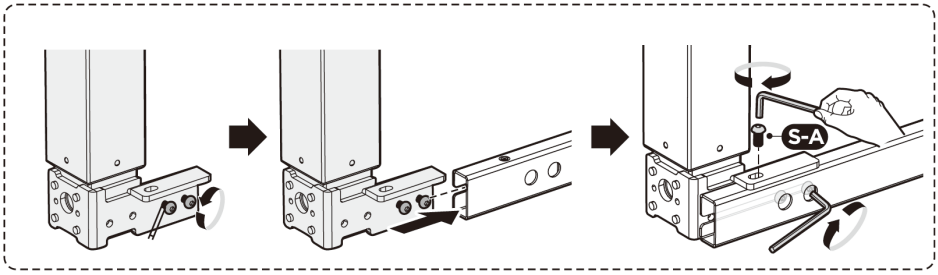
- Slide the lifting column mounting plate onto the crossbar so that the screw heads slide into the slot of the crossbar.

- Align the holes in the mounting plates with the holes in the crossbar (A).

- Attach both lifting columns (C)/(D) to the crossbar with screws (S-A) and Allen key (S-D).

Be sure to tighten the screws inserted into the slot of the crossbeam.

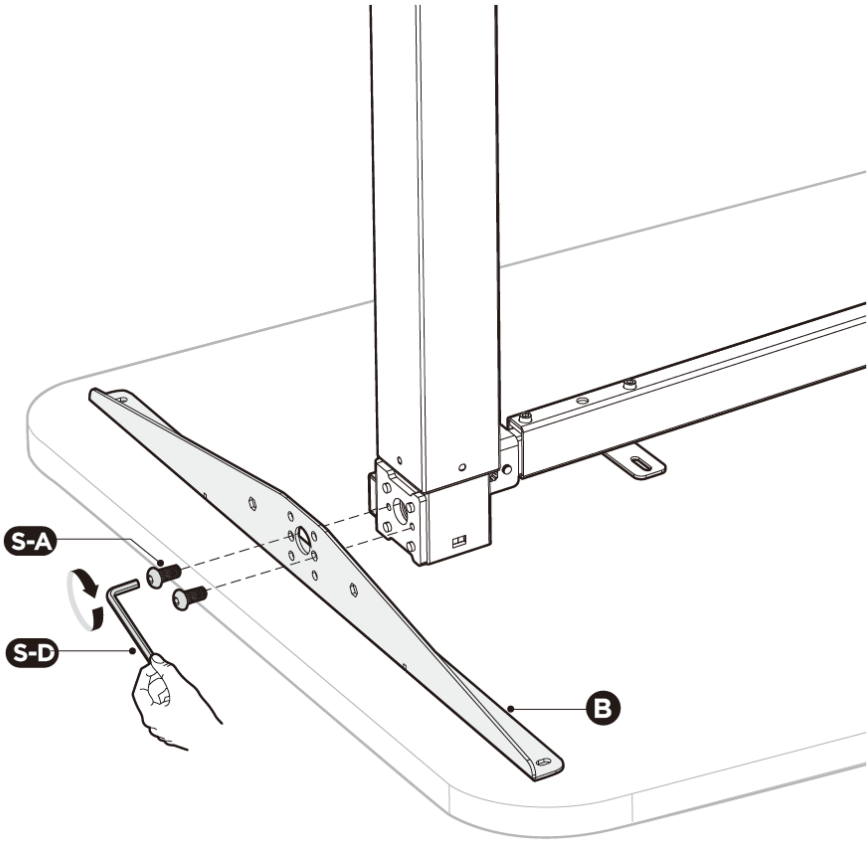




STEP 3: Installing the side brackets

- Attach the side brackets (B) to the sides of the lifting columns using 2 screws (S-A).

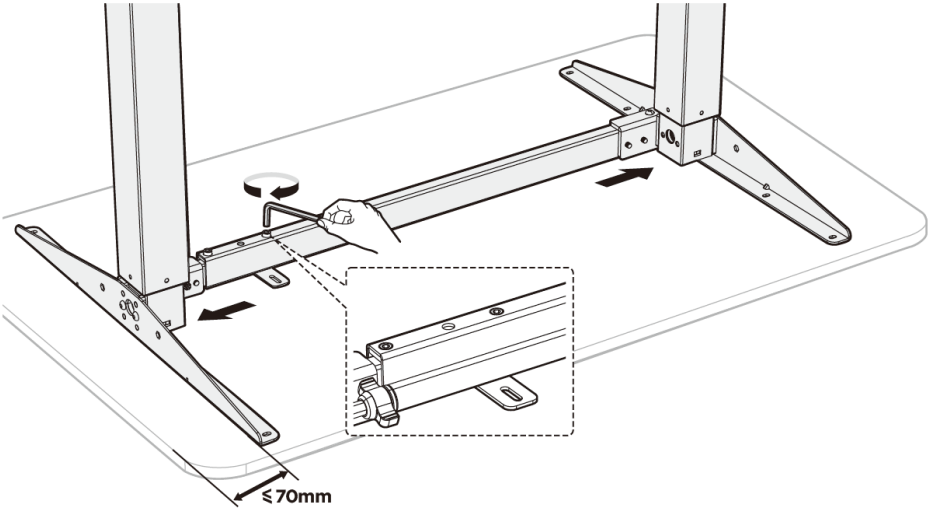
Tighten with an Allen key (S-D).
- Repeat the process on the other side of the frame.



STEP 4: Adjusting the frame

- Adjust the width of the frame to the size of the tabletop. Make sure the frame is positioned in the center. It is recommended that the distance of the side supports (B) to the side edges of the tabletop does not exceed 70mm.

- Tighten all hex socket screws on the crossbar to complete the adjustment.



STEP 5: Installing the drive shaft

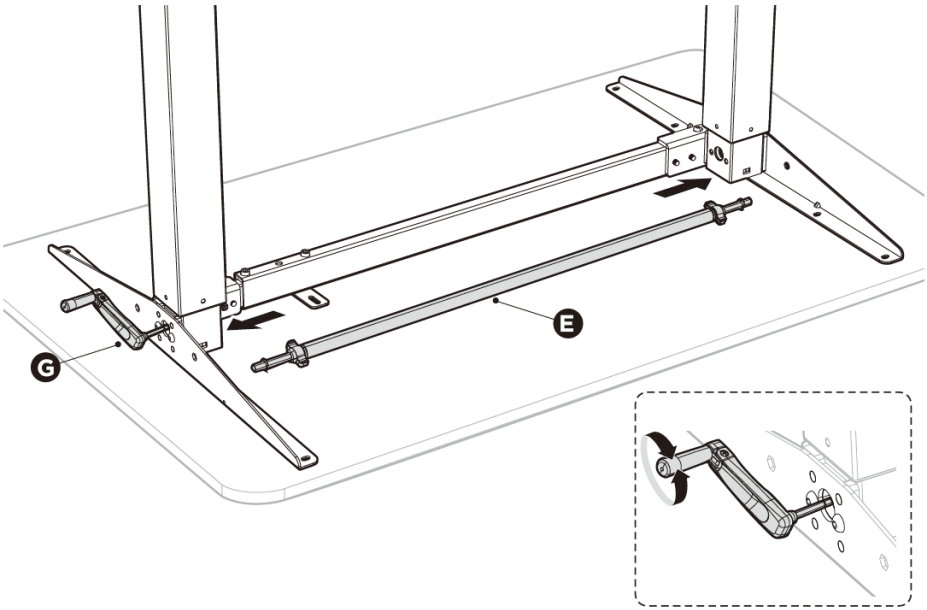
- Turn the knobs located near both ends of the shaft (E) to allow adjustment of the shaft length.

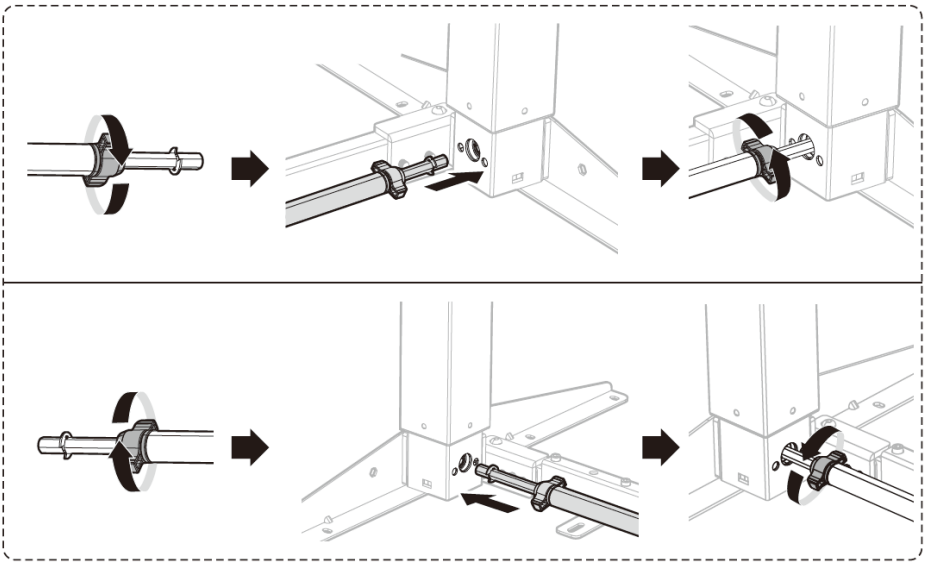
- Insert both ends of the driveshaft into the holes located in the lifting columns.

- Correctly fit the drive shaft into the hexagonal opening.

Rotate the opening by turning the crank (G) if required.

- After inserting the drive shaft into the openings, tighten the knobs located near both ends of the shaft.

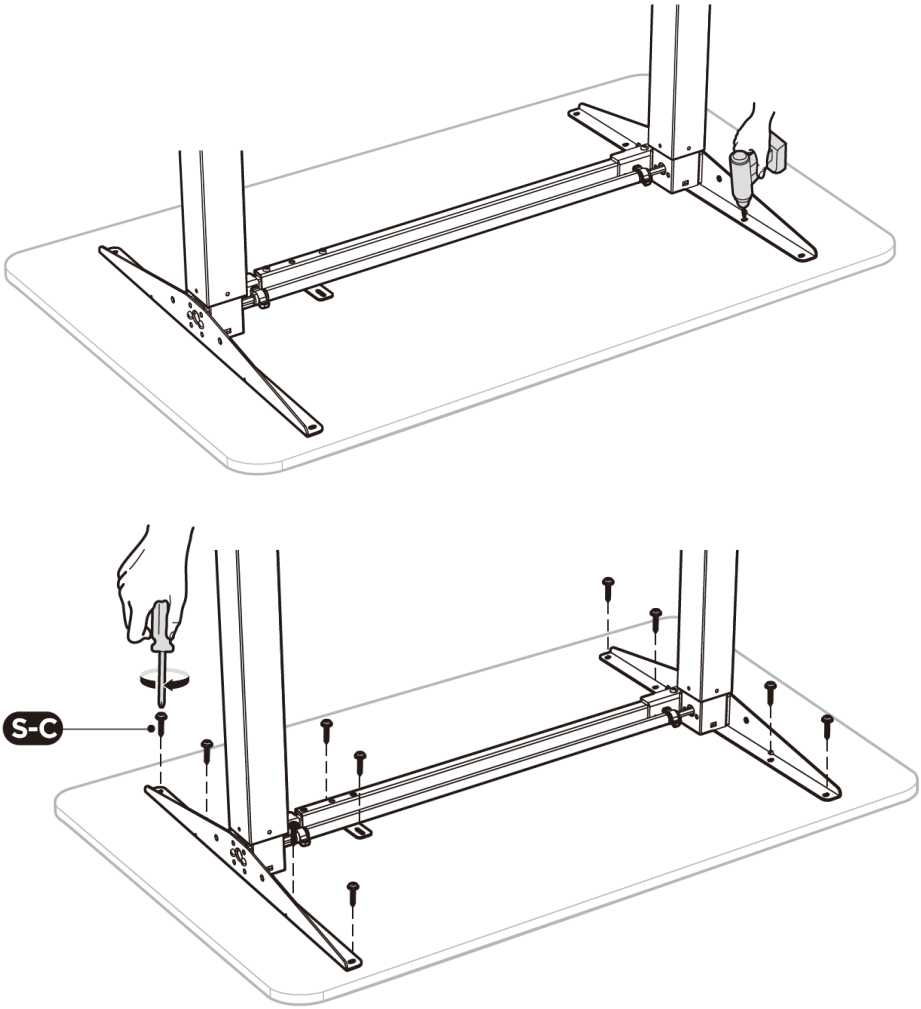




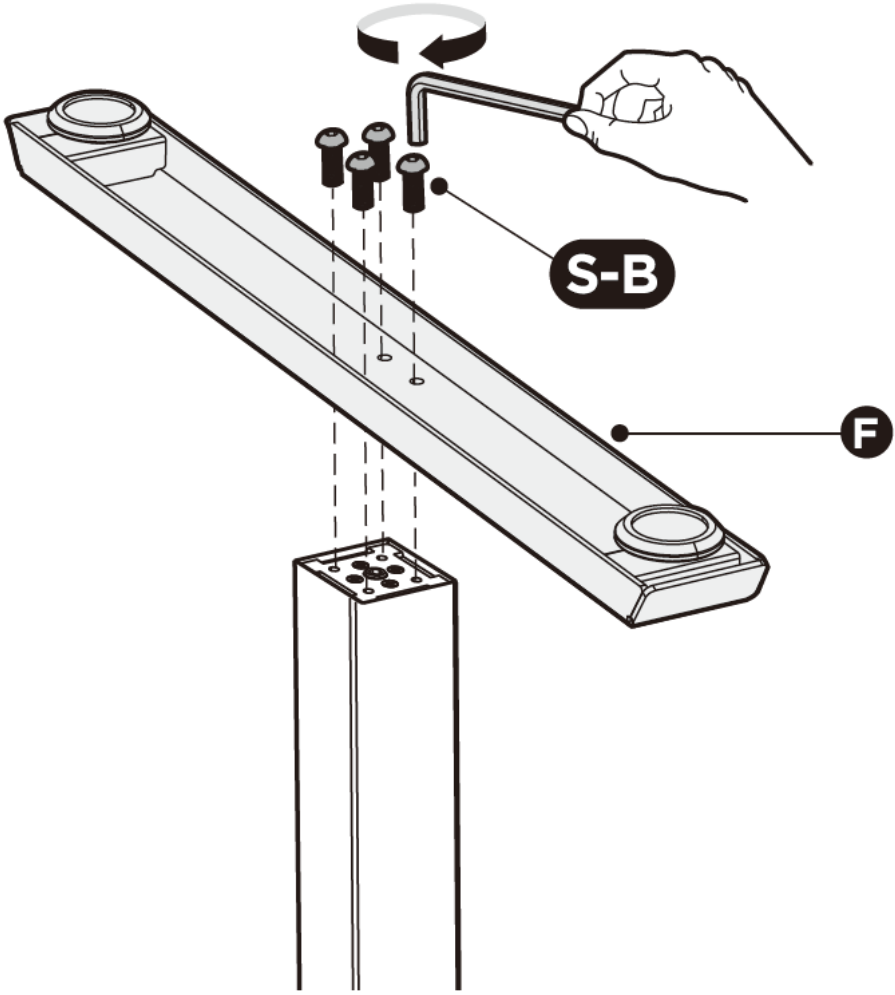
STEP 6: Mounting the top

- Drill holes for the mounting bolts of the crossbar and side brackets.

Caution: The holes should be at least 10 mm deep and at least 3 mm in diameter.
- Insert and tighten the 10 screws (S-C) using a Phillips screwdriver.



STEP 7: Attaching the bottom supports
- Attach the bottom support (F) to the lifting column (C)/(D) using 4 screws (S-B).
- Repeat the same process to attach the other bottom support.



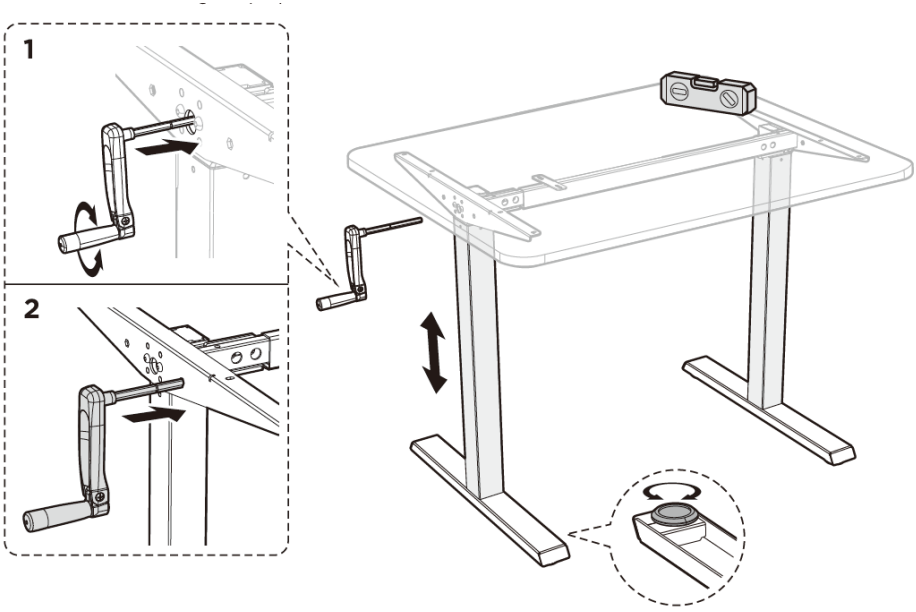
STEP 8: Adjusting the desk

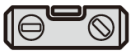
- Turn the desk over with the help of another person, placing it on the bottom supports.
- Leveling: there are two adjustable feet under each bottom support.

If the floor is not level, screw/unscrew the legs (do not unscrew them completely) to adjust the height of each leg and ensure the stability of the desk.

Tip: using a spirit level (not included) to check if the desk is aligned evenly is recommended.

- Height Adjustment:
- Insert the crank into the center hole of the lifting column. By turning the crank, you can adjust the height of the desk.
- Remove the crank from the center hole and insert it into the hole next to it. This will reduce the risk of uncontrolled lowering of the tabletop position.
CAUTION! To avoid injury or property damage, always turn or carry the desk with two people.



 - Level

3.3. Cleaning and maintenance

a) Use only non-corrosive cleaning agents for cleaning the surfaces.
b) Store the unit in a dry and cool place protected from moisture and direct sunlight.
c) Perform regular inspections of the unit checking technical fitness and any damages.
d) Use a soft cloth for cleaning.
e) Do not use sharp and/or metal objects (e.g. a wire brush or metal spatula) for cleaning, as these may damage the surface of the material from which the unit is made.

Dane techniczne

Opis parametru	Wartość parametru	
Nazwa produktu	BIURKO Z RĘCZNĄ REGULACJĄ WYSOKOŚCI	
Model	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Zakres regulacji wysokości [mm]	730-1230	730-1230
Zakres regulacji szerokości [mm]	820-1300	820-1300
Maksymalne dopuszczalne obciążenie [kg]	70	70
Szybkość podnoszenia [mm/obrót]	10	10
Wymiary [Szerokość x głębokość x wysokość; mm]	820 X 600 X 730	820 X 600 X 730
Ciężar [kg]	16.68	16.2

1. Ogólny opis

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

Objaśnienie symboli

	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.

	Produkt podlegający recyklingowi.
	**UWAGA!** lub **OSTRZEŻENIE!** lub **PAMIĘTAJ!** opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	Do użytku tylko wewnątrz pomieszczeń.



UWAGA! Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. Bezpieczeństwo użytkowania



UWAGA! Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie” lub „produkt” w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do BIURKO Z RĘCZNĄ REGULACJĄ WYSOKOŚCI.

2.1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

a) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
b) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
c) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
d) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!

e) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
f) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
g) W trakcie użytkowania tego urządzenia wraz z innymi urządzeniami należy zastosować się również do pozostałych instrukcji użytkowania.

2.2. Bezpieczeństwo osobiste

a) Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.
b) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
c) Urządzenie mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
d) Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
e) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

2.3. Bezpieczne stosowanie urządzenia

a) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
b) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
c) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.

d) Przy transportowaniu i przenoszeniu urządzenia z miejsca magazynowania do miejsca użytkowania należy uwzględnić zasady bezpieczeństwa i higieny pracy przy ręcznych pracach transportowych obowiązujących w kraju, w którym urządzenia są użytkowane.
e) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
f) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
g) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
h) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
i) Przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego obciążenia może spowodować uszkodzenie produktu.
j) Nieodpowiednie użytkowanie produktu, np. siadanie na blacie może skutkować uszkodzeniem produktu i/lub urazem ciała. Zabrania się siadania na blacie biurka, aby zapobiec poważnym obrażeniom ciała.
k) Zabrania się poruszać lub leżeć pod konstrukcją biurka podczas regulacji. Nie wolno siadać ani stawać na ramie biurka. Podczas regulacji należy zachować szczególną ostrożność.
l) Należy regularnie sprawdzać czy mechanizm regulacji biurka działa prawidłowo oraz usuwać ewentualne przeszkody blokujące możliwość sprawnej regulacji.

UWAGA! Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

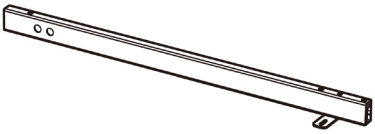
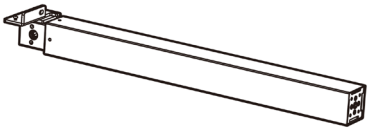
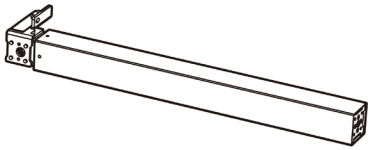
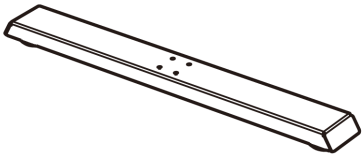
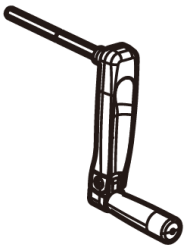
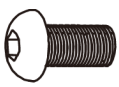
3. Zasady użytkowania

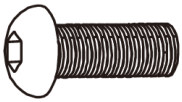
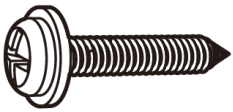
Produkt przeznaczony jest do podtrzymywania oraz regulacji wysokości blatu biurka.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. Opis urządzenia

Lista części

Symbol	Opis	Rysunek	Ilość
A	Belka poprzeczna		1
B	Wspornik boczny		2
C	Kolumna podnosząca		1
D	Kolumna podnosząca		1
E	Wał napędowy		1
F	Podpora dolna		2
G	Korba		1
S-A	Śruby z gniazdem sześciokątnym		6

S-B	Śruby z gniazdem sześciokątnym		8
S-C	Śruby z gniazdem krzyżakowym i podkładki		10
S-D	Klucz imbusowy		1

3.2. Przygotowanie do pracy

UMIEJSCOWIENIE URZĄDZENIA

Produkt należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Powierzchnia, na której biurko będzie ustawione musi być równa, stabilna i wystarczająco wytrzymała.

MONTAŻ

KROK 1: Regulacja belki poprzecznej

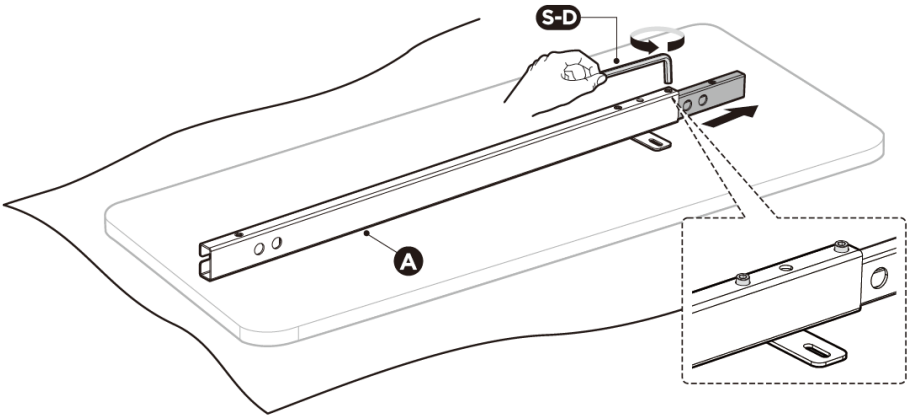
• Przygotować odpowiednio dużą powierzchnię, aby umożliwić wygodny i bezpieczny montaż produktu. Zaleca się, aby wszystkie części produktu układać na kartonowej podkładce lub innym materiale, który zabezpieczy podłogę oraz elementy montażowe przed uszkodzeniem.

• Ostrożnie położyć blat (brak w zestawie) spodnią stroną skierowaną do góry.

• Umieścić belkę poprzeczną (A) na blacie.

• Poluzować śruby z gniazdem sześciokątnym, które mocują regulowany element belki poprzecznej (nie wykręcać śrub całkowicie). Wysunąć regulowany element belki poprzecznej, aż widoczne będą otwory montażowe.

Uwaga: Rysunek przedstawia tylną stronę belki poprzecznej. Upewnić się, że belka poprzeczna pozostaje skierowana w dół podczas instalacji.



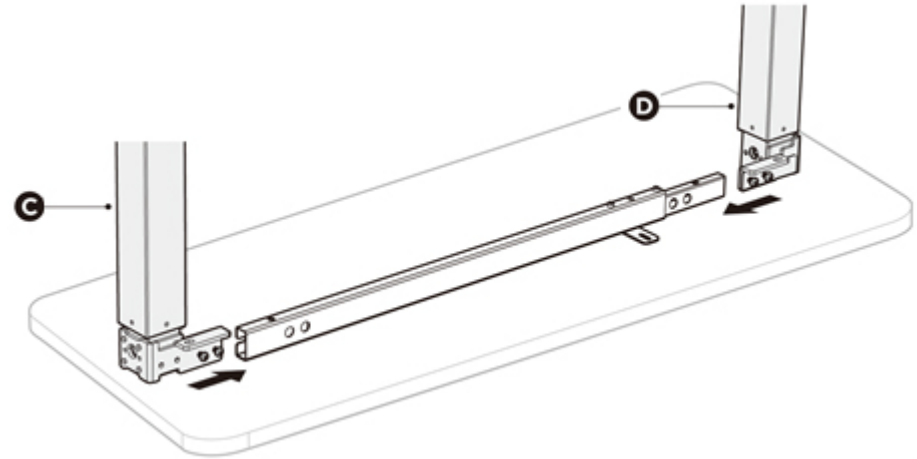
KROK 2: Montaż kolumn podnoszących

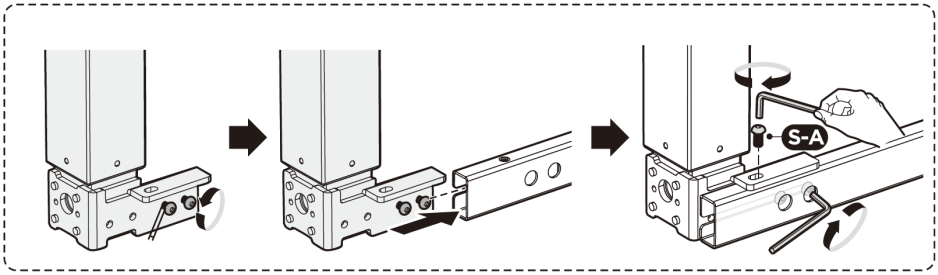
• Poluzować śruby na kolumnach podnoszących (C)/(D).

• Nasunąć płytę montażową kolumny podnoszącej na belkę poprzeczną, tak aby łby śrub wsunęły się w szczelinę poprzeczki.

• Dopasować otwory płyt montażowych do otworów znajdujących się na belce poprzecznej (A).

• Przymocować obie kolumny podnoszące (C)/(D) do belki poprzecznej za pomocą śrub (S-A) i klucza imbusowego (S-D). Pamiętać o dokręceniu śrub wsuniętych w szczelinę belki poprzecznej.

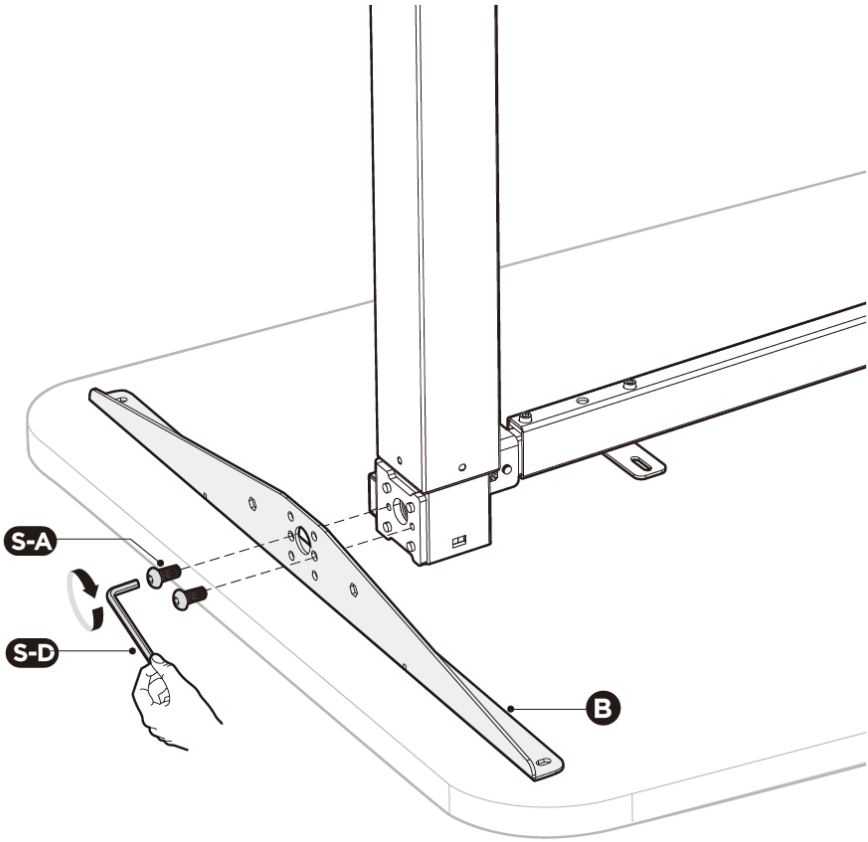




KROK 3: Montaż wsporników bocznych

• Przymocować wsporniki boczne (B) do boków kolumn podnoszących za pomocą 2 śrub (S-A). Dokręcić kluczem imbusowym (S-D).

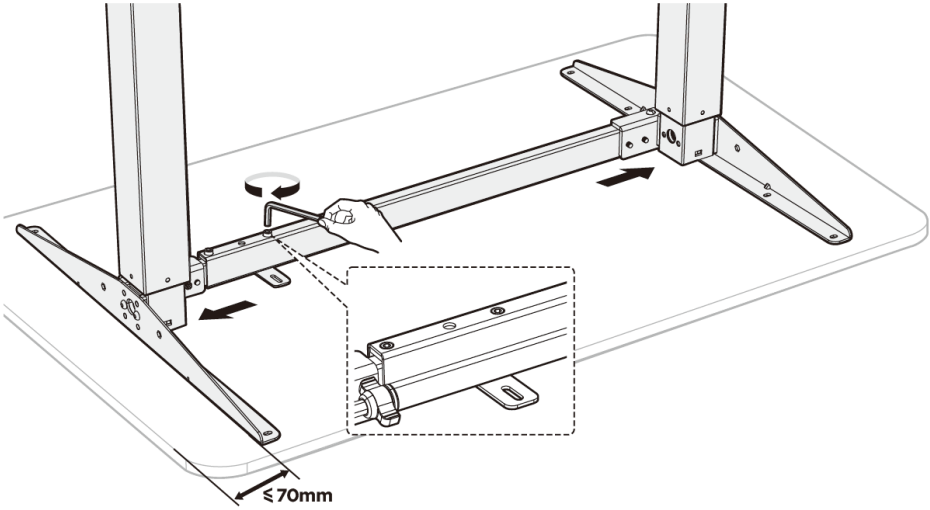
• Powtórzyć proces z drugiej strony ramy.



KROK 4: Regulacja ramy

• Dopasować szerokość ramy do rozmiaru blatu. Upewnić się, że rama jest umieszczona na środku. Zalecane jest, aby odległość wsporników bocznych (B) od bocznych krawędzi blatu nie przekraczała 70mm.

• Dokręcić wszystkie śruby z gniazdem sześciokątnym na belce poprzecznej, aby zakończyć regulację.



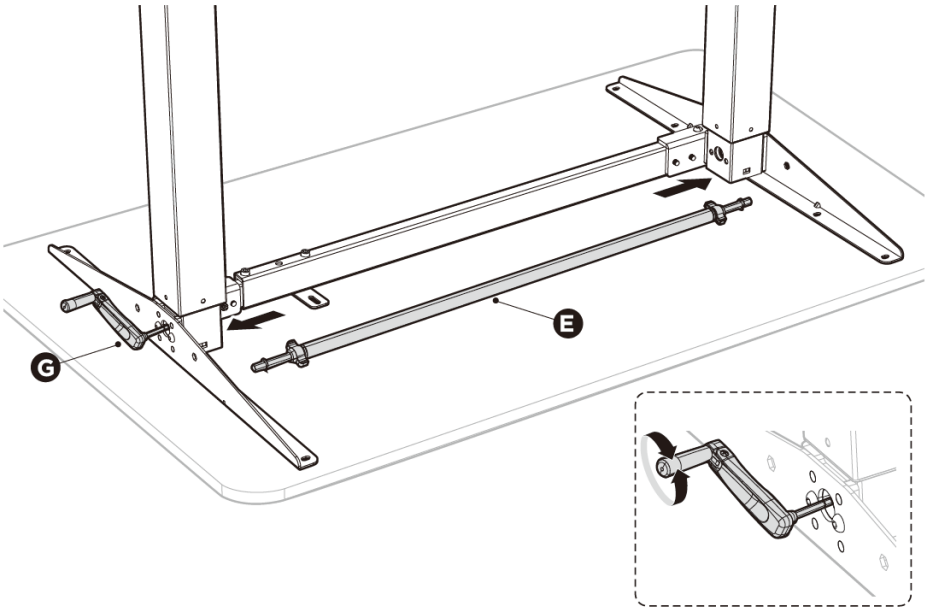
KROK 5: Montaż wału napędowego

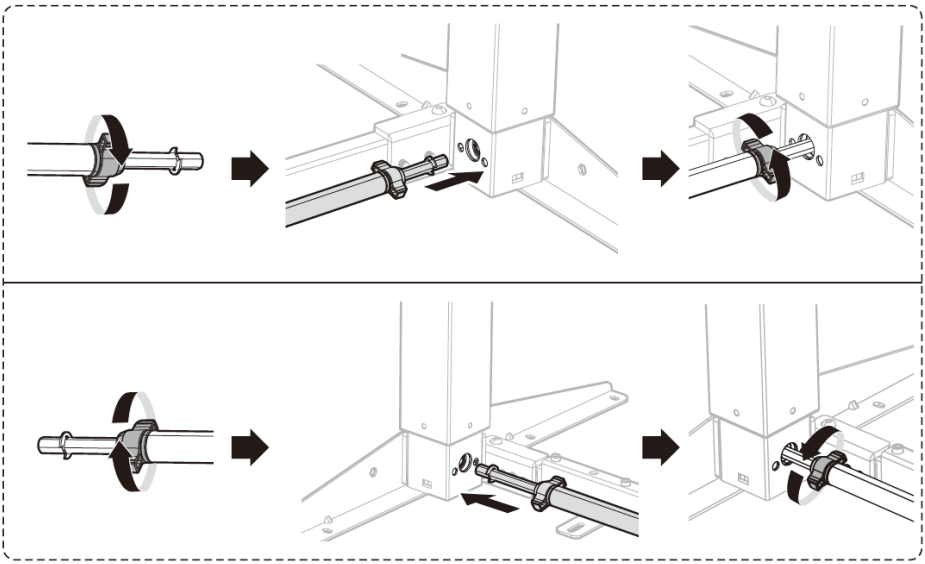
• Obrócić pokrętła znajdujące się w pobliżu obu końców wału (E), aby umożliwić regulację jego długości.

• Włożyć oba końce wału napędowego w otwory znajdujące się w kolumnach podnoszących.

• Poprawnie dopasować wał napędowy do sześciokątnego otworu. Obrócić otwór poprzez obrót korby (G), jeśli jest to wymagane.

• Po włożeniu wału napędowego w otwory, dokręcić pokrętła znajdujące się w pobliżu obu końców wału.

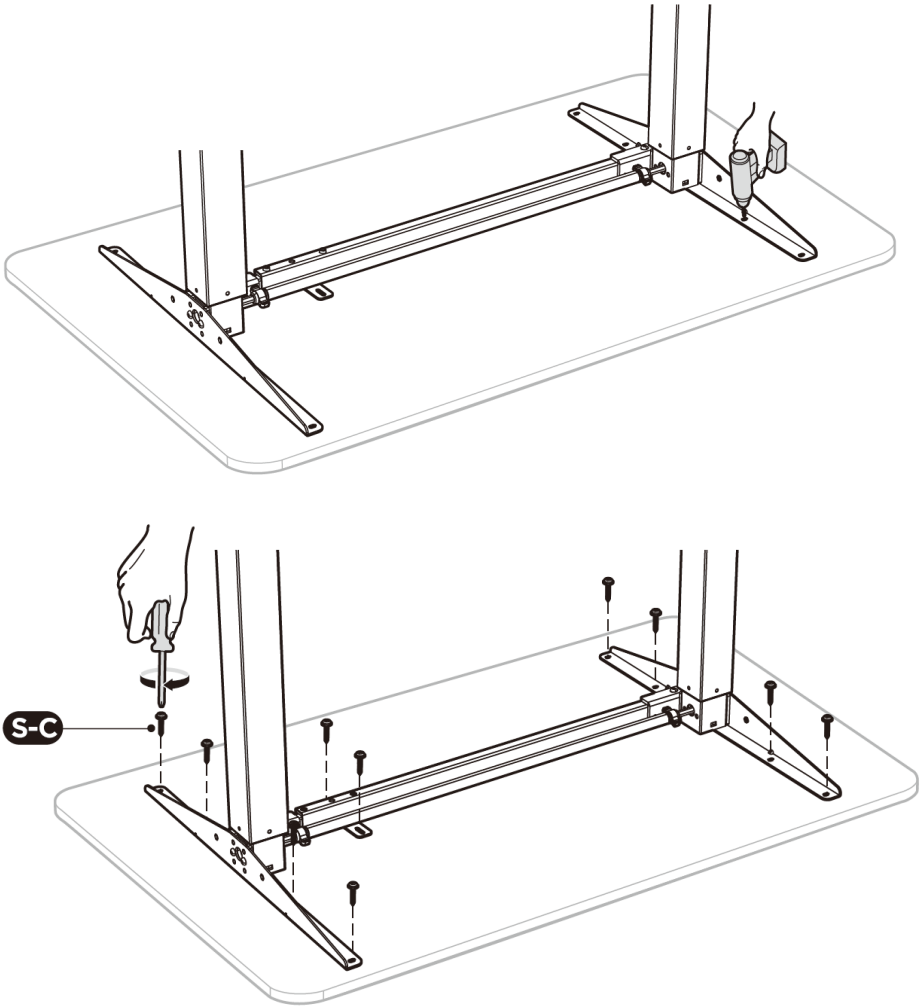




KROK 6: Montaż blatu

• Wywiercić otwory na śruby montażowe belki poprzecznej i wsporników bocznych.
Uwaga: Otwory powinny mieć głębokość co najmniej 10 mm oraz średnicę co najmniej 3 mm.

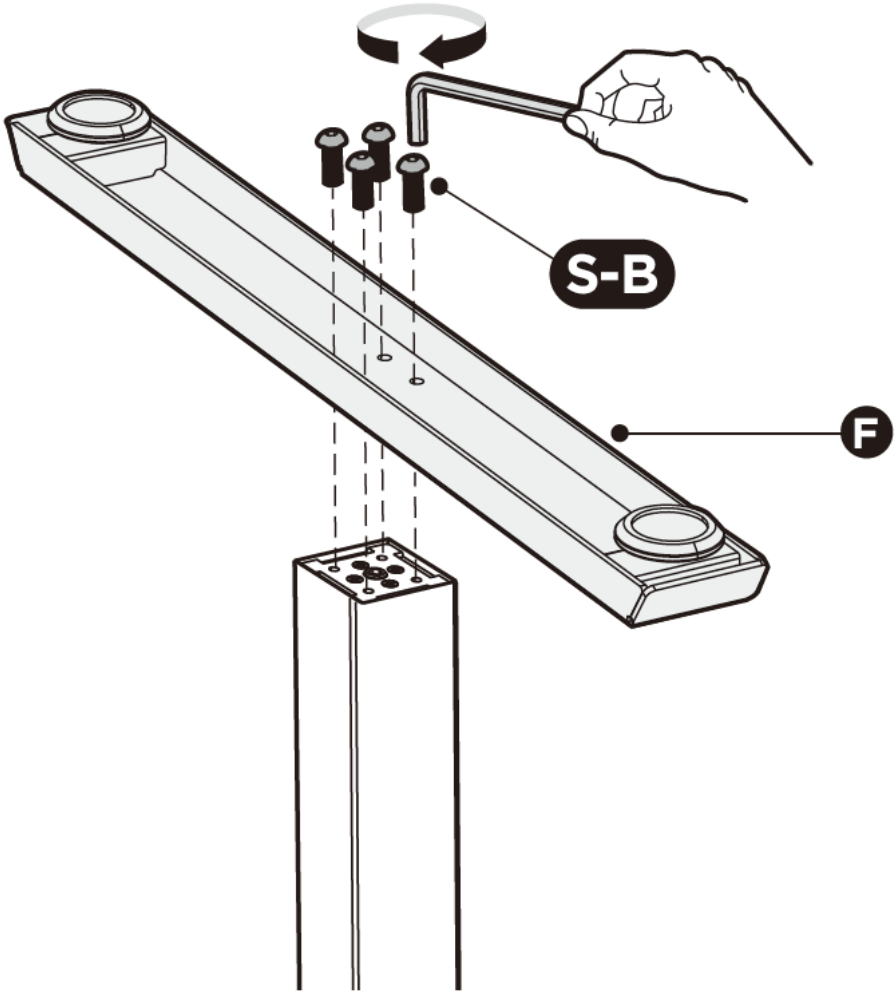
• Włożyć i dokręcić 10 śrub (S-C) za pomocą śrubokręta krzyżakowego.



KROK 7: Mocowanie podpór dolnych

• Przymocować podporę dolną (F) do kolumny podnoszącej (C)/(D) za pomocą 4 śrub (S-B).

• Powtórzyć ten sam proces, aby przymocować drugą podporę dolną.



KROK 8: Regulacja biurka

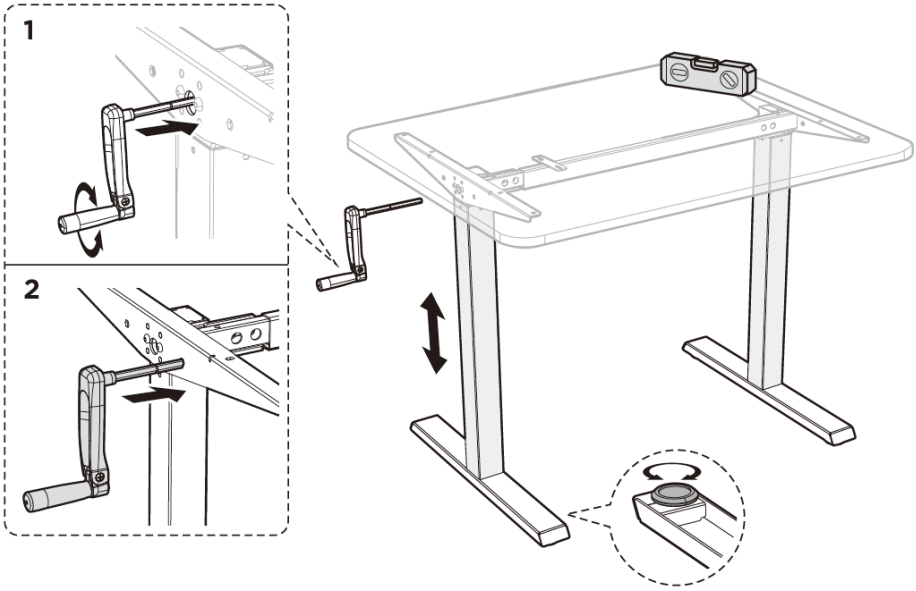
• Odwrócić biurko z pomocą drugiej osoby, stawiając je na podporach dolnych.

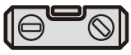
• Poziomowanie: pod każdą podporą dolną znajdują się dwie regulowane nóżki. Jeśli podłoga nie jest równa, należy wkręcić/wykręcić nóżki (nie wykręcać całkowicie), aby dostosować wysokość każdej z nich i zapewnić stabilność biurka.

Wskazówka: zaleca się użyć poziomicy (brak w zestawie), aby sprawdzić, czy biurko jest ustawione równo.

• Regulacja wysokości:

• Włożyć korbę do środkowego otworu kolumny podnoszącej. Kręcenie korbą, umożliwia regulację wysokości blatu.
• Wyjąć korbę ze środkowego otworu i włożyć ją do otworu znajdującego się obok. Zmniejszy to ryzyko niekontrolowanego obniżenia pozycji blatu.
UWAGA: Aby uniknąć obrażeń lub uszkodzenia mienia, biurko należy zawsze obracać lub przenosić w dwie osoby.



 - Poziomica

3.3. Czyszczenie i konserwacja

a) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
b) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
c) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
d) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.
e) Do czyszczenia nie wolno używać ostrych i/lub metalowych przedmiotów (np. drucianej szczotki lub metalowej łopatki) ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię materiału, z którego wykonane jest urządzenie.

Technické údaje

Popis parametru	Hodnota parametru	
Název výrobku	PRACOVNÍ STŮL S MANUÁLNÍM NASTAVENÍM VÝŠKY	
Model	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Rozsah nastavení výšky [mm]	730-1230	730-1230
Rozsah nastavení šířky [mm]	820-1300	820-1300
Maximální povolené zatížení [kg]	70	70
Rychlost zvedání [mm/otáčku]	10	10
Rozměry [šířka x hloubka x výška; mm]	820 X 600 X 730	820 X 600 X 730
Hmotnost [kg]	16,68	16,2

1. Všeobecný popis

Účelem pokynů je pomoc při bezpečném a spolehlivém používání. Výrobek je navržený a vyrobený přísně podle technických pokynů pomocí nejnovějších technologií a komponentů a při zachování nejvyšších standardů kvality.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PROSTUDUJTE TYTO POKYNY.

Pro zajištění dlouhodobého a spolehlivého provozu zařízení dbejte na jeho řádnou obsluhu a údržbu podle doporučení uvedených v těchto pokynech. Technické údaje a specifikace uvedené v těchto pokynech k obsluze jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny související se zvýšením kvality.

Vysvětlení symbolů

	Před použitím se seznamte s pokyny.
	Recyklovatelný výrobek.

	**UPOZORNĚNÍ!** nebo **VAROVÁNÍ!** nebo **NEZAPOMEŇTE!** popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).
	Pro použití ve vnitřních prostorech.



UPOZORNĚNÍ! Ilustrace použité v těchto pokynech k obsluze slouží pouze k náhledu a v některých detailech se mohou lišit od skutečného vzhledu výrobku.

Originální pokyny tvoří německá verze. Ostatní jazykové verze jsou překlady z německého jazyka.

2. Bezpečné používání



UPOZORNĚNÍ! Prostudujte si všechna varování týkající se bezpečnosti a všechny pokyny. Nedodržování varování a pokynů může způsobit těžké zranění nebo smrt.

Výrazy „zařízení“ nebo „výrobek“ použité u varování a v pokynech se týkají STOLU S MANUÁLNÍM NASTAVENÍM VÝŠKY.

2.1. Bezpečnost na pracovišti

a) Na pracovišti udržujte pořádek a zajistěte dostatečné osvětlení. Nepořádek nebo nedostatečné osvětlení může vést k nehodám a úrazům. Při používání zařízení předcházejte nebezpečným situacím, pozorujte, co se děje, a chovejte se rozumně.
b) V případě pochybností, zda výrobek funguje správně, nebo při zjištění jeho poškození kontaktujte servis výrobce.
c) Opravy výrobku smí provádět výhradně servis výrobce. Výrobek nikdy neopravujte sami!
d) Opravy zařízení smí provádět výhradně servis výrobce. Výrobek nikdy neopravujte sami!
e) Pokyny k používání si uložte pro pozdější použití. Pokud má být zařízení předáno třetím osobám, předejte současně s ním rovněž pokyny k používání.
f) Části balení a drobné montážní prvky ukládejte mimo dosah dětí.

g) Používáte-li toto zařízení spolu s jinými zařízeními, dodržujte rovněž ostatní pokyny k používání.

2.2. Osobní bezpečnost

a) Obsluha zařízení v případě únavy, nemoci, konzumace alkoholu, omamných látek nebo léků, které do značné míry omezují schopnosti pracovníka obsluhujícího zařízení, je zakázána.
b) Zařízení není určeno k tomu, aby bylo používáno osobami (včetně dětí) se sníženými psychickými, smyslovými a mentálními funkcemi nebo osobami bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, nejsou-li pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo nebyly-li touto osobou poučeny o obsluze zařízení.
c) Zařízení mohou obsluhovat pouze osoby fyzicky způsobilé, schopné zvládnout jeho obsluhu a příslušně poučené, které se seznámily s těmito pokyny a byly proškoleny o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.
d) Při používání zařízení dávejte pozor a řiďte se zdravým rozumem. Chvíle nepozornosti při práci může vést k závažnému zranění.
e) Zařízení není hračka. Zabraňte dětem, aby si se zařízením hrály.

2.3. Bezpečné používání zařízení

a) Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Před každou prací zkontrolujte, zda zařízení není poškozeno nebo nejsou poškozeny jeho pohyblivé části (praskliny částí nebo veškeré jiné podmínky, které mohou mít vliv na bezpečný chod zařízení). V případě poškození předejte zařízení do opravy ještě před jeho použitím.
b) Opravu a údržbu zařízení musí provádět kvalifikovaní pracovníci pomocí výhradně originálních náhradních dílů. Bude tak zajištěno bezpečné používání.
c) Aby byla zajištěna provozní integrita jednotky tak, jak byla navržena, neodstraňujte kryty instalované výrobcem ani šrouby.
d) Při přepravě a přenášení zařízení z místa jeho uložení na místo použití dbejte zásad bezpečnosti a ochrany zdraví při ručních přepravních pracích platných v zemi, v níž jsou zařízení používána.
e) Zařízení pravidelně čistěte, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
f) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru dospělé osoby.
g) Je zakázáno zasahovat do konstrukce zařízení a provádět změny jeho parametrů nebo konstrukce.
h) Zařízení nepoužívejte ani neukládejte v blízkosti zdrojů ohně a tepla.

i) Překročení maximálního povoleného zatížení může způsobit poškození výrobku.

j) Nevhodné používání výrobku, např. sezení na pracovním stole, může poškodit výrobek a/nebo způsobit zranění. Pro prevenci vážných zranění je zakázáno sedat na pracovní desku stolu.

k) Při nastavování je zakázáno se pohybovat nebo ležet pod konstrukcí stolu. Je zakázáno sedat nebo stoupat na rám stolu. Při nastavování dbejte zvýšené opatrnosti.

l) Pravidelně kontrolujte, zda mechanismus nastavení stolu funguje správně a odstraňte případné překážky bránící správnému nastavení.

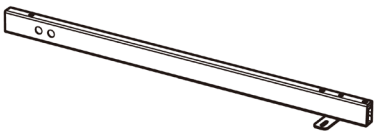
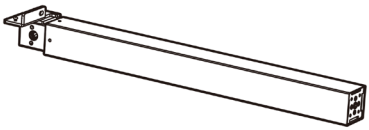
UPOZORNĚNÍ! Přestože zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné a mělo dostatečné ochranné prostředky a navzdory použití dalších bezpečnostních prvků chránících uživatele, existuje i nadále malé riziko úrazu či zranění při práci se zařízením. Doporučujeme, abyste při používání s výrobkem nakládali opatrně a rozumně.

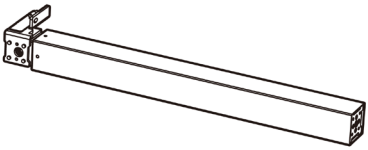
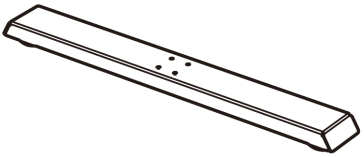
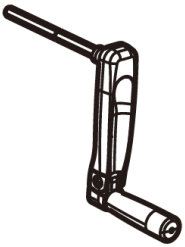
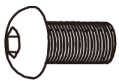
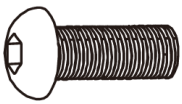
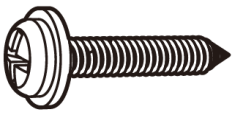
3. Zásady používání

Výrobek je určen k držení pracovní desky stolu a k nastavení jeho výšky.
Odpovědnost za veškeré škody způsobené v důsledku používání, které je v rozporu s určením zařízení, nese uživatel.

3.1. Popis zařízení

Seznam dílů

Symbol	Popis	Výkres	Počet
A	Příčka		1
B	Boční konzola		2
C	Zvedací noha		1

D	Zvedací noha		1
E	Hnací hřídel		1
F	Dolní podpěra		2
G	Klika		1
S-A	Šrouby s vnitřním šestihranem		6
S-B	Šrouby s vnitřním šestihranem		8
S-C	Šrouby s křížovou drážkou a podložky		10
S-D	Inbusový klíč		1

3.2. Příprava k provozu

UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

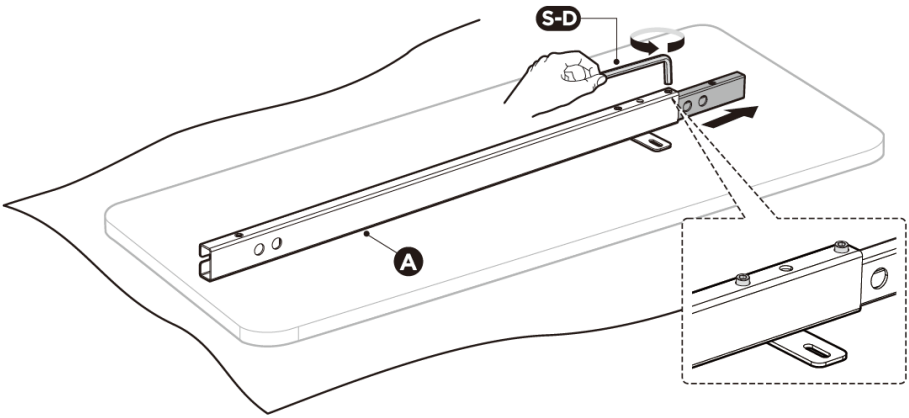
Výrobek používejte v bezpečné vzdálenosti od jakýchkoli horkých ploch. Plocha, na níž bude stůl postaven, musí být rovná, stabilní a dostatečně pevná.

MONTÁŽ

1. KROK: Nastavení příčky

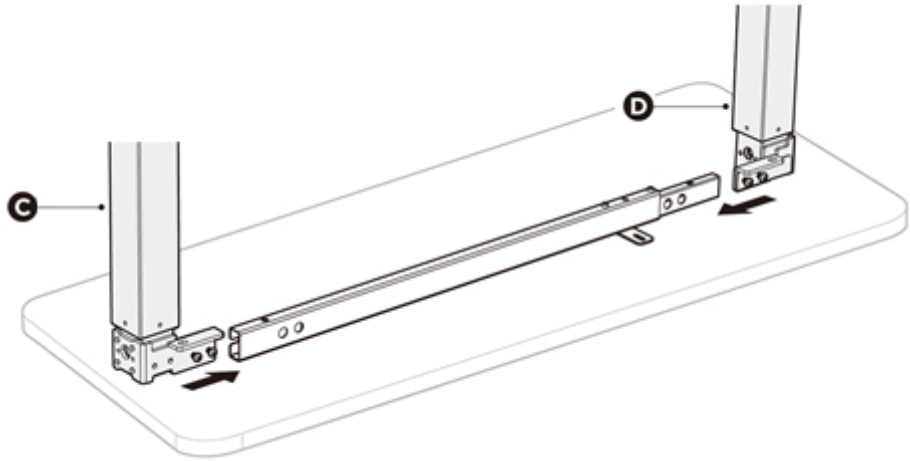
• Připravte dostatečně velkou plochu, aby bylo možné pohodlně a bezpečně smontovat výrobek. Doporučuje se položit všechny díly výrobku na kartonový podklad nebo jiný materiál, který ochrání podlahu a montážní díly před poškozením.
• Opatrně položte pracovní desku (není součásti dodávky) spodní stranou vzhůru.
• Příčku (A) položte na pracovní desku.
• Uvolněte šrouby s vnitřním šestihranem, kterými je připevněn díl příčky (nevyšroubujte je úplně). Vysuňte nastavovací díl příčky, až uvidíte montážní otvory.

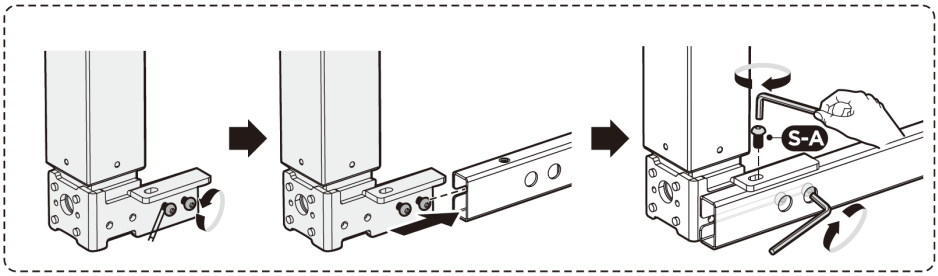
Upozornění: Na obrázku je ukázána zadní strana příčky. Ujistěte se, že příčka je při instalaci orientována dolů.



2. KROK: Montáž zvedacích nohou

• Uvolněte šrouby na zvedacích nohách (C)/(D).
• Montážní desku zvedací nohy nasaďte na příčku tak, aby se hlavy šroubů zasunuly do štěrbiny v příčce.
• Otvory v montážních deskách slícujte s otvory, které se nacházejí na příčce (A).
• Obě zvedací nohy (C)/(D) připevněte k příčce pomocí šroubů (S-A) a inbusového klíče (S-D). Nezapomeňte utáhnout šrouby zasunuté do štěrbiny v příčce.

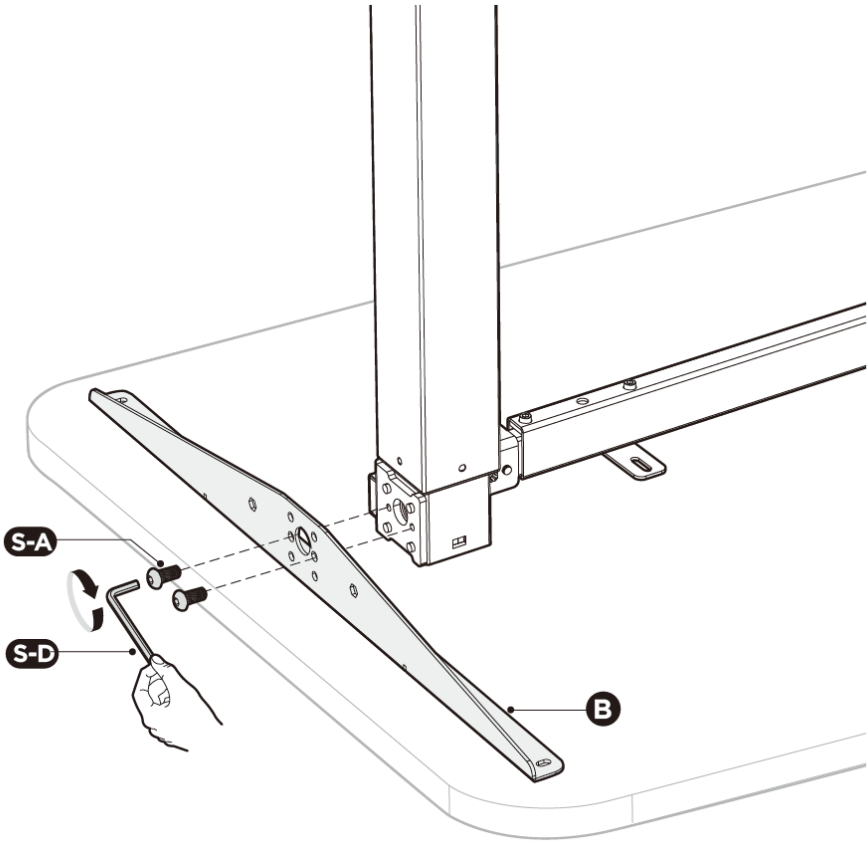




3. KROK: Montáž bočních konzol

• Boční konzoly (B) připevněte z boku ke zvedacím nohám pomocí 2 šroubů (S-A). Utáhněte inbusovým klíčem (S-D).

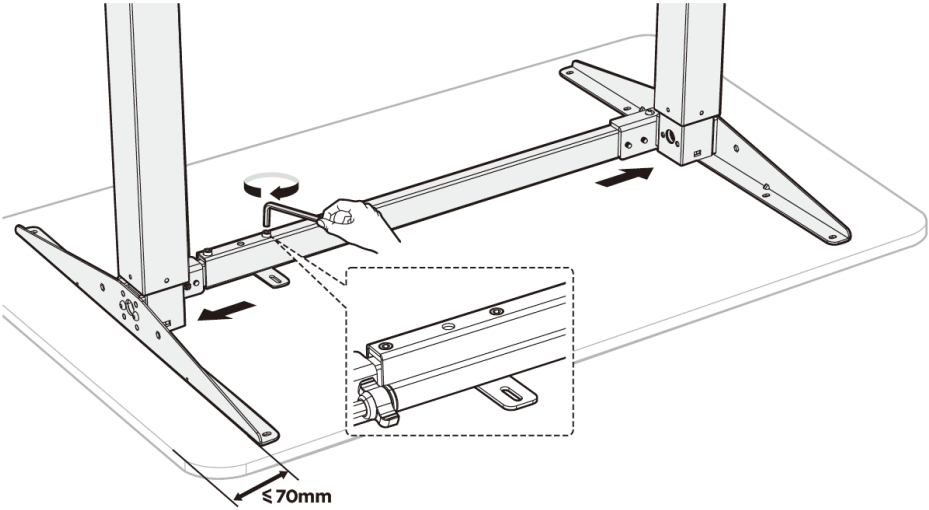
• Tento postup zopakujte na druhé straně rámu.



4. KROK: Nastavení rámu

• Šířku rámu přizpůsobte velikosti pracovní desky. Ujistěte se, že rám je umístěn uprostřed. Doporučujeme, aby vzdálenost bočních konzol (B) od bočních okrajů pracovní desky nepřekračovala 70 mm.

• Utáhněte všechny šrouby s vnitřním šestihranem na příčce, tím je nastavení ukončeno.



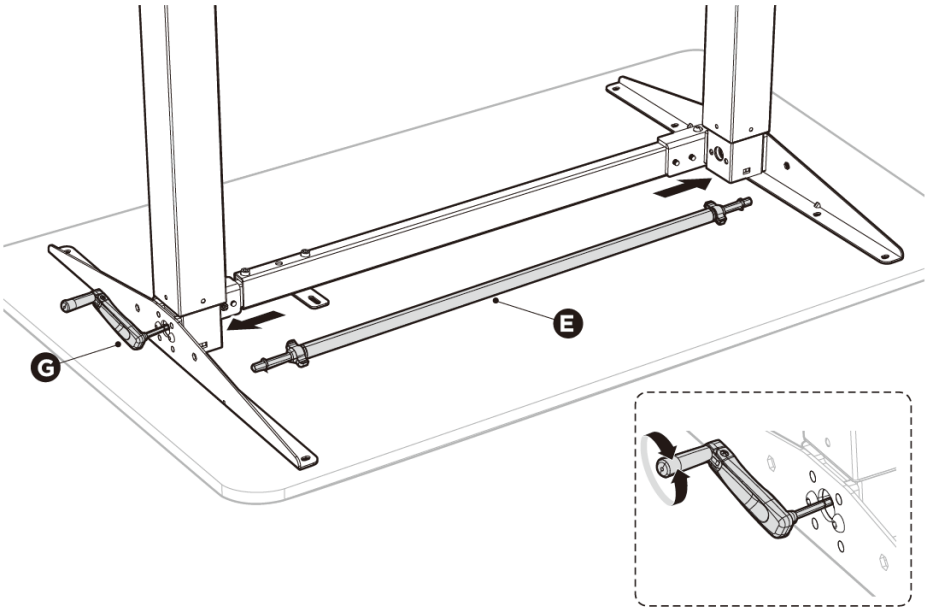
5. KROK: Montáž hnací hřídele

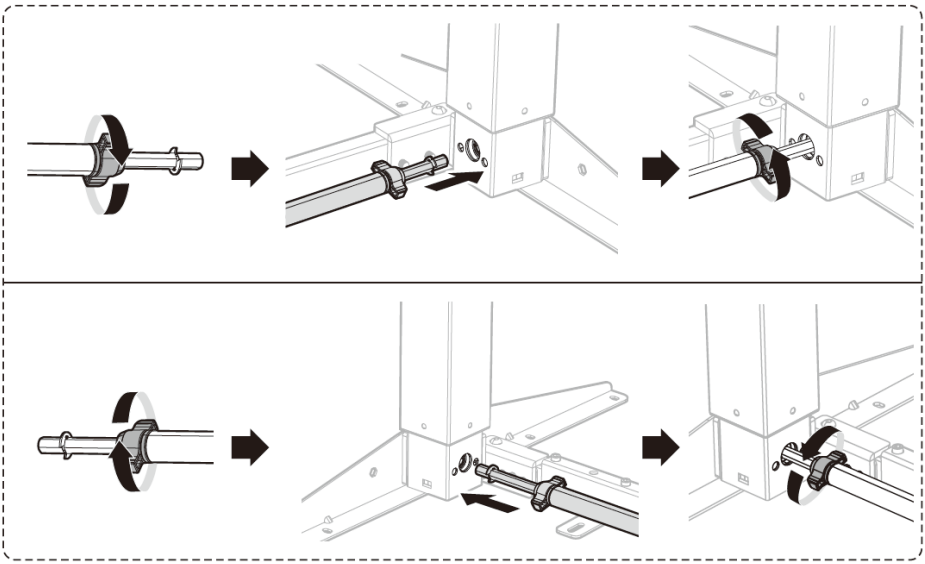
• Otočte kolečky, která se nacházejí v blízkosti obou konců hřídele (E), aby bylo možné nastavit její délku.

• Oba konce hnací hřídele vložte do otvorů nacházejících se ve zvedacích nohách.

• Správně slícujte hnací hřídel s šestihranným otvorem. Otočte otvorem pomocí kliky (G), je-li to nutné.

• Po vložení hnací hřídele do otvorů utáhněte kolečka nacházející se v blízkosti obou konců hřídele.



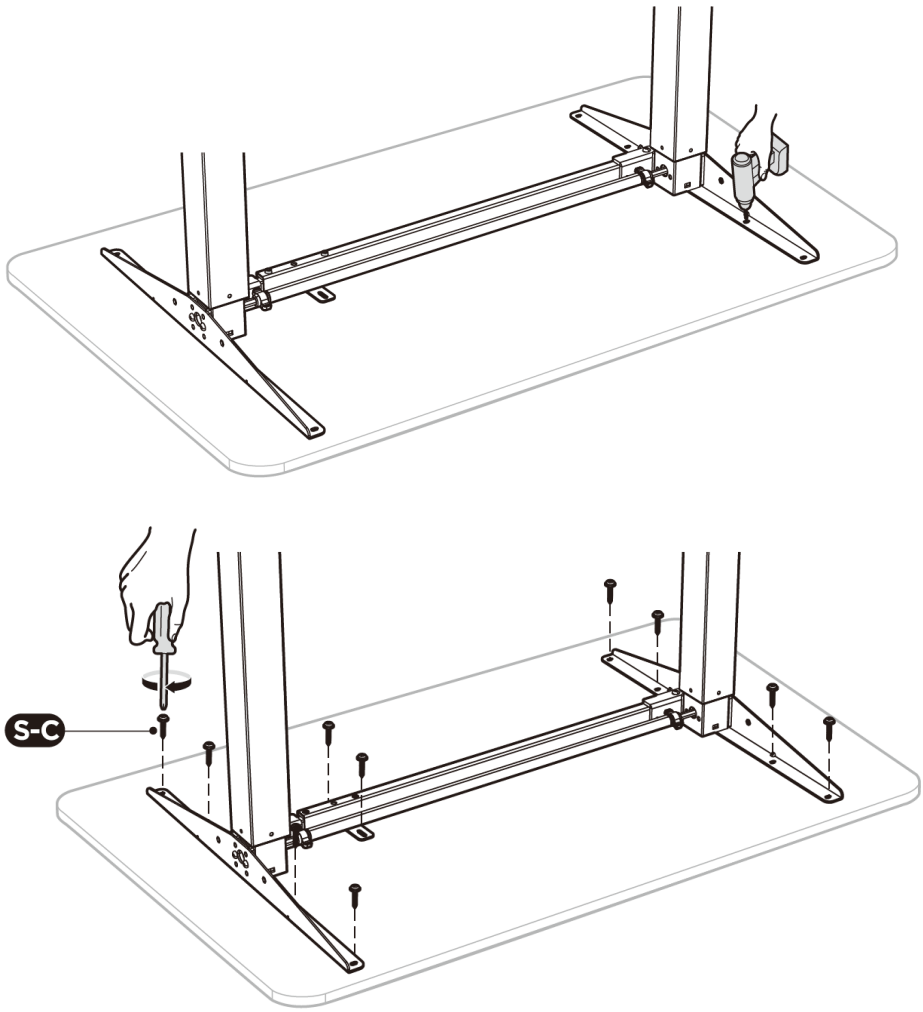


6. KROK: Montáž pracovní desky

• Vyvrtejte otvory pro montážní šrouby příčky a bočních konzol.

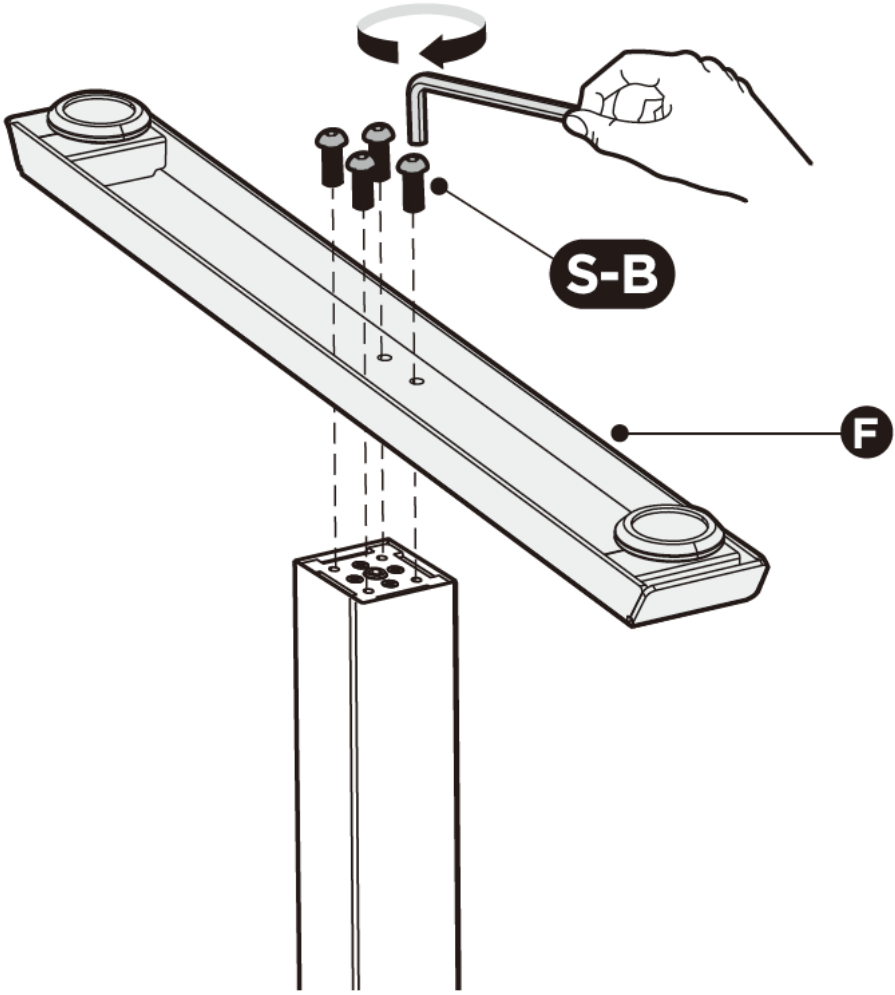
Upozornění: Otvory by měly mít hloubku nejméně 10 mm a průměr nejméně 3 mm.

• Vložte a křížovým šroubovákem utáhněte 10 šroubů (S-C).



7. KROK: Připevnění dolních podpěr

- Dolní podpěru (F) připevněte ke zvedací noze (C)/(D) pomocí 4 šroubů (S-B).
- Stejným způsobem postupujte při montáži druhé dolní podpěry.



8. KROK: Nastavení pracovního stolu

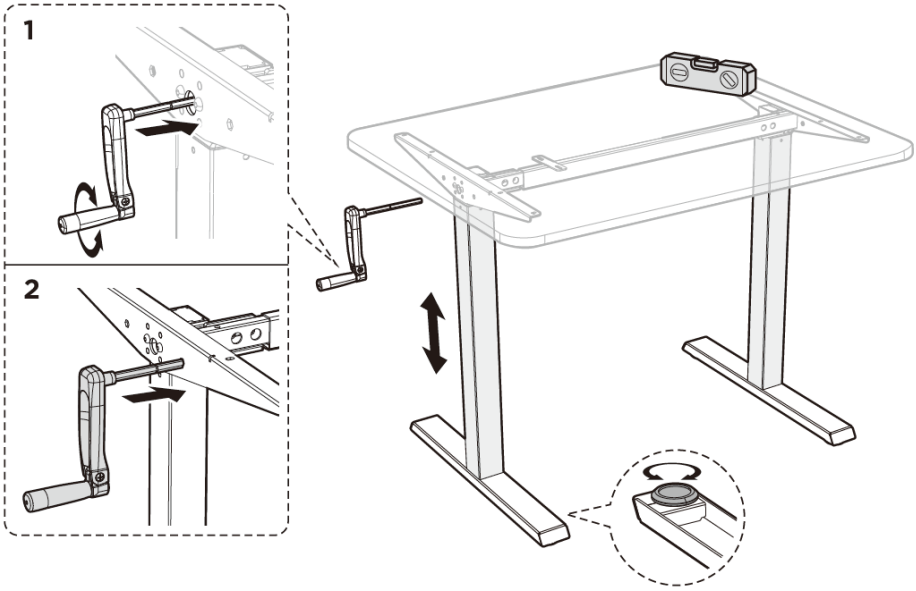
• S pomocí druhé osoby otočte pracovní stůl tak, aby stál na dolních podpěrách.

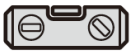
• Vyrovnání: každá dolní podpěra je zakončena dvěma nastavitelnými nožičkami. Pokud podlaha není rovná, zašroubujte/vyšroubujte nožičky (nikoli úplně) a upravte tak výšku každé z nich, aby byla zajištěna stabilita pracovního stolu.

Tip: pro kontrolu, zda pracovní stůl stojí rovně, doporučujeme použít rovnováhu (není součásti dodávky).

• Nastavení výšky:

• Vložte kliku do prostředního otvoru ve zvedací noze. Otáčením kliky nastavte výšku pracovní desky.
• Vyjměte kliku z prostředního otvoru a vložte ji do otvoru, který se nachází vedle. Tím se sníží riziko nežádoucího poklesnutí pracovní desky.
UPOZORNĚNÍ: Abyste zabránili úrazům či poškození majetku, vždy otáčejte nebo přenášejte pracovní stůl ve dvou osobách.



 - Vodováha

3.3. Čištění a údržba

a) Na čistění ploch zařízení používejte výhradně přípravky neobsahující leptavé látky.
b) Zařízení uchovávejte na suchém a chladném místě chráněném před vlhkostí a přímým slunečním zářením.
c) Zařízení pravidelně kontrolujte z hlediska jeho technické funkčnosti a na jakákoli poškození.
d) K čistění používejte měkký hadřík.
e) K čistění nepoužívejte ostré a/nebo kovové předměty (např. drátěné kartáče nebo kovové pomůcky), které mohou poškodit povrch materiálu, z něhož je zařízení vyrobeno.

Caractéristiques techniques

Désignation du paramètre	Valeur du paramètre	
Nom du produit	BUREAU RÉGLABLE EN HAUTEUR À MANIVELLE	
Modèle	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Plage de réglage en hauteur [mm]	730-1230	730-1230
Plage de réglage en largeur [mm]	820-1300	820-1300
Capacité de charge maximale [kg]	70	70
Vitesse de levage [mm/tour]	10	10
Dimensions [Largeur x profondeur x hauteur ; mm]	820 × 600 × 730	820 × 600 × 730
Poids [kg]	16,68	16,2

1. Description générale

Ce mode d'emploi a pour but de vous aider à utiliser l'appareil en sécurité et de manière fiable. Le produit est conçu et fabriqué dans un respect strict des spécifications techniques, avec les technologies et les composants les plus récents et conformément aux normes de qualité les plus élevées.

AVANT TOUTE UTILISATION,
CE MODE D'EMPLOI DOIT ÊTRE LU ET COMPRIS.

Pour assurer un fonctionnement durable et fiable de l'appareil, veillez à l'utiliser et à l'entretenir correctement, conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Les caractéristiques techniques et les spécifications contenues dans ce mode d'emploi sont à jour. Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications pour améliorer la qualité.

Signification des symboles

	Avant toute utilisation, lisez attentivement le mode d'emploi.

	Le produit est recyclable.
	**ATTENTION !** ou **AVERTISSEMENT !** ou **RAPPEL !** décrivant la situation (icône d'avertissement générale).
	N'utilisez qu'à l'intérieur des locaux.



ATTENTION ! Les illustrations de ce mode d'emploi ne sont données qu'à titre indicatif et peuvent différer dans certains détails de l'aspect réel du produit.

C'est la version allemande de ce mode d'emploi qui est sa version originale. Les autres versions linguistiques sont des traductions de l'allemand.

2. Sécurité d'utilisation



ATTENTION ! Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Le terme « appareil » ou « produit » dans les avertissements et dans la description des instructions désigne le BUREAU RÉGLABLE EN HAUTEUR À MANIVELLE.

2.1. Sécurité sur le lieu de travail

a) Veillez à ce que le lieu de travail soit bien rangé et bien éclairé. Tout désordre ou mauvais éclairage risquent d'entraîner des accidents. Soyez prévoyant et raisonnable, faites attention à ce que vous faites lors de l'utilisation de l'appareil.

b) En cas de doute quant au bon fonctionnement du produit ou si vous constatez qu'il est endommagé, contactez le service après-vente du fabricant.

c) Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. N'effectuez pas les réparations vous-même !

d) Le produit ne peut être réparé que par le service après-vente du fabricant. N'effectuez pas les réparations vous-même !

e) Conservez ce mode d'emploi pour tout usage ultérieur. Si l'appareil doit être transmis à un tiers, ce mode d'emploi sera livré avec l'appareil.
f) Gardez les pièces d'emballage et les petites pièces d'assemblage hors de portée des enfants.
g) En utilisant cet appareil avec d'autres appareils, les instructions d'utilisation de ces derniers doivent également être respectées.

2.2. Sécurité personnelle

a) N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué, malade ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments qui limitent considérablement votre capacité à l'utiliser.
b) L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités mentales, sensorielles ou intellectuelles réduites ou qui manquent d'expérience et/ou de connaissances appropriées, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu des instructions de celle-ci sur la manière d'utiliser l'appareil.
c) L'appareil ne peut être utilisé que par les personnes physiquement aptes, capables de le faire fonctionner et dûment formées, qui ont lu ces instructions et ont été formées en matière de sécurité et de santé au travail.
d) Soyez vigilant et raisonnable lorsque vous utilisez l'appareil. Tout moment d'inattention lors de son utilisation peut entraîner des dommages corporels graves.
e) Cet appareil n'est pas un jouet. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.3. Utilisation de l'appareil en sécurité

a) Maintenez l'appareil en bon état de marche. Avant chaque utilisation, assurez-vous de l'absence d'endommagements généraux et de ceux de pièces mobiles (fissures de pièces ou de composants ou toute autre condition susceptible de peser sur la sécurité de fonctionnement de l'appareil). En cas d'endommagement, faites réparer l'appareil avant de l'utiliser.
b) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués par un personnel qualifié, n'utilisant que des pièces de rechange d'origine. Cela garantira la sécurité d'utilisation.
c) Pour assurer l'intégrité opérationnelle de l'appareil, ne retirez pas les protections installées en usine ni ne desserrez les vis.
d) Lors du transport et du déplacement de l'appareil du lieu de stockage au lieu d'utilisation, respectez les règles de santé et de sécurité relatives à la manutention manuelle en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

e) Nettoyez régulièrement l'appareil afin d'éviter une accumulation permanente de saletés.
f) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans la surveillance d'un adulte.
g) Il est interdit d'intervenir sur la structure de l'appareil afin de la modifier ou modifier les caractéristiques de l'appareil.
h) Gardez les appareils éloignés des sources de chaleur.
i) Dépasser la charge maximale risque d'endommager le produit.
j) Tout usage non conforme du produit, par exemple le fait de s'asseoir sur le plan de travail, peut entraîner des dommages au produit et/ou des blessures corporelles. Il est interdit de s'asseoir sur le plan de travail du bureau. Risque de blessure !
k) Il est interdit de rester sous le cadre du bureau pendant le réglage. Il est interdit de se tenir ou s'asseoir sur le cadre du bureau. Soyez particulièrement vigilant lors du réglage.
l) Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement du mécanisme de réglage et éliminez toute obstruction pour un réglage efficace.

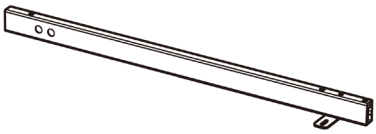
ATTENTION ! Bien que l'appareil ait été conçu pour fonctionner en sécurité et muni de protections adéquates et d'éléments supplémentaires protégeant l'utilisateur, il existe toujours un petit risque d'accident ou de blessure lors de la manipulation de l'appareil. Soyez donc prudent et raisonnable lors de son utilisation.

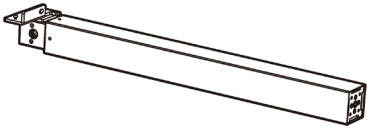
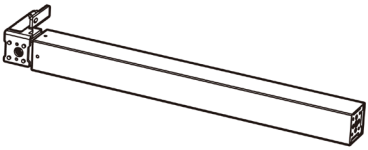
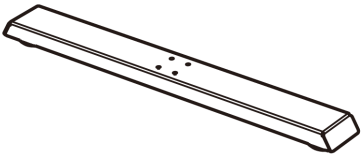
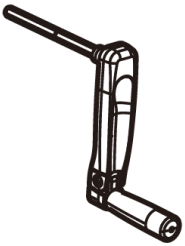
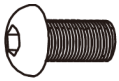
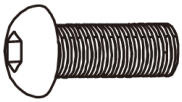
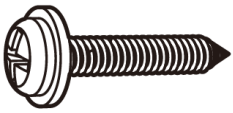
3. Règles d'utilisation

Le produit est conçu pour soutenir un plan de travail et en régler la hauteur.
L'utilisateur est responsable de tout dommage résultant de toute utilisation contraire à la destination de l'appareil.

3.1. Description de l'appareil

Liste des pièces

Symbole	Désignation	Plan	Quantité
A	Traverse		1

B	Support latéral		2
C	Colonne de levage		1
D	Colonne de levage		1
E	Arbre de transmission		1
F	Support inférieur		2
G	Manivelle		1
S-A	Vis allen		6
S-B	Vis allen		8
S-C	Vis à empreinte cruciforme et rondelles		10

S-D	Clé allen		1

3.2. Préparation au fonctionnement

EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Gardez le produit à l'écart de toute surface chaude. La surface sur laquelle est placé le bureau doit être régulière, stable et suffisamment résistante.

ASSEMBLAGE

ÉTAPE 1 : Réglage de la traverse

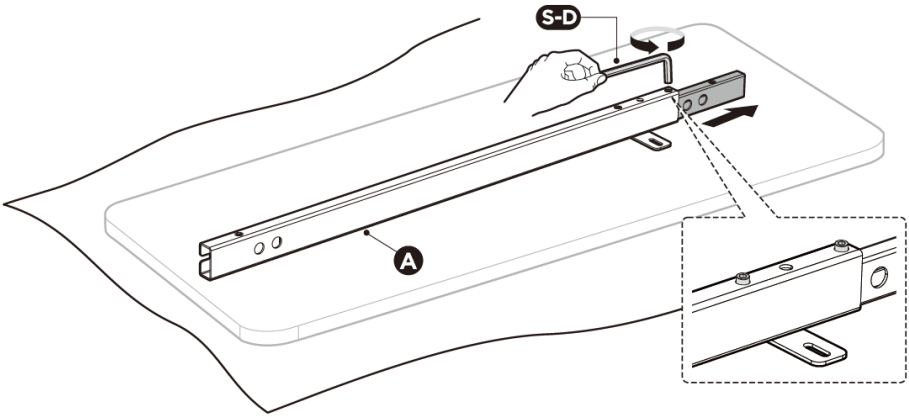
• Prévoyez un espace suffisamment grand pour un assemblage confortable et sûr. Il est recommandé de placer tous les composants du produit sur un support en carton ou similaire pour protéger le sol et les pièces de tout dommage.

• Posez délicatement le plan de travail (non fourni) la face inférieure vers le haut.

• Placez la traverse (A) sur le plan de travail.

• Desserrez les vis allen fixant l'élément réglable de la traverse (sans les dévisser complètement). Faites glisser l'élément réglable de la traverse jusqu'à ce que les trous de fixation soient visibles.

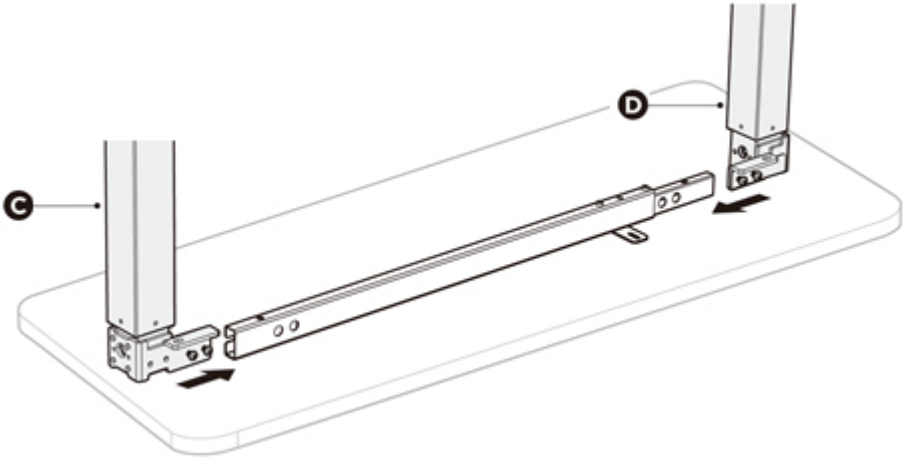
Nota : La figure montre la face arrière de la traverse. Assurez-vous que la traverse est orientée vers le bas pendant l'assemblage.

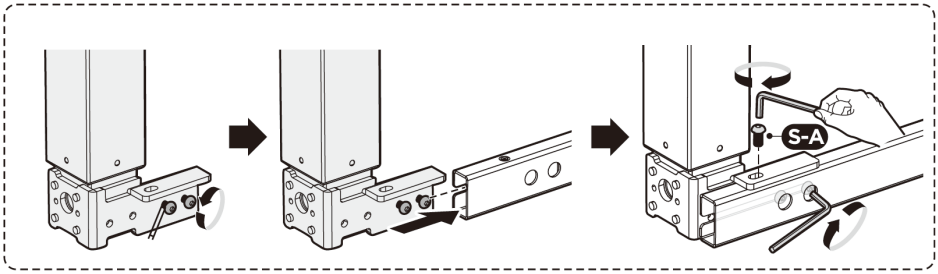


ÉTAPE 2 : Montage des colonnes de levage

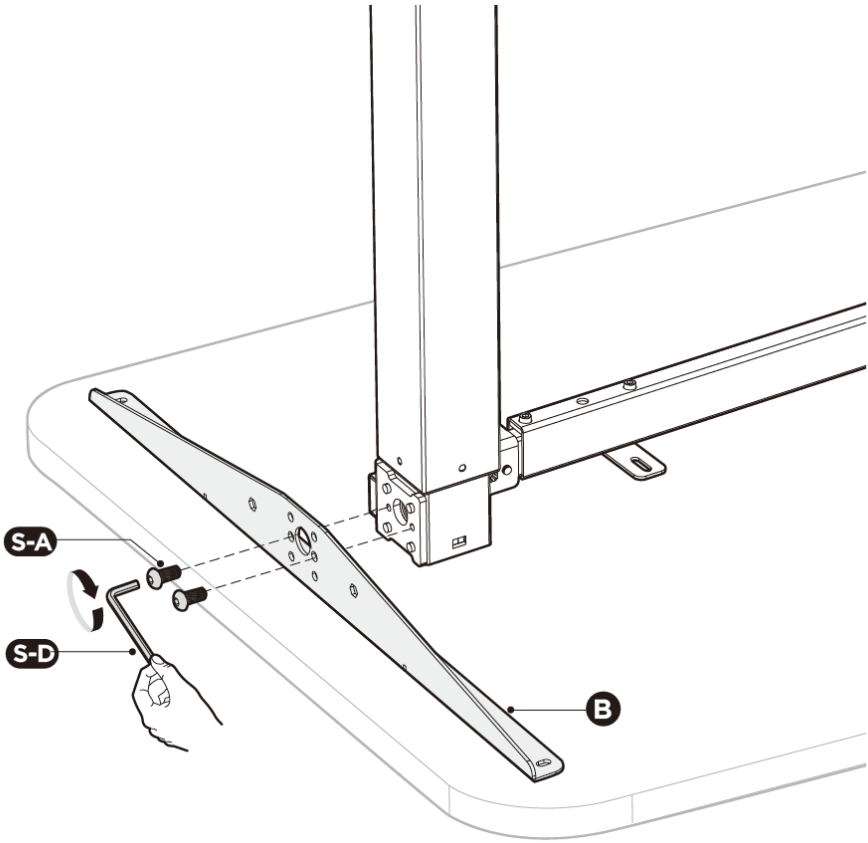
• Desserrez les vis des colonnes de levage (C)/(D).

• Faites glisser la plaque de montage de la colonne de levage sur la traverse de façon à ce que les têtes des vis entrent dans la fente de la traverse.
• Alignez les trous des plaques de montage avec les trous de la traverse (A).
• Fixez les deux colonnes de levage (C)/(D) à la traverse avec les vis (S-A) et serrez avec la clé allen (S-D). N'oubliez pas de serrer les vis dans la fente de la traverse.





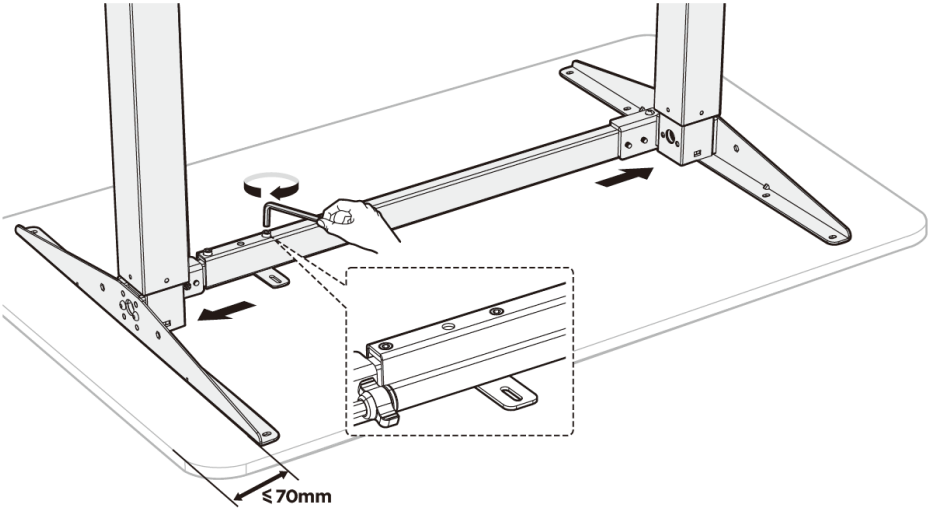
ÉTAPE 3 : Montage des supports latéraux
• Fixez les supports latéraux (B) aux côtés des colonnes de levage avec 2 vis (S-A). Serrez avec la clé allen (S-D).
• Répéter la même opération de l'autre côté du cadre.



ÉTAPE 4 : Réglage du cadre

• Adaptez la largeur du cadre aux dimensions du plan de travail. Assurez-vous que le cadre est bien centré. En règle générale, la distance entre les supports latéraux (B) et les bords latéraux du plan de travail ne doit pas dépasser 70 mm.

• Serrez toutes les vis allen de la traverse pour terminer le réglage.



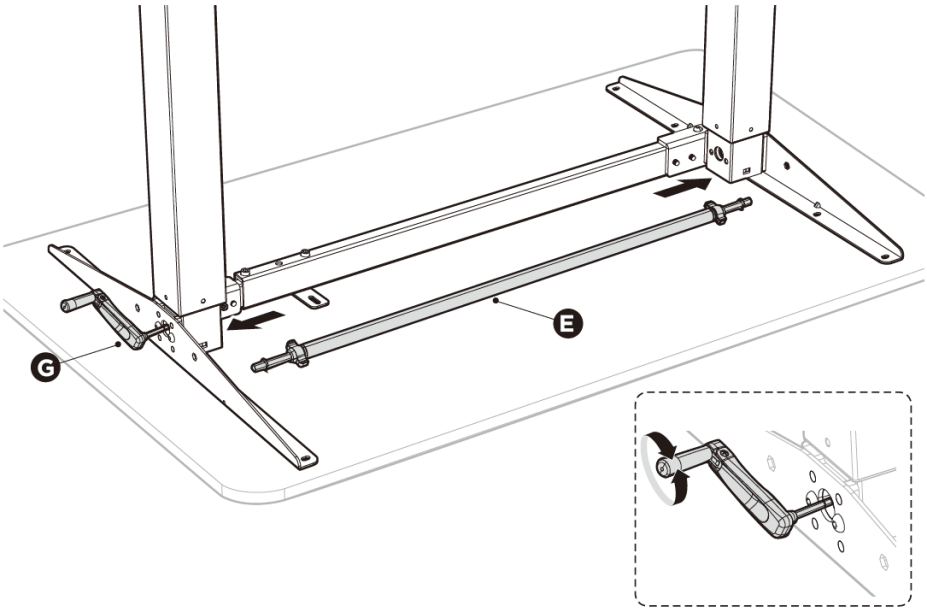
ÉTAPE 5 : Montage de l’arbre de transmission

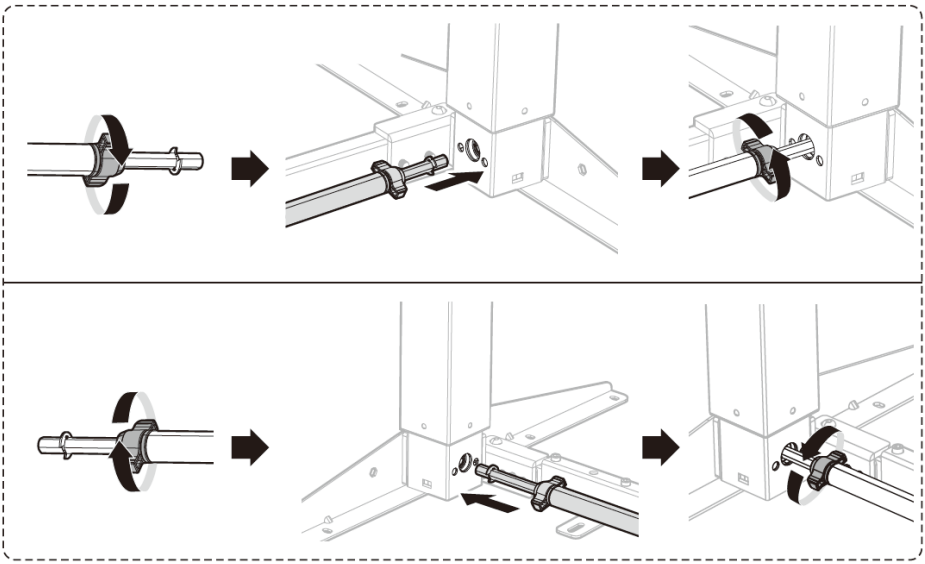
• Tournez les molettes aux deux extrémités de l’arbre (E) pour en régler la longueur.

• Insérez les deux extrémités de l’arbre de transmission dans les trous dans les colonnes de levage.

• Veillez à ce que l’arbre s’insère dans le trou hexagonal. Si nécessaire, vous pouvez tourner la manivelle (G).

• Une fois l’arbre correctement monté, serrez les molettes aux deux extrémités.



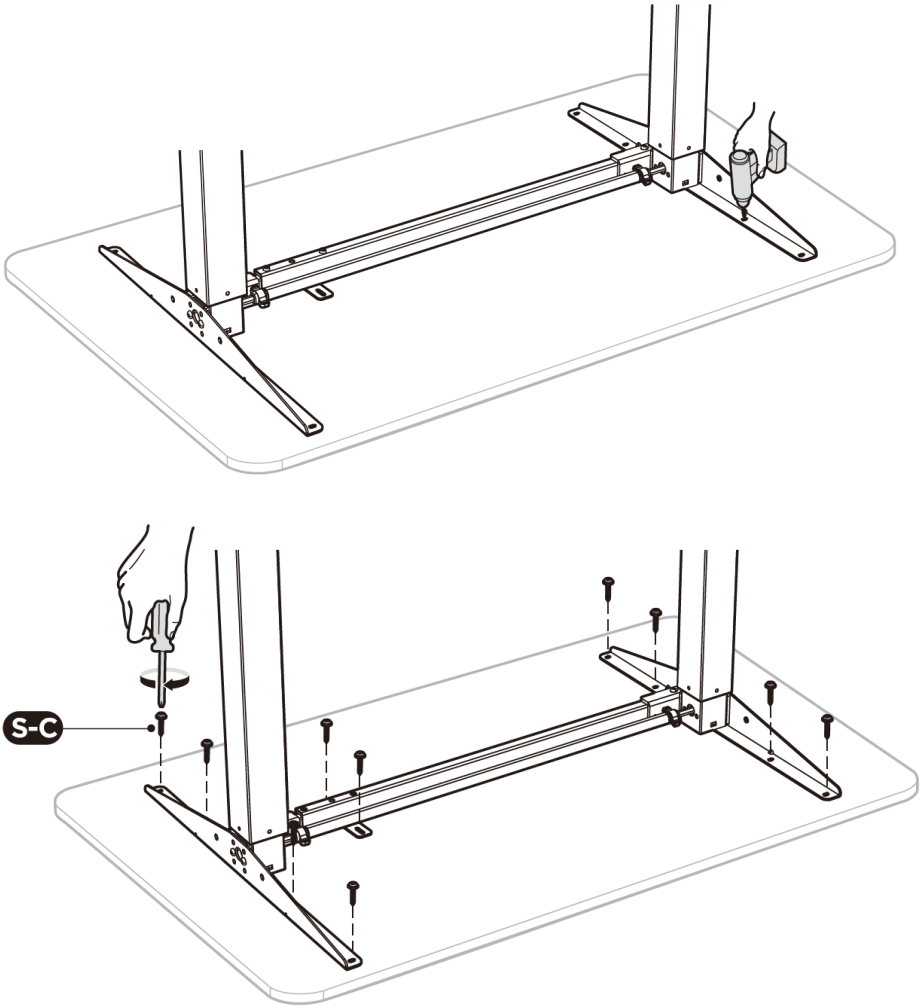


ÉTAPE 6 : Montage du plan de travail

• Percez les trous pour les vis de fixation de la traverse et des supports latéraux.

Nota : Les trous doivent avoir une profondeur d'au moins 10 mm et un diamètre d'au moins 3 mm.

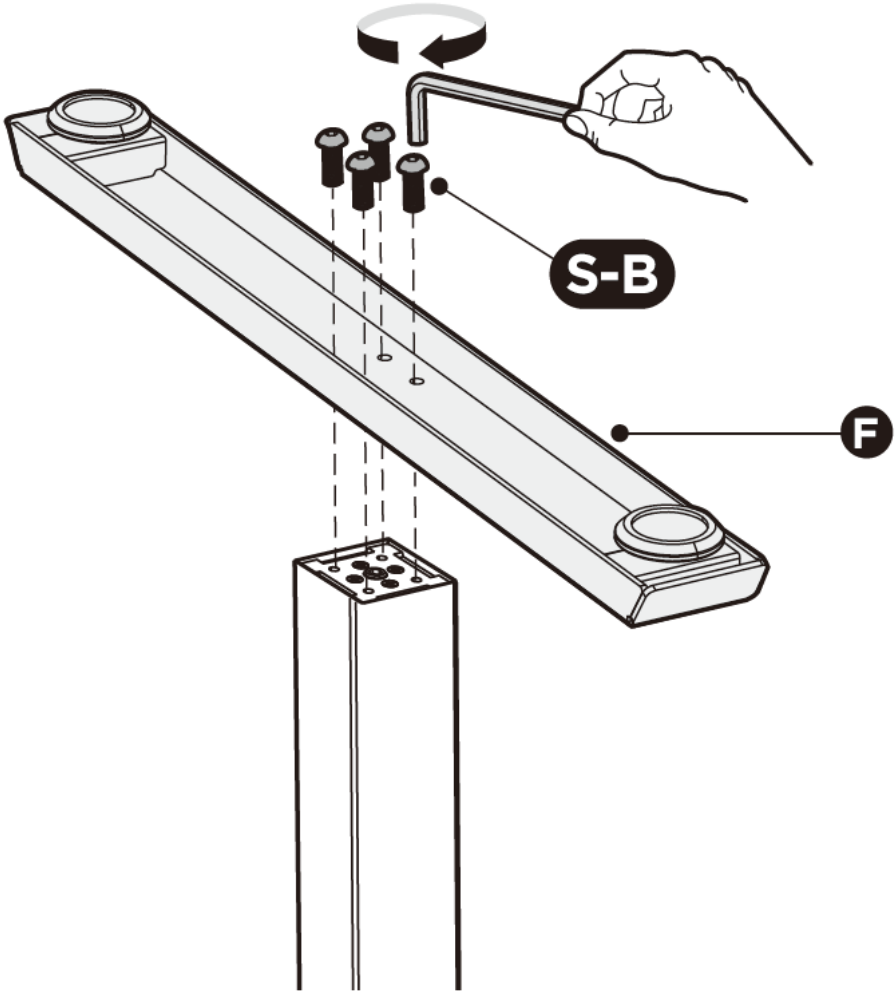
• Placez et serrez 10 vis (S-C) à l'aide d'un tournevis Phillips.



ÉTAPE 7 : Fixation des supports inférieurs

• Fixez le support inférieur (F) à la colonne de levage (C)/(D) avec 4 vis (S-B).

• Répétez cette opération pour fixer l'autre support inférieur.



ÉTAPE 8 : Réglage du bureau

• Avec l'aide de l'autre personne, retournez le bureau pour le mettre à la verticale.

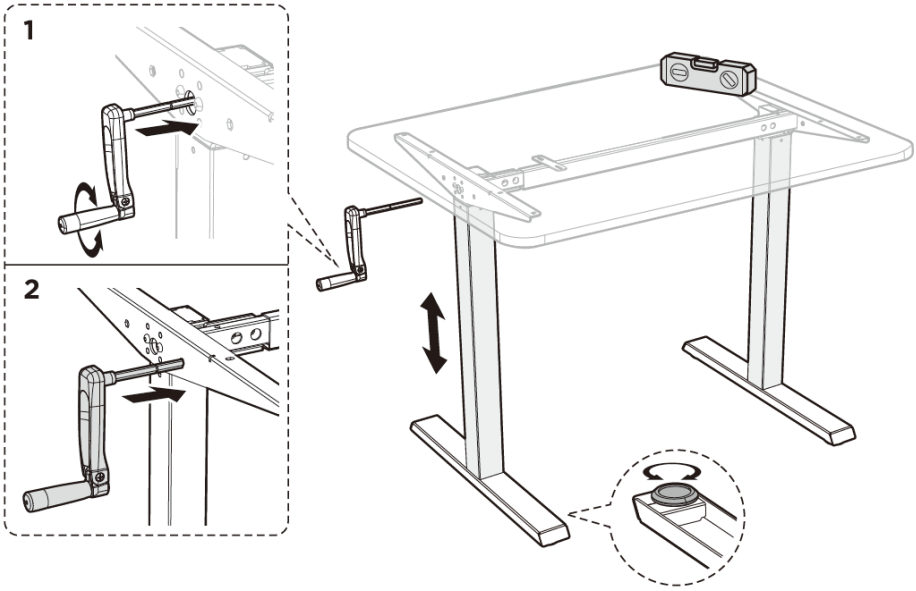
• Mise à niveau : deux pieds réglables se trouvent sous chaque support inférieur.

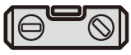
Si le plancher est irrégulier, tournez les vis dans un sens ou dans l'autre (en veillant à ne pas les dévisser complètement) pour assurer une stabilité adéquate du bureau.

Conseil : vérifiez le nivellement du bureau avec un niveau (non inclus).

• Réglage en hauteur :

• Insérez la manivelle dans le trou central de la colonne de levage. Tournez la manivelle pour régler la hauteur du plan de travail.
• Retirez la manivelle du trou central et insérez-la dans le trou à côté. Cela réduit le risque d'abaissement incontrôlé du plan de travail.
NOTA : Pour éviter toute blessure ou tout dommage matériel, le bureau doit toujours être tourné ou déplacé par deux personnes.



 – Niveau

3.3. Nettoyage et entretien

a) Pour nettoyer la surface, n'utilisez que des produits libres de substances caustiques.
b) Conservez l'appareil dans un endroit sec et frais, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
c) Effectuez des inspections régulières de l'appareil pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement et qu'aucun dommage n'est survenu.
d) Nettoyez avec un chiffon doux ou une éponge.
e) N'utilisez pas d'objets tranchants et/ou métalliques (par exemple, une brosse métallique ou une spatule en métal) pour le nettoyage car ils risquent d'endommager la surface du matériau dont l'appareil est fabriqué.

Dati tecnici

Descrizione del parametro	Valore del parametro	
Nome del prodotto	SCRIVANIA CON REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA MANUALE	
Modello	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Intervallo di regolazione dell'altezza [mm]	730-1230	730-1230
Intervallo di regolazione della larghezza [mm]	820-1300	820-1300
Carico massimo consentito [kg]	70	70
Velocità di sollevamento [mm/giro]	10	10
Dimensioni [Larghezza x Profondità x Altezza; mm]	820 X 600 X 730	820 X 600 X 730
Peso [kg]	16,68	16,2

1. Descrizione generale

Il manuale ha lo scopo di aiutare nell'uso sicuro e affidabile. Il prodotto è progettato e fabbricato rigorosamente secondo le specifiche tecniche utilizzando la tecnologia e i componenti più recenti e mantenendo i più alti standard di qualità.

PRIMA DI PROCEDERE AL LAVORO BISOGNA ACCURATAMENTE LEGGERE E COMPRENDERE QUESTO MANUALE.

Per garantire un funzionamento duraturo e affidabile dell'apparecchio, occorre prestare attenzione al suo funzionamento e alla sua manutenzione secondo le istruzioni del presente manuale. I dati tecnici e le specifiche di questo manuale sono aggiornati. Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche per migliorare la qualità.

Spiegazione dei simboli

	Prima dell'uso bisogna prendere visione del manuale.

	Prodotto riciclabile.
	**ATTENZIONE!** o **AVVERTENZA!** o **RICORDA!** che descrivono una data situazione (segnale generico di pericolo)
	Solo per uso all'interno dei locali.



ATTENZIONE! Le illustrazioni in questo manuale sono solo a scopo illustrativo e possono differire in alcuni dettagli dall'aspetto reale del prodotto.

Il manuale originale è la versione tedesca. Le altre versioni linguistiche sono delle traduzioni dal tedesco.

2. Sicurezza di utilizzo



ATTENZIONE! Leggere tutte le avvertenze relative alla sicurezza e tutte le istruzioni. La mancata osservazione delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni fisici o morte.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e nella descrizione delle istruzioni si riferisce alla SCRIVANIA CON REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA MANUALE.

2.1. Sicurezza nei luoghi di lavoro

a) Mantenere l'area di lavoro ordinata e ben illuminata. Il disordine o la scarsa illuminazione possono provocare incidenti. Bisogna essere previdenti, fare attenzione a quello che si fa e usare il buon senso utilizzando l'apparecchio.
b) In caso di dubbi sul corretto funzionamento del prodotto o in caso di constatazione di un danno, si prega di contattare il servizio di assistenza del produttore.
c) Il prodotto può essere riparato esclusivamente dal servizio di assistenza del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!
d) L'apparecchio può essere riparato esclusivamente dal servizio di assistenza del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!

e) Conservare il manuale d'uso per utilizzo futuro. Se l'apparecchio deve essere trasferito a terzi, anche il manuale d'uso deve essere consegnato insieme all'apparecchio.
f) Tenere le parti dell'imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
g) Quando si utilizza questo apparecchio insieme ad altri apparecchi, è necessario seguire anche le altre istruzioni per l'uso.

2.2. Sicurezza personale

a) Non utilizzarel'apparecchio quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci che limitano sostanzialmente la capacità di utilizzare l'apparecchio.
b) L'apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con funzioni mentali, sensoriali o intellettuali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza, a meno che non siano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare la macchina.
c) L'apparecchio può essere azionato da persone fisicamente idonee, capaci di farlo funzionare e adeguatamente addestrate, che abbiano letto queste istruzioni e siano state istruite in materia di sicurezza e salute sul lavoro.
d) Bisogna prestare attenzione, usare il buon senso durante il funzionamento dell'apparecchio. Un attimo di disattenzione può portare a gravi lesioni del corpo.
e) L'apparecchio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

2.3. Utilizzo sicuro dell'apparecchio

a) Mantenere l'apparecchio in uno stato tecnico buono. Controllare prima di ogni operazione che non ci siano danni generali o relativi alle parti in movimento (crepe nelle parti e nei componenti o qualsiasi altra condizione che possa influenzare il funzionamento sicuro dell'apparecchio). In caso di danno, far riparare l'apparecchio prima dell'uso.
b) La riparazione e la manutenzione delle apparecchiature dovrebbe essere effettuate da personale qualificato utilizzando esclusivamente parti di ricambio originali. Questo garantirà un utilizzo sicuro.
c) Per assicurare l'integrità operativa progettata dell'apparecchio, non rimuovere le coperture installate in fabbrica o allentare le viti.
d) Durante il trasporto e lo spostamento dell'apparecchio dal luogo di stoccaggio a quello di utilizzo, si deve tener conto delle norme di sicurezza e di salute per

la movimentazione manuale in vigore nel paese in cui l'apparecchio viene utilizzato.

e) Pulire regolarmente l'apparecchio per evitare un accumulo permanente di sporco.
f) L'apparecchio non è un giocattolo. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.
g) È vietato manomettere il design dell'apparecchio per modificarne i parametri o la costruzione.
h) Tenere l'apparecchio lontano dalle fonti di fuoco o dal calore.
i) Il superamento del carico massimo consentito dell'utente può danneggiare il prodotto.
j) L'uso inappropriato del prodotto, come ad esempio sedersi sul piano di lavoro, può provocare danni al prodotto e/o lesioni personali. È vietato sedersi sul piano della scrivania per evitare lesioni gravi.
k) È vietato muoversi o sdraiarsi sotto la struttura della scrivania durante la regolazione. Non sedersi o stare in piedi sul telaio della scrivania. Occorre prestare particolare attenzione durante la regolazione.
l) Controllare regolarmente che il meccanismo di regolazione della scrivania funzioni correttamente e rimuovere qualsiasi ostacolo che possa impedire una efficiente regolazione.

ATTENZIONE! Anche se l'apparecchio è stato progettato per essere sicuro, sia dotato di adeguate protezioni, e nonostante l'uso di ulteriori elementi di sicurezza per l'utente, c'è ancora un piccolo rischio di incidente o lesione durante l'utilizzo dell'apparecchiatura. Si consiglia di mantenere la cautela e il buon senso durante l'utilizzo.

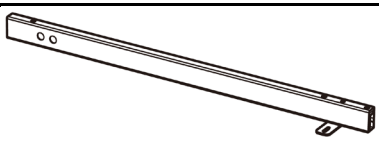
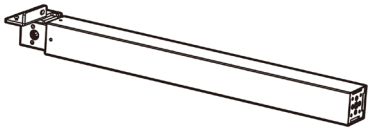
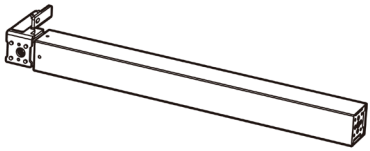
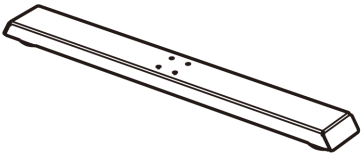
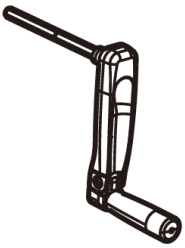
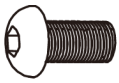
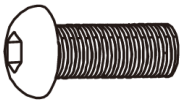
3. Principi di utilizzo

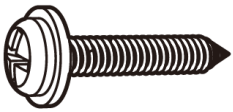
Il prodotto è progettato per sostenere e regolare l'altezza di un piano di lavoro.
L'utente è responsabile di qualsiasi danno derivante da un uso improprio.

3.1. Descrizione del dispositivo

Elenco delle parti

Simbolo	Descrizione	Disegno	Quantità

A	Barra trasversale		1
B	Supporto laterale		2
C	Colonna di sollevamento		1
D	Colonna di sollevamento		1
E	Albero di trasmissione		1
F	Supporto inferiore		2
G	Manovella		1
S-A	Viti a brugola		6
S-B	Viti a brugola		8

S-C	Viti con testa a croce e rondella		10
S-D	Chiave a brugola		1

3.2. Predisposizione al lavoro

POSIZIONAMENTO DELL'APPARECCHIO

Tenere il prodotto lontano da qualsiasi superficie calda. La superficie su cui la scrivania sarà collocata deve essere uniforme, stabile e sufficientemente robusta.

MONTAGGIO

PASSO 1: Regolazione della traversa

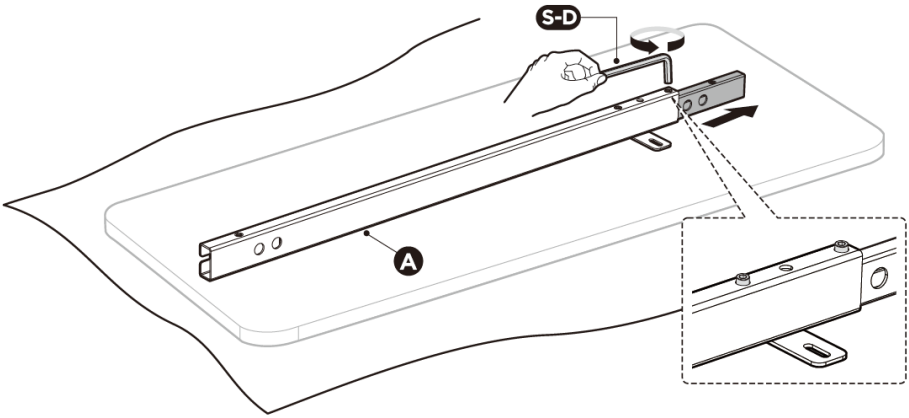
• Preparare un'area sufficientemente grande per permettere un'installazione comoda e sicura del prodotto. Si consiglia che tutte le parti del prodotto siano collocate su un cartone o altro materiale che protegga il pavimento e i componenti di montaggio da eventuali danni.

• Posare con cura la parte superiore (non fornita) con il lato inferiore rivolto verso l'alto.

• Posizionare la traversa (A) sul piano del tavolo.

• Allentare le viti a brugola che fissano l'elemento regolabile della traversa (non rimuovere completamente le viti). Estrarre la parte regolabile della traversa fino a quando i fori di montaggio sono visibili.

Attenzione: Il disegno mostra il lato posteriore della traversa. Assicurarsi che la traversa rimanga rivolta verso il basso durante l'installazione.



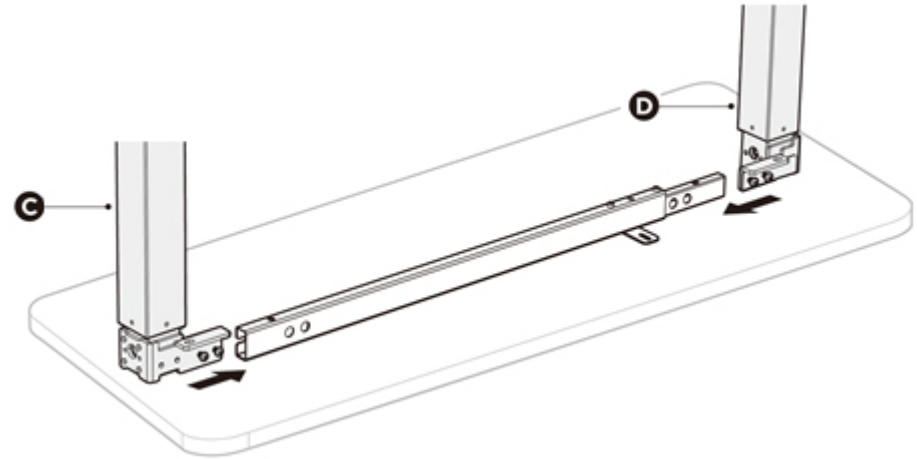
PASSO 2: Montaggio delle colonne di sollevamento

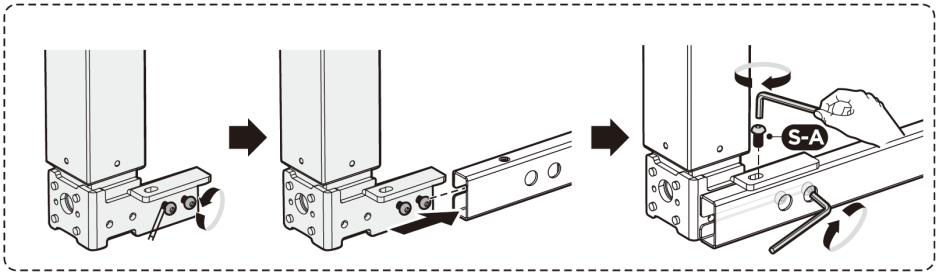
• Allentare le viti delle colonne di sollevamento (C)/(D).

• Posizionare la piastra di montaggio della colonna di sollevamento sulla traversa in modo che le teste delle viti scivolino nella fessura della traversa.

• Allineare i fori delle piastre di montaggio con i fori sulla traversa (A).

• Fissare entrambe le colonne di sollevamento (C)/(D) alla traversa con viti (S-A) e chiave a brugola (S-D). Ricordarsi di stringere le viti inserite nella fessura della traversa.

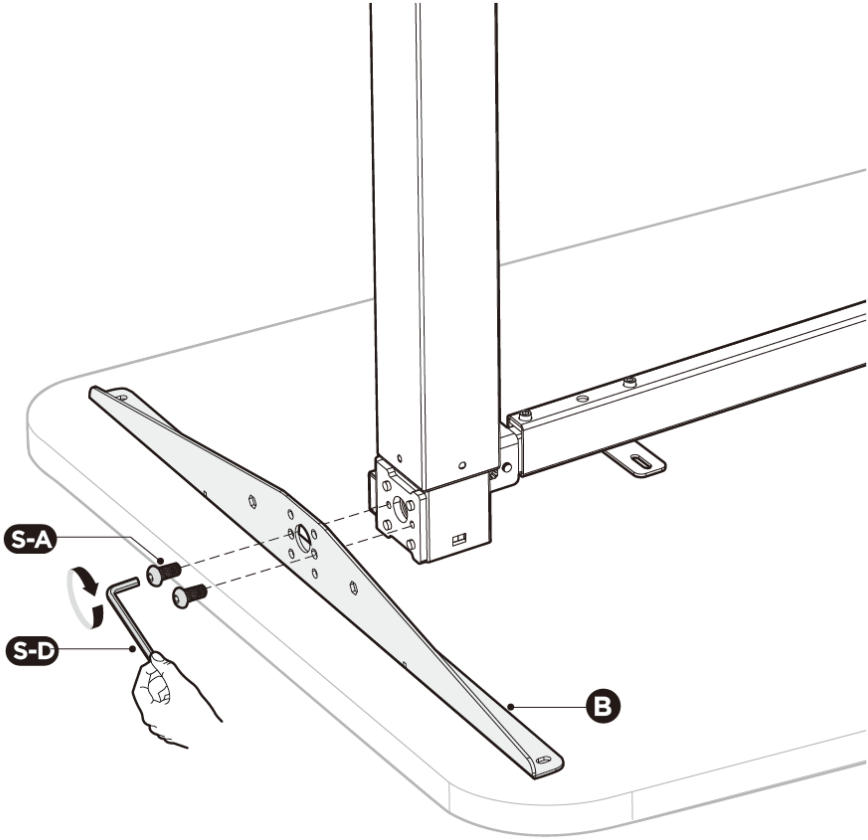




PASSO 3: Installazione dei supporti laterali

• Fissare i supporti laterali (B) ai lati delle colonne di sollevamento con 2 viti (S-A). Serrare con la chiave a brugola (S-D).

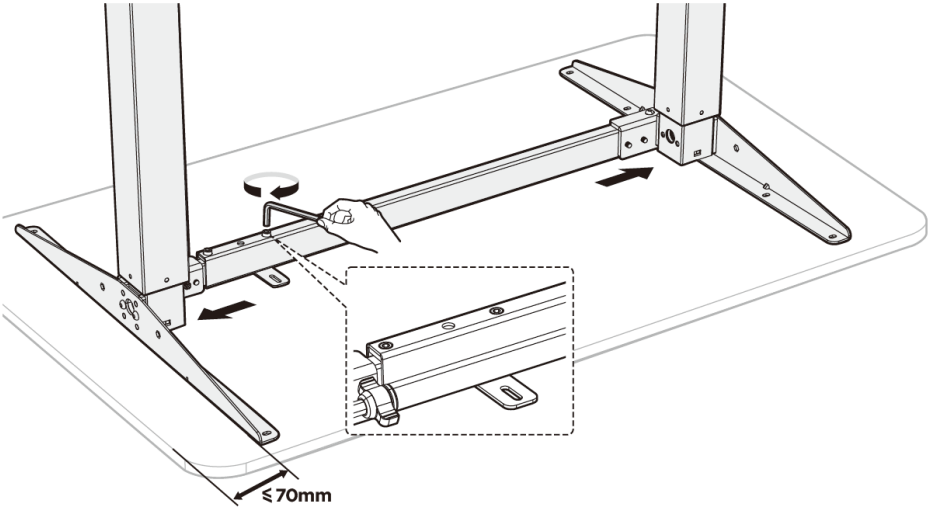
• Ripetere il processo sull'altro lato del telaio.



PASSO 4: Regolazione del telaio

• Adattare la larghezza del telaio alla dimensione del piano del tavolo. Assicurarsi che il telaio sia posizionato al centro. Si raccomanda che la distanza tra i supporti laterali (B) e i bordi laterali del piano non superi i 70 mm.

• Stringere tutte le viti a brugola della traversa per completare la regolazione.



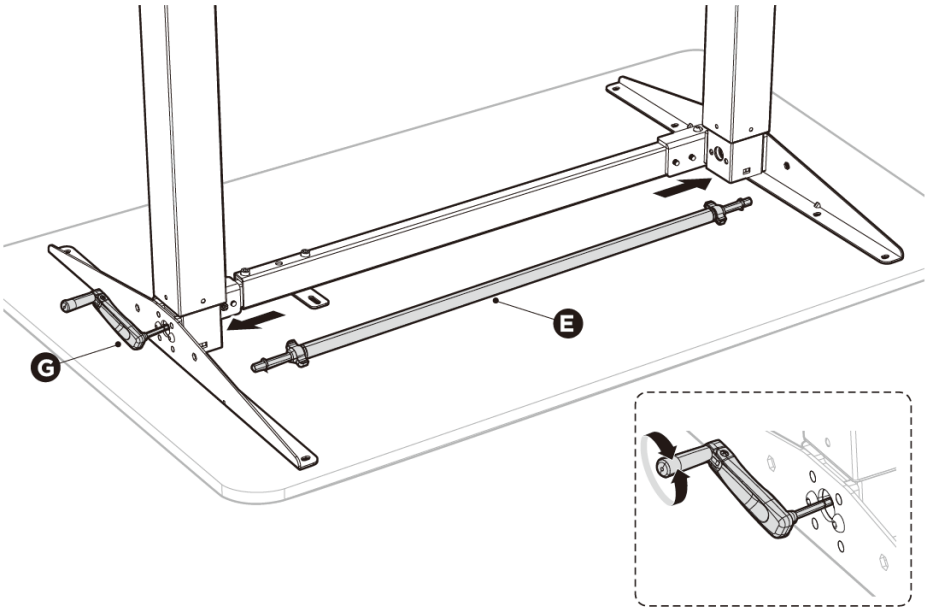
PASSO 5: Installazione dell'albero di trasmissione

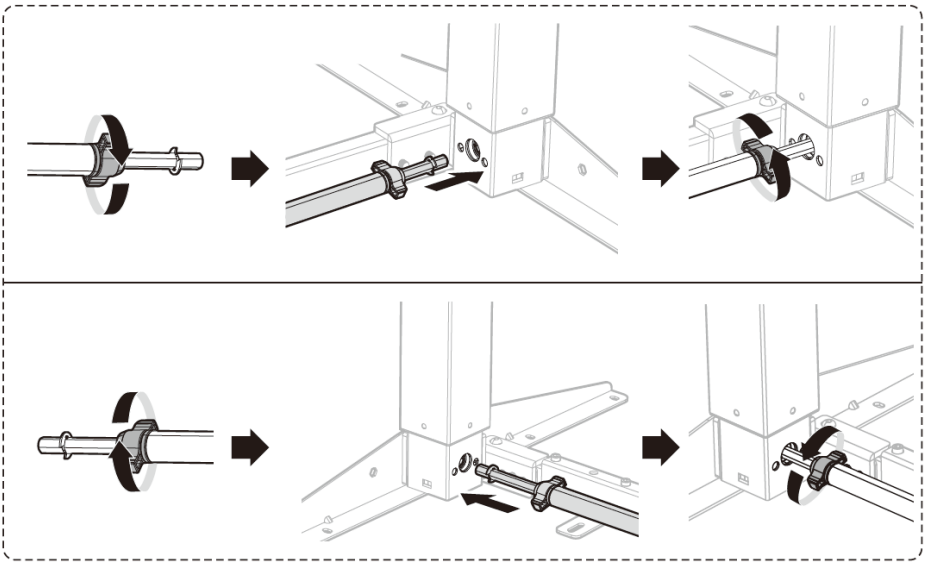
• Girare le manopole vicino alle due estremità dell'albero (E) per consentire la regolazione della sua lunghezza.

• Inserire entrambe le estremità dell'albero di trasmissione nei fori situati nelle colonne di sollevamento.

• Inserire correttamente l'albero di trasmissione nel foro esagonale. Ruotare il foro girando la manovella (G), se necessario.

• Dopo aver inserito l'albero di trasmissione nei fori, stringere le manopole situate vicino alle due estremità dell'albero.

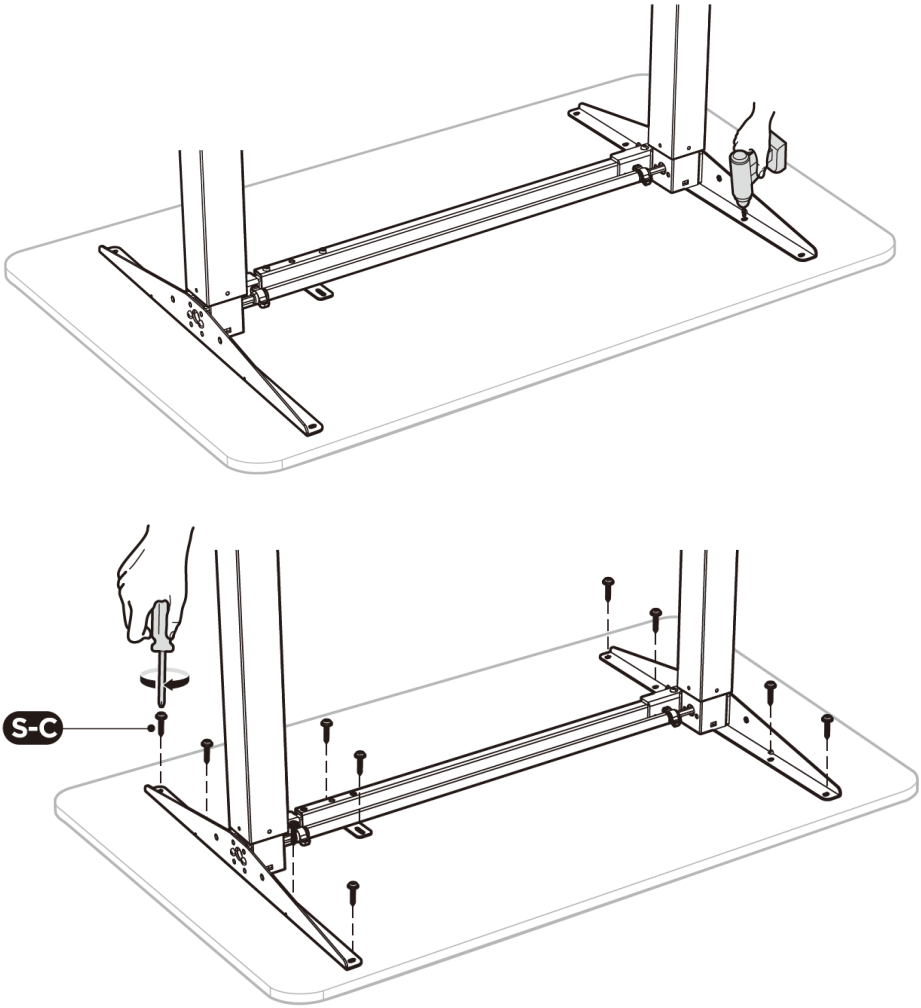




PASSO 6: Montaggio del piano di lavoro

• Praticare i fori per le viti di montaggio della traversa e dei supporti laterali.
Attenzione: I fori devono essere profondi almeno 10 mm e avere un diametro di almeno 3 mm.

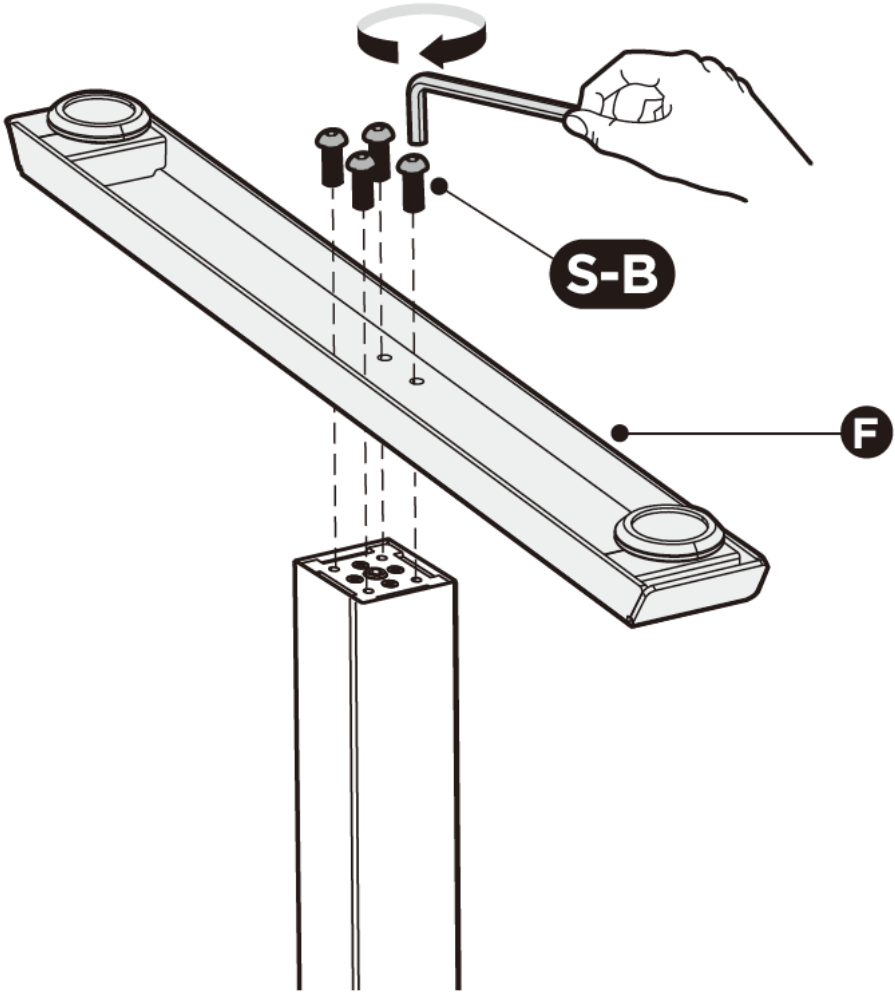
• Inserire e serrare le 10 viti (S-C) con un cacciavite a croce.



PASSO 7: Fissaggio dei supporti inferiori

• Fissare il supporto inferiore (F) alla colonna di sollevamento (C)/(D) con 4 viti (S-B).

• Ripetere lo stesso processo per fissare il secondo supporto inferiore.



PASSO 8: Regolazione della scrivania

• Girate la scrivania con l'aiuto di un'altra persona, mettendola sui supporti inferiori.

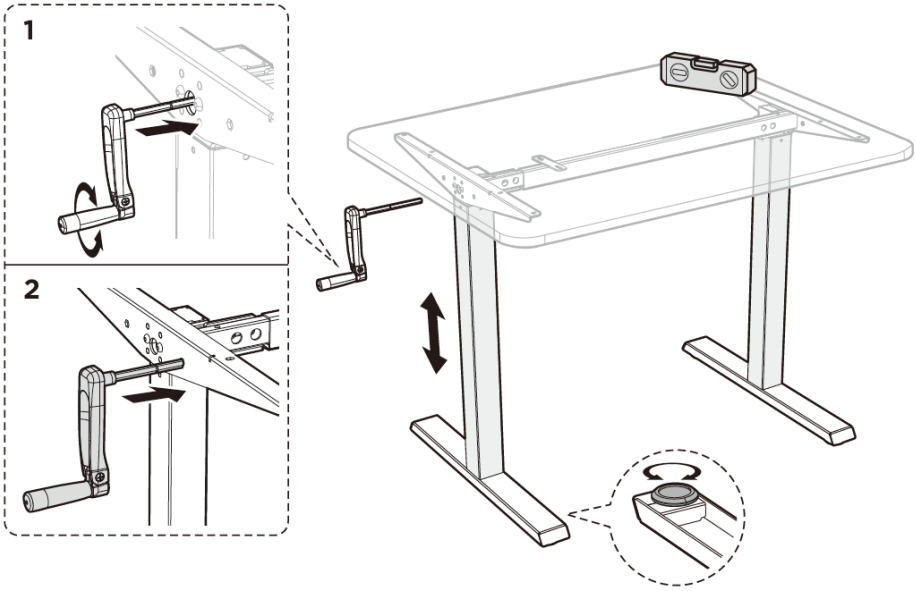
• Livellamento: ci sono due piedini regolabili sotto ogni supporto inferiore.

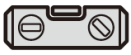
Se il pavimento non è a livello, avvitare/svitare i piedini (non svitarli completamente) per regolare l'altezza di ogni piedino e assicurare la stabilità della scrivania.

Suggerimento: si consiglia di utilizzare una livella (non fornita) per controllare che la scrivania sia posizionata in modo uniforme.

• Regolazione dell'altezza:

• Inserire la manovella nel foro centrale della colonna di sollevamento. Girando la manovella, l'altezza del piano del tavolo può essere regolata.
• Rimuovere la manovella dal foro centrale e inserirla nel foro accanto. Questo ridurrà il rischio di un abbassamento incontrollato della posizione del piano di lavoro.
ATTENZIONE: Per evitare lesioni o danni alla proprietà, la scrivania dovrebbe essere sempre girata o trasportata da due persone.



 - Livella

3.3. Pulizia e manutenzione

a) Usare solo agenti non corrosivi per la pulizia della superficie.
b) Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e fresco, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta.
c) Eseguire ispezioni regolari dell'apparecchio per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento e che non si siano verificati danni.
d) Pulire con un panno non abrasivo.
e) Non utilizzare oggetti appuntiti e/o metallici (ad esempio una spazzola metallica o una spatola metallica) per la pulizia, poiché potrebbero danneggiare la superficie del materiale dell'apparecchio.

Características técnicas

Descripción del parámetro	Valor del parámetro	
Denominación del producto	ESCRITORIO CON AJUSTE MANUAL DE ALTURA	
Modelo	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Rango de ajuste de altura [mm]	730-1230	730-1230
Rango de ajuste de anchura [mm]	820-1300	820-1300
Carga máxima [kg]	70	70
Velocidad de elevación [mm/obrót]	10	10
Dimensiones [anchura × profundidad × altura; mm]	820 X 600 X 730	820 X 600 X 730
Peso [kg]	16,68	16,2

1. Descripción general

Este manual tiene como objeto el uso seguro y fiable de la herramienta. El producto ha sido desarrollado y fabricado siguiendo rigurosamente las prescripciones técnicas, utilizando la tecnología y los componentes más avanzados y manteniendo el máximo nivel de calidad.

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL ANTES DE TRABAJAR CON ESTA HERRAMIENTA.

Para extender la vida útil del equipo y garantizar su fiabilidad, el usuario tiene que asegurarse de que el funcionamiento y el mantenimiento sean correctos y se ajusten a las instrucciones de este manual. Las características técnicas y los datos incluidos en este manual son actuales. La información de este documento está sujeta a cambios en relación con mejoras de calidad, sin previo aviso.

Aclaración de los símbolos

	Antes de utilizar, leer atentamente el manual.

	Producto reciclable.
	**¡NOTA!** o **¡ADVERTENCIA!** o **¡RECORDATORIO!** que describe una situación particular (señal de advertencia general).
	Sólo para uso en interiores.



¡ADVERTENCIA! Las imágenes de este manual tienen carácter meramente explicativo y los detalles de su producto pueden ser diferentes.

El manual original es la versión en idioma alemán. Las versiones en otros idiomas son traducciones del alemán.

2. Seguridad de uso



¡ADVERTENCIA! Leer todas las advertencias de seguridad y todos los manuales e instrucciones. El incumplimiento de avisos e instrucciones puede causar lesiones graves o la muerte.

Por el término “equipo” o “producto” en estas advertencias y en las descripciones del manual de uso se entiende el ESCRITORIO CON AJUSTE MANUAL DE ALTURA.

2.1. Seguridad en el área de trabajo

a) Mantener la zona de trabajo ordenada y bien iluminada. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Hay que ser previsor, observar lo que se hace y actuar con sentido común al utilizar el equipo.
b) Si tiene alguna duda sobre el funcionamiento del producto o si este está dañado, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
c) Cualquier reparación del producto deberá ser realizada por el servicio técnico del fabricante. ¡No reparar el producto por cuenta propia!
d) Cualquier reparación de la herramienta deberá ser realizada por el servicio técnico del fabricante. ¡No reparar el producto por cuenta propia!

e) Guardar el manual de uso para permitir su consulta en futuro. En caso de transmitir el equipo a otra persona, deberá entregarse también el manual de uso.
f) Mantener los elementos de embalaje y las partes pequeñas de montaje fuera del alcance de los niños.
g) Si utiliza este equipo junto con otros, siga también las demás instrucciones de uso.

2.2. Seguridad personal

a) No utilice la máquina si está cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos que limiten sustancialmente su capacidad para manejar el equipo.
b) El equipo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con funciones mentales, sensoriales o intelectuales reducidas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que ésta les haya dado instrucciones cómo operar el equipo.
c) El equipo debe ser operado por personas físicamente aptas, capaces de manejarlo, que se hayan familiarizado con estas instrucciones y que hayan recibido la formación adecuada en materia de seguridad e higiene en el trabajo.
d) Mantener precaución y aplicar el sentido común durante el trabajo con esta herramienta. Un momento de distracción puede provocar lesiones graves del cuerpo.
e) El dispositivo no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para tener la seguridad de que no jueguen con el aparato.

2.3. Uso seguro del equipo

a) Mantener el producto en buen estado técnico. Antes de cada uso comprobar si hay daños generales o daños relacionados con las piezas móviles (grietas en las piezas y los elementos o cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento seguro del producto). En el caso del daño, hacer reparar el equipo antes de usarlo.
b) Cualquier operación de reparación y mantenimiento debe ser realizada por el personal cualificado y utilizando repuestos originales. Así la seguridad de uso será garantizada.
c) Para garantizar la integridad operativa diseñada del equipo, no retirar las cubiertas instaladas en fábrica ni desatornillar los pernos.

d) Al transportar y manipular el dispositivo desde el lugar de almacenamiento al lugar de uso, tener en cuenta las normas de prevención de riesgos laborales durante la manipulación, aplicables en el país donde se utilizan los dispositivos.
e) Limpiar regularmente la herramienta para evitar la acumulación permanente de suciedad.
f) El dispositivo no es un juguete. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin la supervisión de un adulto.
g) No manipular la estructura del equipo para cambiar sus parámetros o el diseño.
h) Mantener las herramientas lejos de fuentes de fuego y calor.
i) Exceder la carga máxima puede dañar el producto.
j) El uso no conforme del producto, por ejemplo sentarse en la encimera, puede provocar daños en el producto y/o lesiones corporales. Queda prohibido sentarse en la encimera del escritorio. ¡Peligro de lesiones corporales!
k) Queda prohibido permanecer bajo la estructura del escritorio durante el ajuste. Queda prohibido sentarse o entrar en el bastidor del escritorio. Tenga especial cuidado durante el ajuste.
l) Controle regularmente el correcto funcionamiento del mecanismo de ajuste y elimine los posibles obstáculos para una regulación eficaz.

¡ADVERTENCIA! Aunque el equipo ha sido diseñado para ser seguro, con las protecciones adecuadas, y a pesar del uso de elementos de seguridad adicionales para el usuario, sigue existiendo un pequeño riesgo de accidente o lesión al manipular el equipo. Se recomienda mantener precaución y actuar con sentido común al utilizarlo.

3. Condiciones de uso.

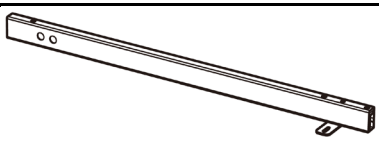
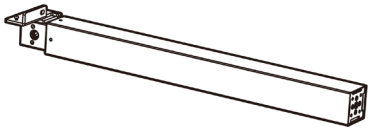
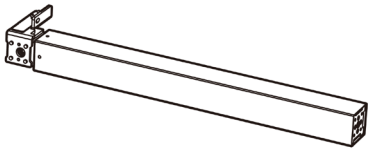
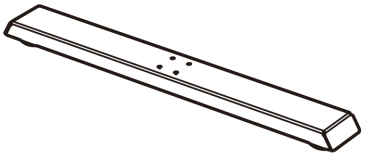
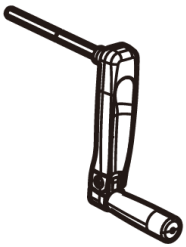
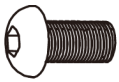
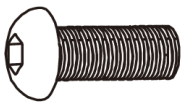
El producto está diseñado para soportar la encimera de un escritorio y ajustar su altura.

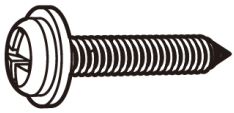
En caso de cualquier daño producido por el uso distinto al uso previsto de la herramienta, será responsable el usuario.

3.1. Descripción del dispositivo

Listado de las piezas

Símbolo	Descripción	Figura	Cantidad

A	Viga transversal		1
B	Soporte lateral		2
C	Columna de elevación		1
D	Columna de elevación		1
E	Eje motor		1
F	Soporte inferior		2
G	Manivela		1
S-A	Tornillos allen		6
S-B	Tornillos allen		8

S-C	Tornillos de cabeza plana cruzada y arandelas		10
S-D	Llave Allen		1

3.2. Preparación para el trabajo

LUGAR DE USO

Mantenga el producto alejado de cualquier superficie caliente. La superficie, en la que se colocará el escritorio debe ser plana, estable y suficientemente resistente.

MONTAJE

PASO 1: Regulación de la viga transversal

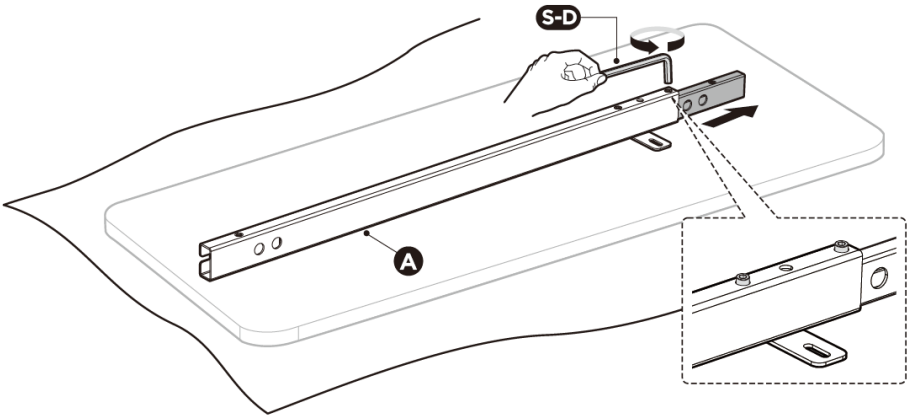
• Prepare una superficie lo bastante grande para permitir un montaje cómodo y seguro del producto. Se recomienda colocar todas las partes del producto sobre una bandeja de cartón u otro material, que protegerá el suelo y los elementos de montaje de los daños.

• Coloque el tablero con cuidado (no incluido) con la parte interior orientada hacia arriba.

• Coloque la viga transversal (A) en el tablero.

• Afloje los tornillos Allen, que sujetan el elemento regulable de la viga transversal (no quite los tornillos por completo). Retire el elemento regulable de la viga transversal hasta que los orificios de montaje sean visibles.

Atención: La figura muestra la parte trasera de la viga transversal. Asegúrese de que la viga transversal está orientada hacia abajo durante la instalación.



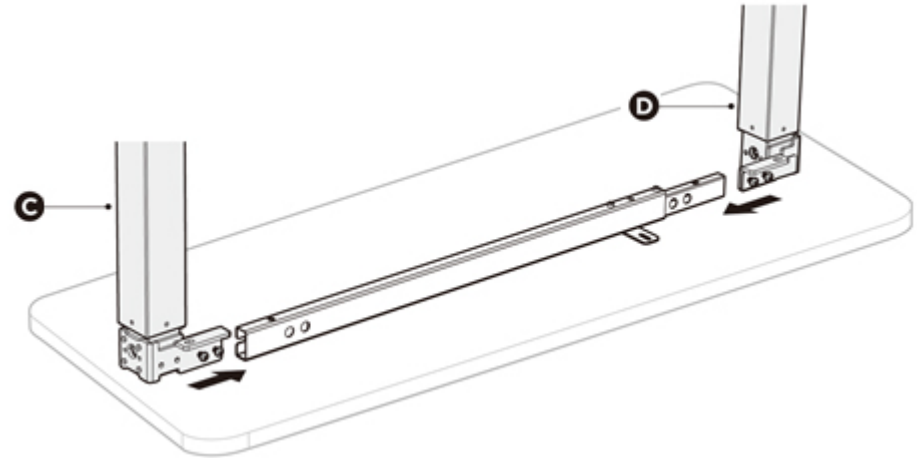
PASO 2: Montaje de las columnas de elevación

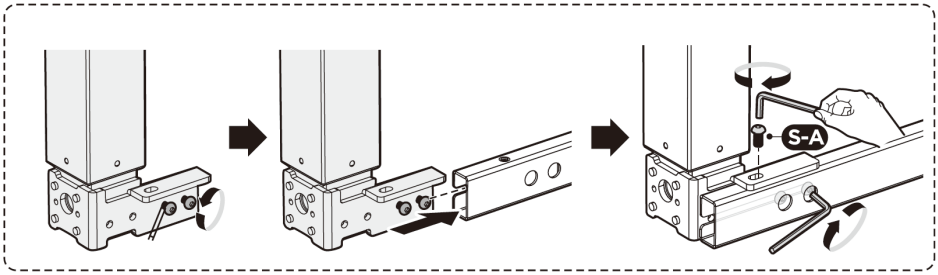
• Afloje los tornillos en las columnas de elevación (C)/(D).

• Coloque la placa de montaje sobre la viga transversal, de modo que las cabezas de los tornillos se deslicen en la ranura de la barra.

• Ajuste los orificios de placas de soporte situados en la viga transversal (A).

• Fije las dos columna de elevación (C)/(D) a la viga transversal con tornillos (S-A) y la llave Allen (S-D). Recuerde apretar los tornillos introducidos en la viga transversal.

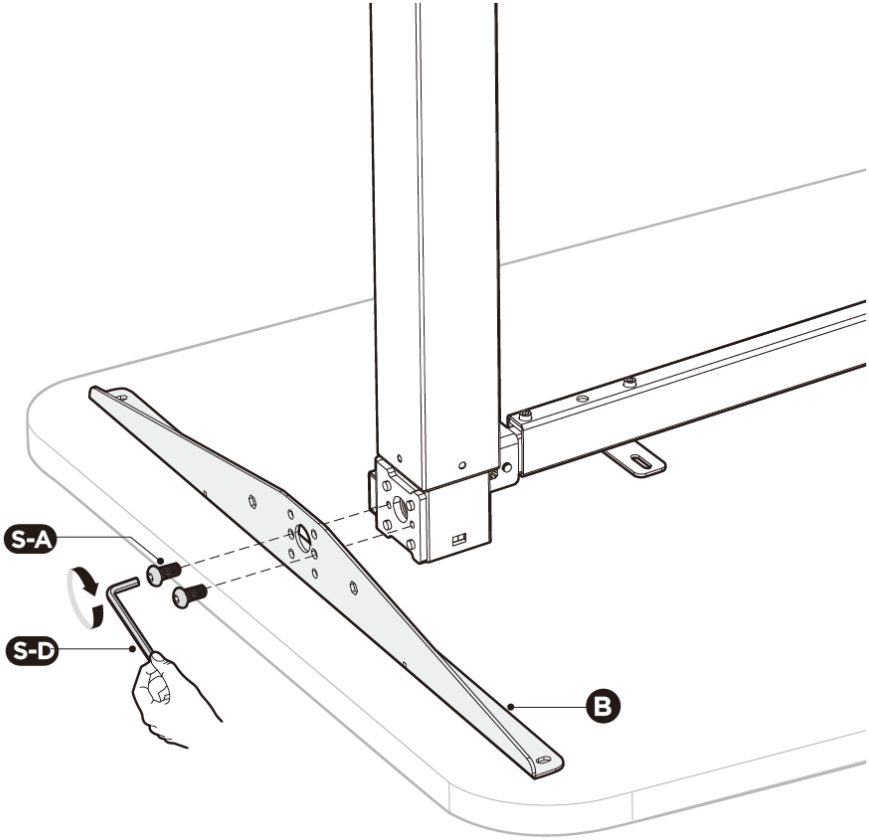




PASO 3: Montaje de los soportes laterales

• Fije los soportes laterales (B) a los lados de las columnas de elevación con 2 tornillos (S-A). Apriete con la llave Allen (S-D).

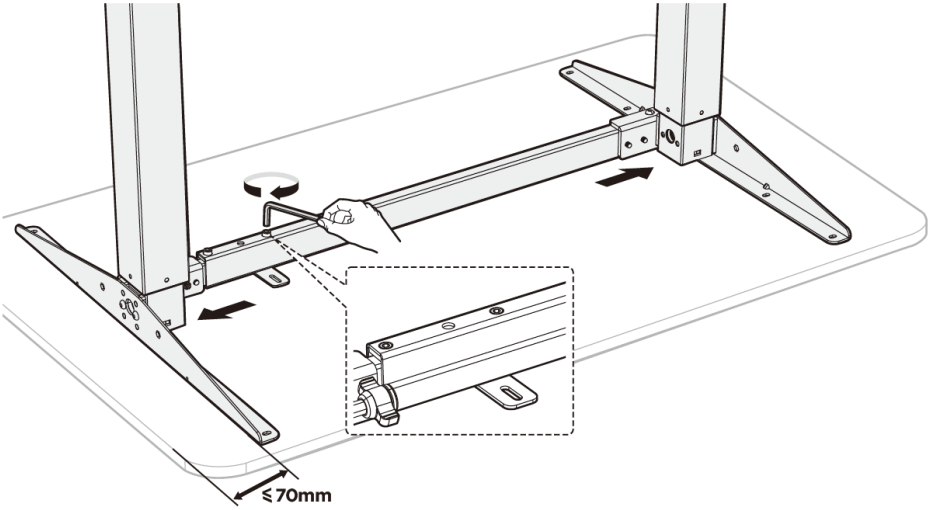
• Repita el proceso por otra parte de bastidor



PASO 4: Regulación del bastidor

• Ajuste la anchura del bastidor al tamaño del tablero. Asegúrese de que el bastidor se encuentra en el centro. Se recomienda que la distancia de los soportes laterales (B) a los bordes laterales del tablero no superé los 70mm.

• Para terminar la regulación apriete todos los tornillos Allen en la viga transversal.



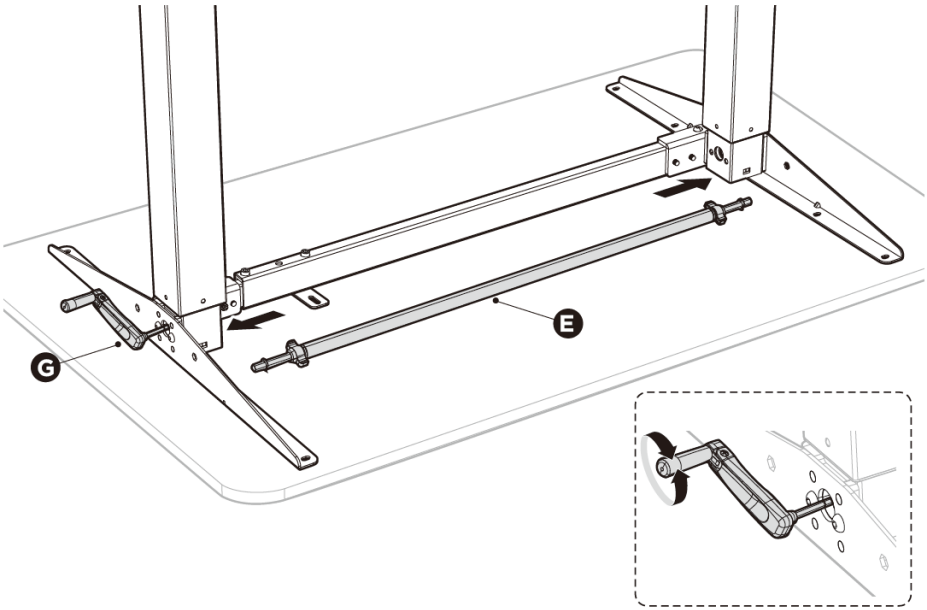
PASO 5: Montaje del eje motor

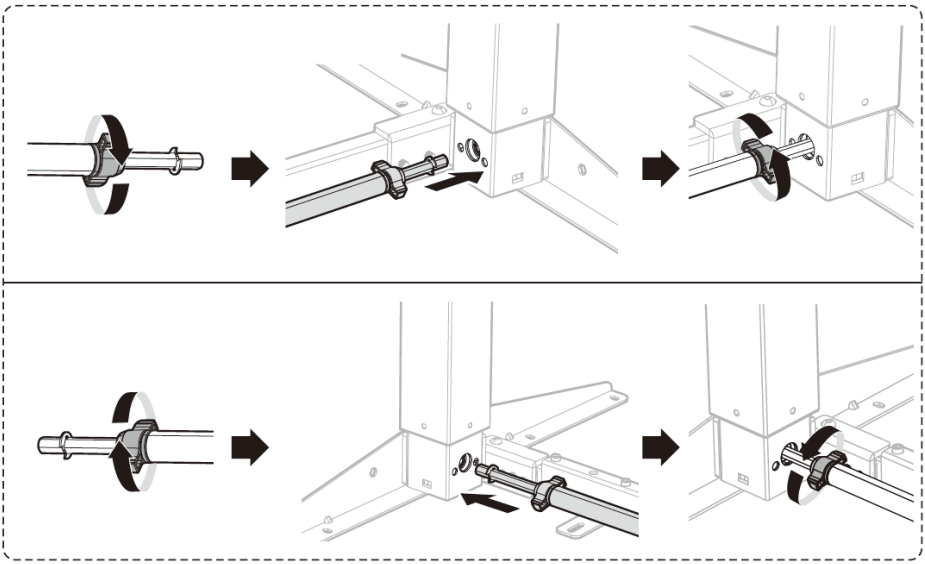
• Girar la perilla de ajuste ubicada cerca de ambos extremos del eje (E) para permitir la regulación de la longitud.

• Inserte ambos extremos de eje motor en los orificios ubicados en las columnas de elevación.

• Ajuste correctamente el eje motor al orificio hexagonal. Gire el orificio girando la manivela (G), si es necesario.

• Después de insertar el eje motor en los orificios, apretar las perillas de regulacion ubicados cerca de ambos extremos del eje.



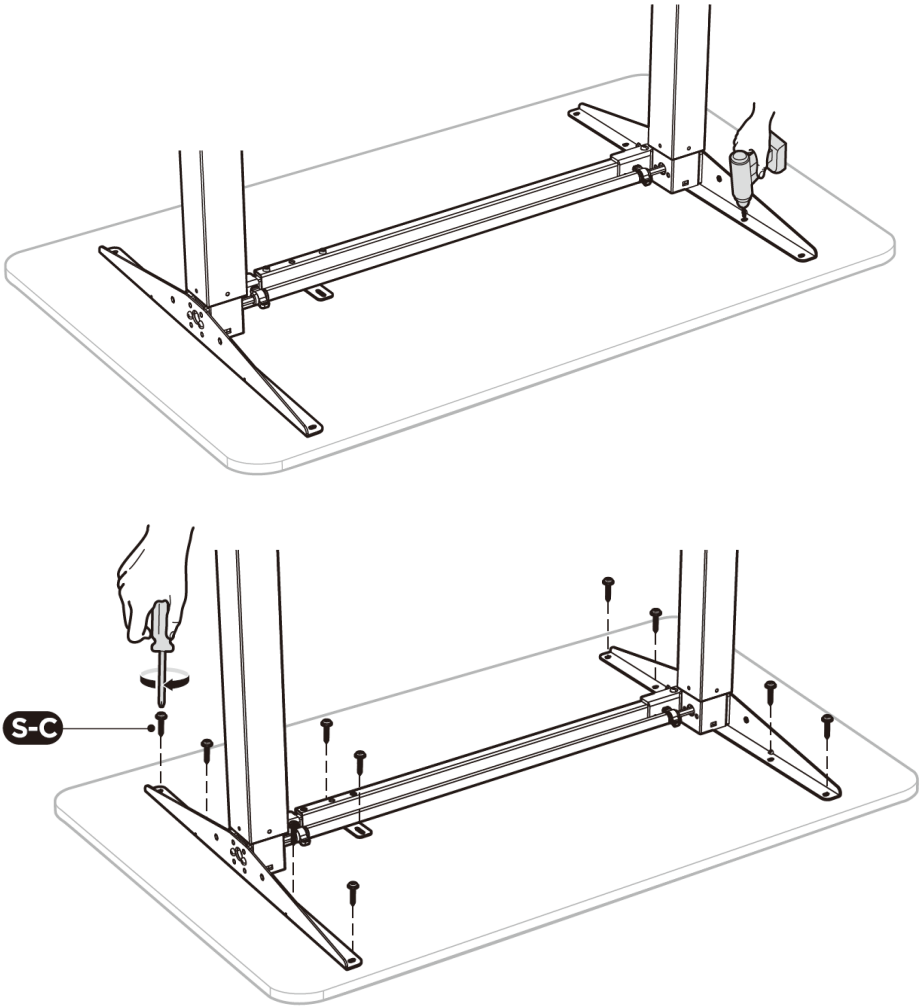


PASO 6: Montaje del tablero

• Perfore los orificios para tornillos de montaje de viga transversal y soportes laterales.

Atención: Los orificios deben tener la profundidad de al menos 10 mm y un diámetro de al menos 3 mm.

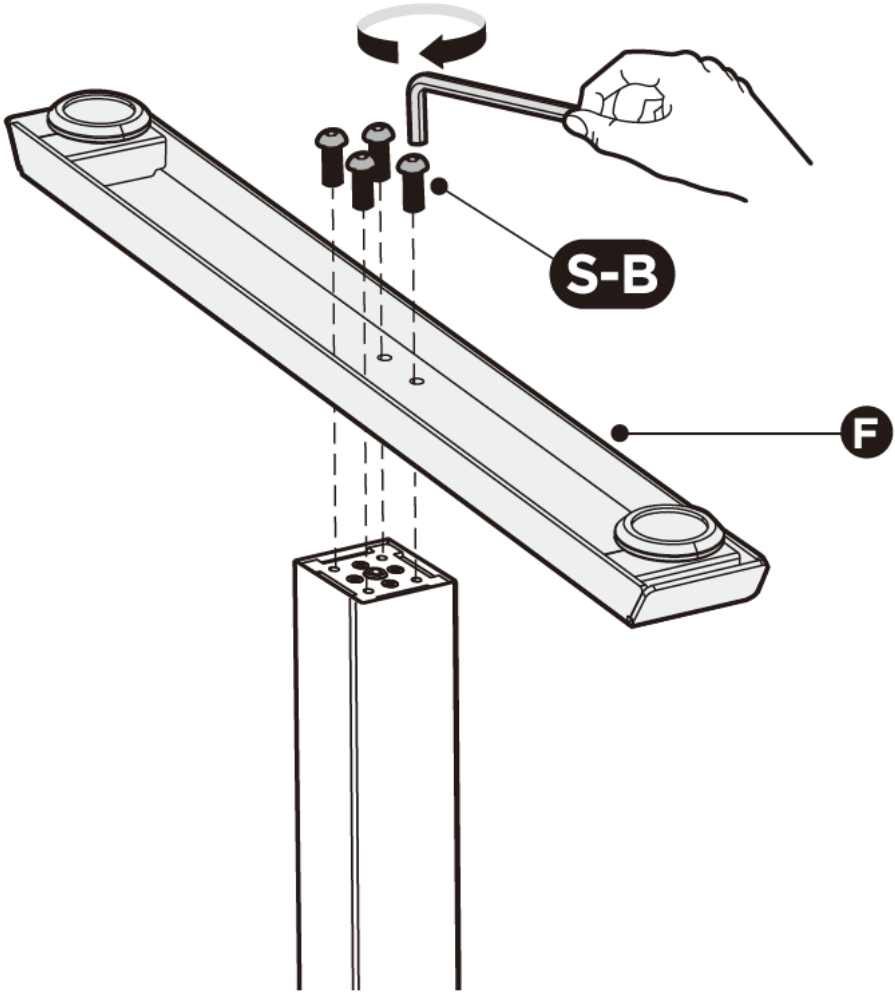
• Introduzca y apriete 10 tornillos (S-C) con un destornillador cruciforme.



PASO 7: Montaje de los soportes inferiores

• Fije los soportes inferiores (F) a las columnas de elevación (C)/(D) con 4 tornillos (S-B).

• Para fijar otro soporte inferior repita el mismo proceso.



PASO 8: Regulación del escritorio

• Dé la vuelta al escritorio con la ayuda de otra persona, situándolo en los soportes inferiores

• Nivelación: debajo de cada soporte inferior se encuentran dos patas regulables. Si el suelo no está nivelado, se debe atornillar/ destornillar los pies (no quitar por completo) para ajustar la latura de cada una de ellas y asegurar la estabilidad del escritorio.

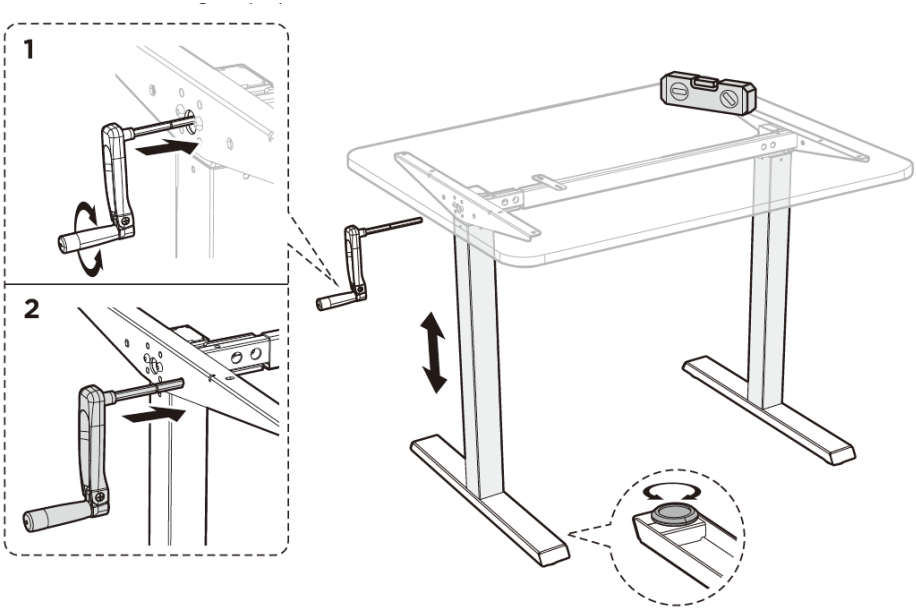
Indicación: se recomienda el uso de nivel (no incluido) para comprobar si el escritorio está nivelado.

• Ajuste de altura:

• Introduce la manivela en el orificio del medio de la columna de elevación. Girando la manivela se puede regular la altura del tablero.

• Saque la manivela del orificio del medio e introduce la en el orificio al lado. Con ello se reducirá el riesgo de bajada incontrolada del tablero.

ATENCIÓN: Para evitar lesiones o daños materiales, el escritorio se debe girar o mover por dos personas.



 - Nivel

3.3. Limpieza y mantenimiento

a) Para la limpieza de superficies no deben utilizarse productos con propiedades corrosivas.

b) Guardar el dispositivo en un lugar fresco y seco, protegido de la humedad y de la luz solar directa.

c) Se deben realizar inspecciones periódicas del equipo para asegurarse de que está en buen estado de funcionamiento y de que no se ha producido ningún daño.

d) Limpiar con un paño suave.
e) No utilizar objetos afilados y / o metálicos (por ejemplo, un cepillo de alambre o una cuchara metálica) para la limpieza, ya que pueden dañar la superficie del material del equipo.

Műszaki adatok

Paraméter Paraméterek:	Érték Paraméterek:	
Termék neve	ÍRÓASZTAL MANUÁLIS MAGASSÁGÁLLÍTÁSSAL	
Típus	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Magasságbeállítási tartomány [mm]	730-1230	730-1230
Szélességbeállítási tartomány [mm]	820-1300	820-1300
Maximális terhelhetőség [kg]	70	70
Emelési sebesség [mm/fordulat]	10	10
Méretek (Szélesség x mélység x magasság) [mm]	820 x 600 x 730	820 x 600 x 730
Súly [kg]	16,68	16,2

1. Általános leírás

A használati utasítás célja a biztonságos és megbízható használat elősegítése. A termék szigorúan a műszaki előírásoknak megfelelően, a legújabb műszaki megoldások és alkatrészek felhasználásával, a legmagasabb minőségi előírások betartásával lett tervezve és legyártva.

A MUNKA MEGKEZDÉSE ELŐTT ALAPOSAN, ÉRTŐ OLVASÁSSAL TANULMÁNYOZZA A JELEN HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

A készülék hosszú és megbízható működésének érdekében ügyelni kell a készülék megfelelő használatára és karbantartására az ebben a használati utasításban leírtaknak megfelelően. A használati utasításban szereplő műszaki adatok és specifikációk aktuálisak. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék minőségének javítására, módosítására.

Szimbólummagyarázat

	Használat előtt olvassa el a használati utasítást.

	Újrahasznosítható termék.
	**VIGYÁZAT!** vagy **FIGYELEM!** vagy **EMLÉKEZZ!** adott szituációnak megfelelően (általános figyelmeztető szimbólum).
	Csak beltéri használatra.



VIGYÁZAT! A használati utasítás illusztrációi szemléltető jellegűek és bizonyos részletekben eltérhetnek a tényleges terméktől.

A használati utasítás eredeti változata a német verzió. A többi nyelvi verzió az eredeti német fordítása.

2. Biztonságos üzemeltetés



VIGYÁZAT! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és a teljes használati utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléseket vagy halálos balesetet okozhat.

A figyelmeztetésekben és a használati utasításban szereplő „készülék” vagy „termék” kifejezés az ÍRÓASZTAL MANUÁLIS MAGASSÁGÁLLÍTÁSSAL nevű termékre vonatkozik.

2.1. Munkahelyre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Ügyeljen a munkahelyen a rendre és a jó megvilágításra. A rendetlenség vagy a rossz megvilágítás balesetekhez vezethet. Legyen előrelátó, ügyeljen a cselekedeteire és használja a józan eszét a berendezés használata során.
b) Ha bizonytalan abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy sérülést észlel, lépjen kapcsolatba a gyártó szervizével.
c) A terméket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!
d) A készüléket csak a gyártó szervize javíthatja. Tilos önálló javításokat végezni a terméken!

e) A használati utasítást meg kell őrizni, később is szükség lehet rá. Ha a készüléket átadja egy következő tulajdonosnak, a használati utasítást is mindenképpen a termékkel együtt át kell adni.
f) A csomagolás részeit és az apró alkatrészeket gyermekektől elzárva kell tartani.
g) Ha ezt az készüléket más készülékkel együttesen használja, vegye figyelembe a többi készülék használati utasítást is.

2.2. Személyekre vonatkozó biztonsági szabályok

a) Tilos a készüléket fáradtan, betegen vagy alkohol, kábítószer vagy olyan gyógyszer hatása alatt használni, amely jelentősen korlátozza a koncentrációs képességet.
b) A készüléket nem használhatják csökkent szellemi, érzékszervi és mentális funkciókkal rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket), valamint nem használhatják megfelelő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek, kivéve ha egy a biztonságukért felelős személy felügyeli munkájukat, vagy elmagyarázta, hogy hogyan kell kezelni a készüléket.
c) A készüléket csak olyan testileg és szellemileg alkalmas, szakképzett személyek kezelhetik, akik elolvasták a jelen használati utasítást, és részt vettek munkavédelmi képzésben.
d) Legyen óvatos, használja a józan eszét a készülék használata során. Munka közben egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos balesetet okozhat.
e) A készülék nem játék. Nem szabad megengedni, hogy gyermekek játszanak a készülékkel.

2.3. A készülék biztonságos használata

a) Tartsa a készüléket jó műszaki állapotban. Minden munka előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e sérülések a burkolaton vagy a mozgó alkatrészeken (repedések az alkatrészeken és alegységeken, vagy bármilyen más körülmény, amely befolyásolhatja a készülék biztonságos működését). Sérülés esetén a készüléket használat előtt javítsa meg.
b) A készülékek javítását és karbantartását csak szakképzett személyek végezhetik, kizárólag eredeti cserealkatrészek használatával. Ez biztosítja a biztonságos használatot.
c) A készülék működési integritásának biztosítása érdekében tilos eltávolítani a gyári burkolatot vagy a csavarokat.
d) Amikor a készüléket a tárolás helyéről a felhasználás helyére szállítja vagy átviszi, ügyeljen a kézi szállítás munkavédelmi és biztonsági elveire, amelyek az adott országban érvényesek, ahol az készülék használva van.

e) Rendszeresen tisztítsa meg a készüléket, hogy megakadályozza a szennyeződések felhalmozódást.
f) A készülék nem játék. Gyermekek nem végezhetik felnőtt felügyelete nélkül a tisztítási vagy a karbantartási munkálatokat.
g) Tilos módosítani a készülék felépítését paramétereinek vagy kialakításának megváltoztatása érdekében.
h) Tartsa távol a készülékeket tűztől és más hőforrásoktól.
i) Ha túllépi a maximális megengedett terhelést, az termék tönkremenetelét okozhatja.
j) A termék nem megfelelő használata, például a munkalapra való ülés, a termék károsodását és/vagy sérülést okozhat. A súlyos személyi sérülések elkerülése érdekében az asztalra ülni tilos.
k) Tilos az íróasztal szerkezete alatt mozogni vagy feküdni beállítás közben. Ne üljön vagy álljon az asztal vázára. Legyen különösen óvatos a beállítások elvégzésekor.
l) Rendszeresen ellenőrizze, hogy az íróasztal magasságbeállító mechanizmusa megfelelően működik-e, és likvidálja a hatékony beállítást akadályozó tényezőket.

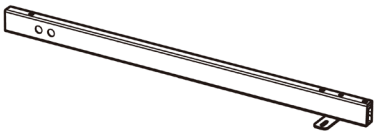
VIGYÁZAT! Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használata során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint.

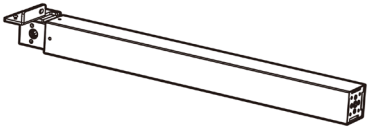
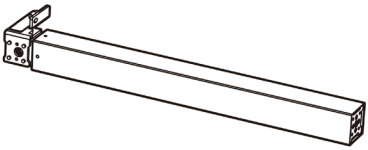
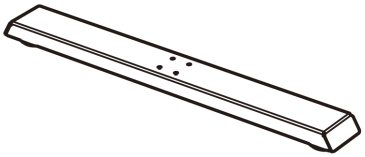
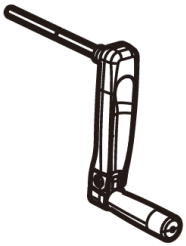
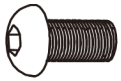
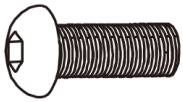
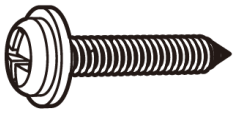
3. Üzemeltetés szabályai

A termék az íróasztallap megtámasztására és magasságának beállítására szolgál.
A felhasználó felelős a nem rendeltetésszerű használatból eredő bármilyen károkért.

3.1. A készülék leírása

Alkatrészek listája

Szimbólium	Leírás	Rajz	Mennyiség
A	Kereszttartó		1

B	Oldaltartó		2
C	Emelőoszlop		1
D	Emelőoszlop		1
E	Hajtótengely		1
F	Alsó támasz		2
G	Hajtókar		1
A	Imbuszcsavarok		6
B	Imbuszcsavarok		8
C	Phillips csavarok és alátétek		10

D	Imbuszkulcs		1

3.2. Beüzemelés előtt

A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

Tartsa távol a készüléket bármilyen forró felülettől. A felületnek, amelyre az íróasztal kerül, egyenletesnek, stabilnak és kellően tartósnak kell lennie.

ÖSSZESZERELÉS

1. LÉPÉS: Kereszttartó beállítása

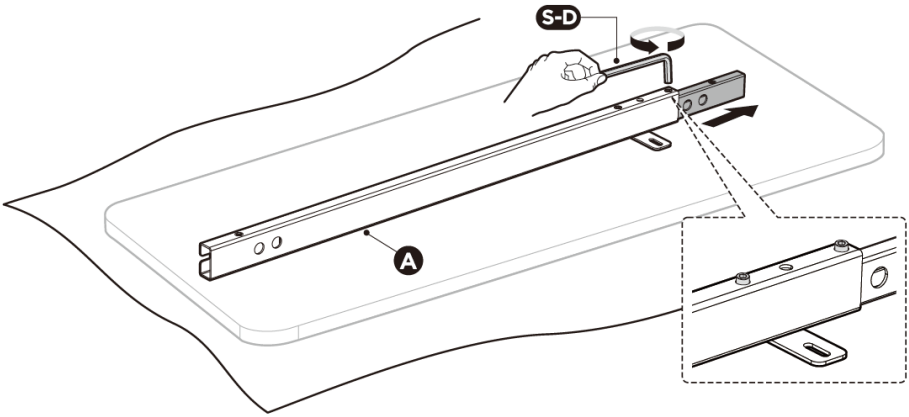
• Készítsen elő kellően nagy felületet a termék kényelmes és biztonságos telepítéséhez. Javasoljuk, hogy a termék minden részét egy kartonlapra vagy más olyan anyagra helyezze, amely megvédi a padlót és a szerelvényelemeket a sérülésektől.

• Óvatosan tegye le a munkalapot (nem tartozék) az alsó oldalával felfelé.

• Helyezze a keresztlécet (A) a munkalapra.

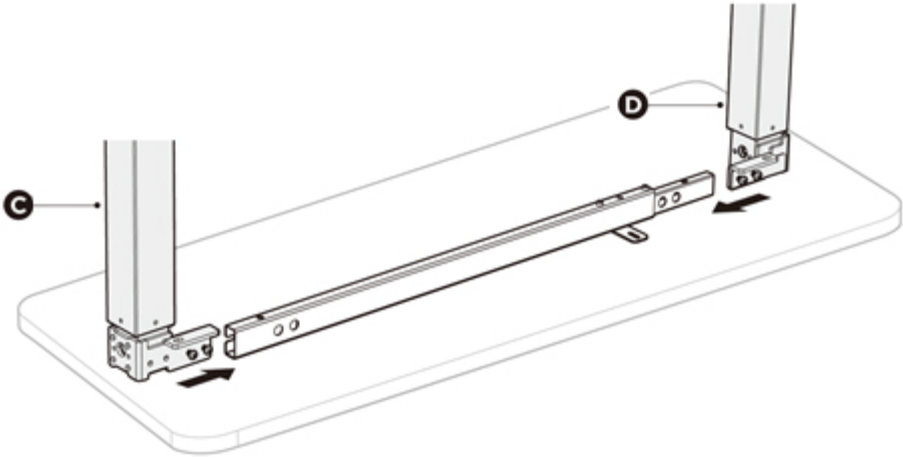
• Lazítsa meg az állítható kereszttartót rögzítő imbuszcsavarokat (ne csavarja ki teljesen a csavarokat). Húzza ki a kereszttartó állítható darabját, amíg a rögzítő lyukak láthatóvá nem válnak.

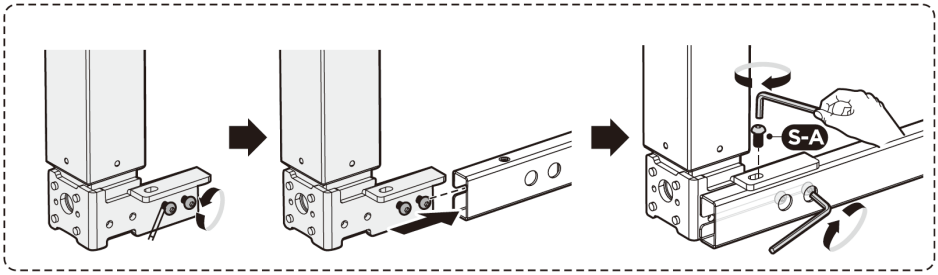
Figyelem: A rajz a kereszttartó hátsó oldalát mutatja. Ügyeljen arra, hogy a kereszttartó lefelé nézzen a szerelés során.



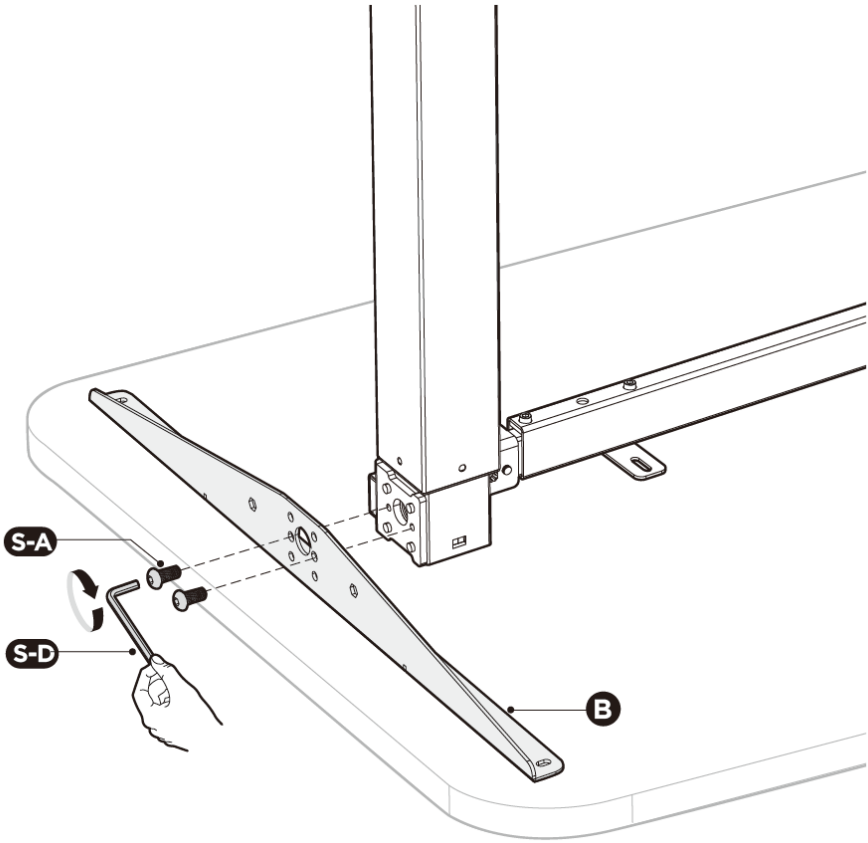
2. LÉPÉS: Az emelőoszlopok szerelése

• Lazítsa meg az emelőoszlopok csavarjait (C) / (D).
• Csúsztassa át az emelőoszlop szerelőlemezét a kereszttartón úgy, hogy a csavarfejek a keresztrúd hornyába csússzanak.
• Illessze a szerelőlapokon lévő furatokat a kereszttartón lévő furatokhoz (A).
• Rögzítse mindkét emelőoszlopot (C) / (D) a kereszttartóhoz a csavarokkal (S-A) és az imbuszkulccsal (S-D). Ne felejtse el meghúzni a kereszttartó nyílásába helyezett csavarokat.





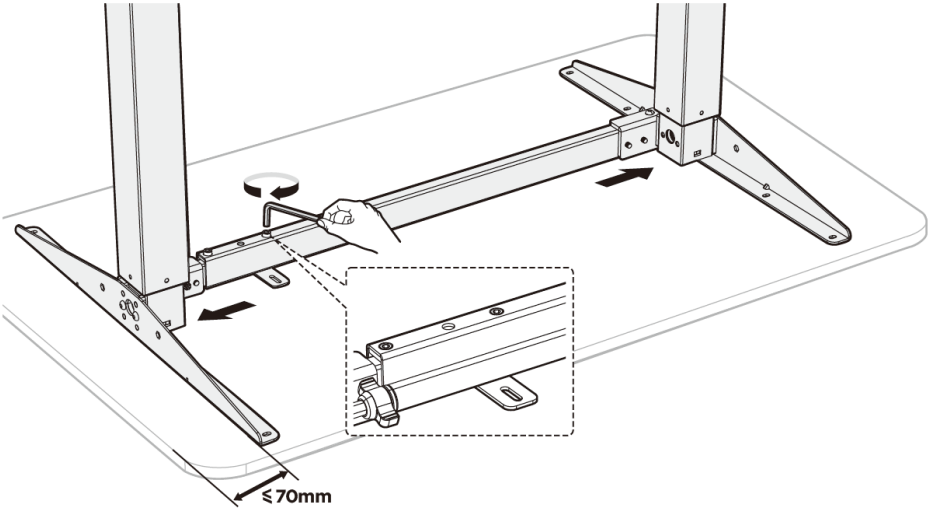
3. LÉPÉS: Az oldaltartók szerelése
• Rögzítse az oldaltámaszokat (B) az emelőoszlopok oldalára 2 csavarral (S-A). Húzza meg imbuszkulccsal (S-D).
• Ismételje meg a folyamatot a keret másik oldalán.



4. LÉPÉS: Keret beállítása

• Állítsa be a keret szélességét az asztallap méretéhez. Győződjön meg arról, hogy a keret középen van. Javasoljuk, hogy az oldaltámaszok (B) távolsága az asztallap oldalsó éleitől ne haladja meg a 70 mm-t.

• A beállítás befejezéséhez húzza meg a kereszttartón lévő összes imbuszcsavart.



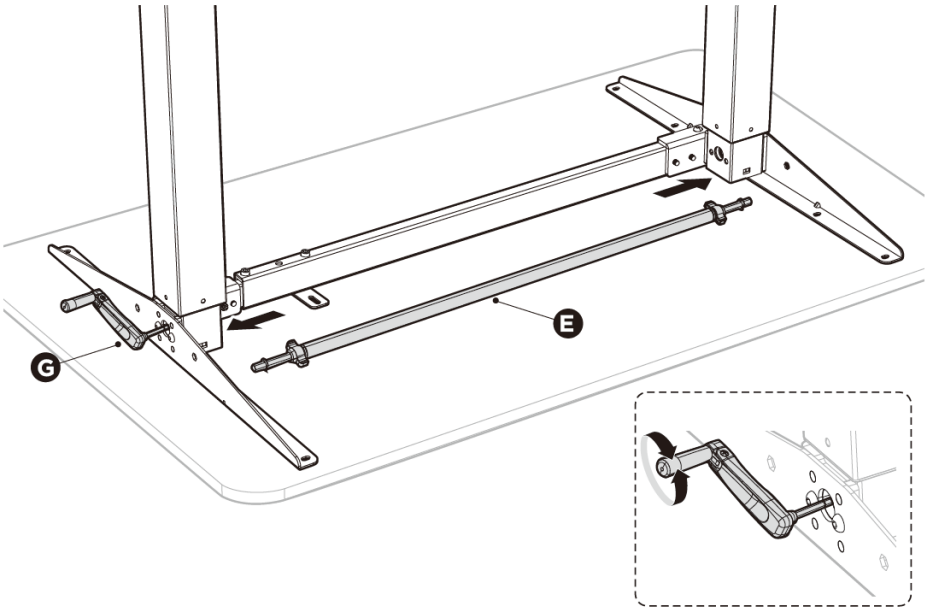
5. LÉPÉS: Hajtótengely szerelése

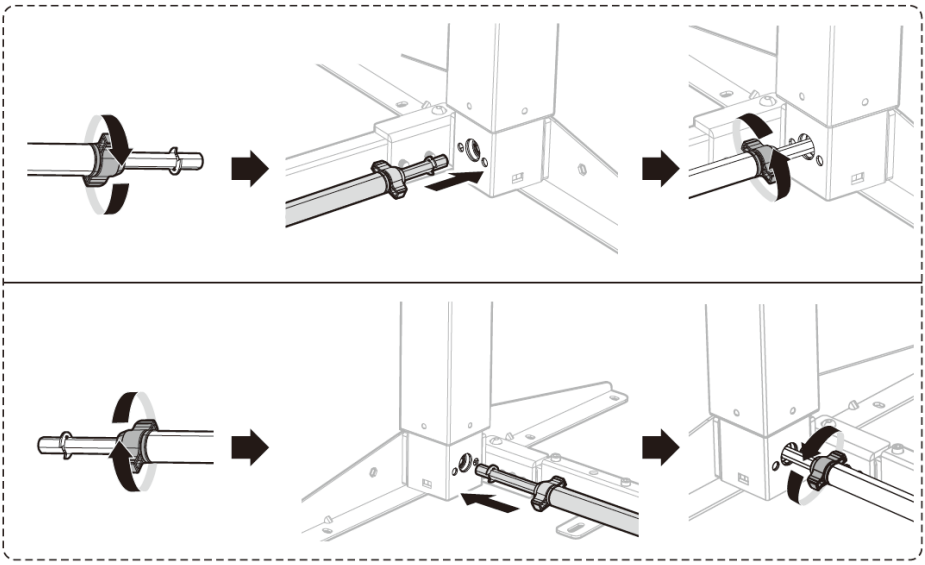
• Forgassa el a forgatógombokat a tengely mindkét végénél (E) a tengelyhossz beállításához.

• Helyezze be a hajtótengely mindkét végét az emelőoszlopok furataiba.

• Állítsa be megfelelően a hajtótengelyt a hatszögletű furathoz. Forgassa el a furatot a hajtókar (G) elfordításával szükség szerint.

• Miután behelyezte a kardántengelyt a furatokba, húzza meg a forgatógombokat a tengely mindkét végén.



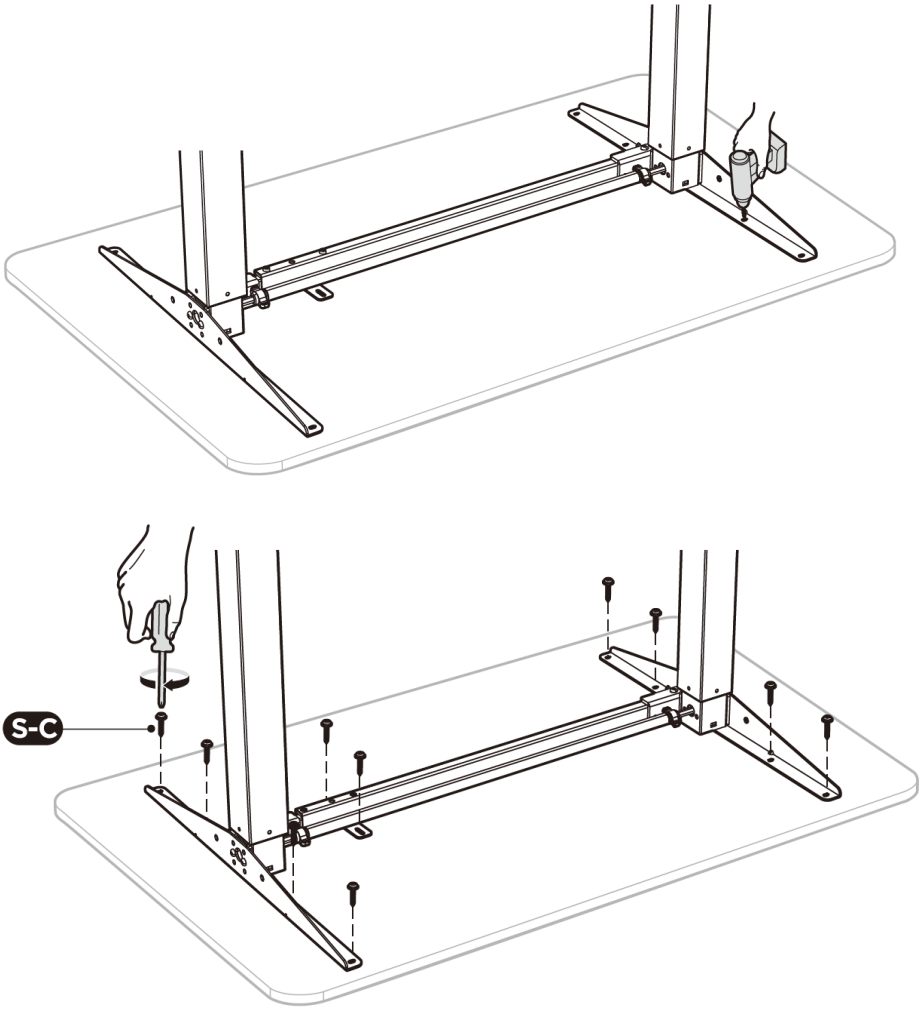


6. LÉPÉS: Az asztallap felszerelése

• Fúrjon lyukakat a kereszttartó és az oldaltámaszok rögzítőcsavarjaihoz.

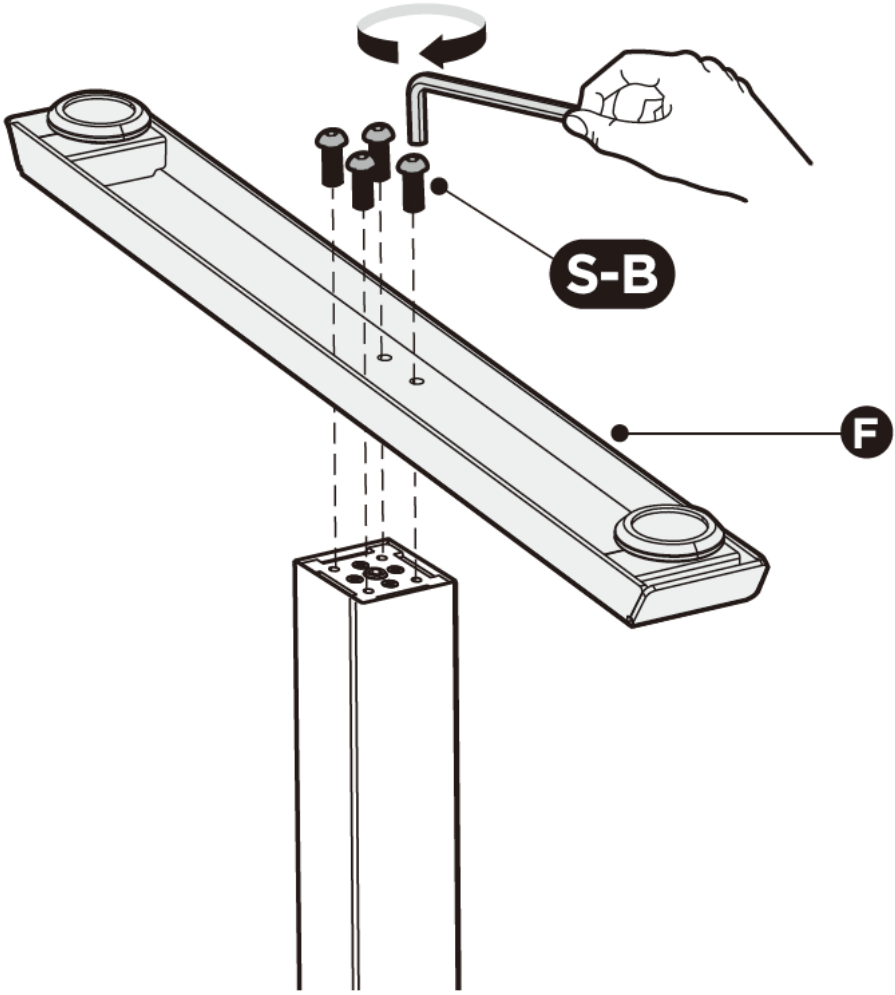
Figyelem: A lyukak mélysége legalább 10 mm, átmérője pedig legalább 3 mm legyen.

• Helyezze be és húzza meg a 10 csavart (S-C) egy Phillips csavarhúzóval.



7. LÉPÉS: Az alsó támaszok felszerelése

- Rögzítse az alsó támaszt (F) az emelőoszlophoz (C) / (D) 4 csavarral (S-B).
- Ismételje meg ugyanezt a folyamatot a másik alsó tartó rögzítéséhez.



8. LÉPÉS: Az íróasztal beállítása

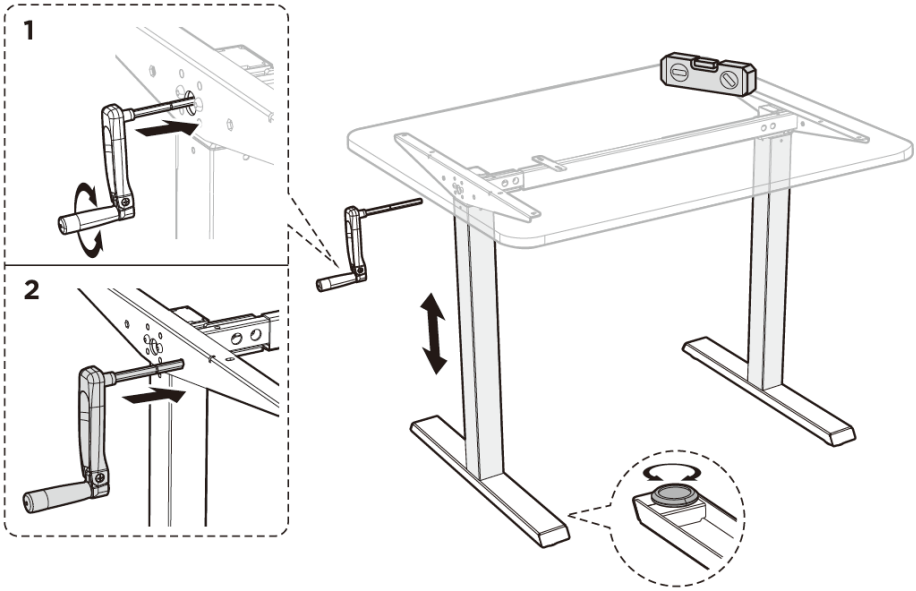
• Fordítsa meg az íróasztalt egy másik személy segítségével, és helyezze az alsó támasztékokra.

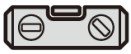
• Szintezés: minden alsó támasz alatt két állítható láb található.

Ha a padló egyenetlen, csavarja be/ki a lábakat (ne távolítsa el teljesen), hogy beállítsa mindegyik magasságát és stabilan tartsa az íróasztalt.

Tipp: Az íróasztal vízszintes állapotának ellenőrzésére vízmérték (nem tartozék) használata javasolt.

• Magasságbeállítás:
• Helyezze be a hajtókart az emelőoszlop középső furatába. A hajtókar elforgatásával beállíthatja az asztallap magasságát.
• Vegye ki a hajtókart a középső furatból, és helyezze be a mellette lévő lyukba. Ez csökkenti az asztallap ellenőrizetlen lesüllyesztésének kockázatát.
FIGYELEM: A személyi sérülések és az anyagi károk elkerülése érdekében az íróasztal megfordítását vagy odébbvitelét mindig két ember végezze.



 - Víszintjelző

3.3. Tisztítás és karbantartás

a) A felület tisztítására csak maró anyagoktól mentes tisztítószereket szabad használni.
b) A készüléket hűvös és száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve kell tárolni.
c) A készüléket rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nincsenek-e raja sérülések és megfelelően működik-e.
d) A tisztításhoz puha rongyot vagy szivacsot kell használni.

e) Ne használjon éles és/vagy fém eszközöket (pl. drótkefét vagy fém spatulát) a tisztításhoz, mert azok sérülést okozhatnak a készülék felületét bevonó anyagon.

Tekniske data

Parameter beskrivelse	Parameter værdi	
Produktnavn	SKRIVEBORD MED MANUEL HØJDEREGULERING	
Model	STAR_DESK_24	STAR_DESK_25
Højdereguleringsområde [mm]	730-1230	730-1230
Højdereguleringsområde [mm]	820-1300	820-1300
Maksimal tilladt belastning [kg]	70	70
Løftehastighed [mm/omdrejning]	10	10
Dimensioner [Bredde x Dybde x Højde; mm]	820 x 600 x 730	820 x 600 x 730
Vægt [kg]	16,68	16,2

1. Generel beskrivelse

Denne betjeningsvejledning er beregnet til at hjælpe med sikker og pålidelig brug. Dette produkt er designet og produceret strengt i henhold til tekniske indikationer, ved hjælp af de nyeste teknologier og komponenter samt opretholdelse af de højeste kvalitetsstandarder.

LÆS BETJENINGSVEJLEDNINGEN OMHYGGELIGT INDEN DU STARTER MED AT ARBEJDE MED APPARATET

For at sikre en lang og pålidelig drift af apparatet er det nødvendigt at sørge for den korrekte betjening og vedligeholdelse i overensstemmelse med retningslinjerne angivet i denne betjeningsvejledning. De tekniske data og specifikationer angivet i denne betjeningsvejledning er aktuelle. Producenten forbeholder sig retten til at foretage ændringer i forbindelse med forøgelse af kvaliteten.

Symbolbeskrivelse

	Læs betjeningsvejledningen inden brug.

	Produktet er genanvendeligt.
	OBS! eller ADVARSEL! eller HUSK! beskriver en given situation (generelt advarselsskilt.)
	Kun til indendørs brug.



OBS! Illustrationerne i denne betjeningsvejledning er kun til reference og kan i nogle detaljer afvige fra det faktiske produkt.

Den originale version af betjeningsvejledningen er på tysk. De andre sprogversioner er oversættelser fra tysk.

2. Brugssikkerhed



OBS! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

Udtrykket "apparat" eller "produkt" i advarslerne og betjeningsvejledningen refererer til SKRIVEBORD MED MANUEL HØJDEREGULERING.

2.1. Sikkerhed på arbejdspladsen

a) Oprethold orden på arbejdspladsen og god belysning. Uorden eller dårlig belysning kan føre til ulykker. Vær fremadrettet, se hvad du laver, og brug sund fornuft, når du bruger dette udstyr.
b) Hvis du er i tvivl om produktet fungerer korrekt, eller hvis der findes skader, skal du kontakte producentens kundeservice.
c) Produktet må kun repareres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!
d) Reparationer af apparatet må kun udføres af producentens kundeservice. Foretag ikke reparationer selv!
e) Gem betjeningsvejledningen til senere brug. Hvis apparatet videregives til tredjemand, skal betjeningsvejledningen også afleveres sammen med apparatet.

f) Emballageelementer og små samleelementer bør opbevares utilgængeligt for børn.
g) Når du bruger dette apparat sammen med andre enheder, skal du også overholde de andre betjeningsvejledninger.

2.2. Personlig sikkerhed

a) Det er forbudt at betjene apparatet i en tilstand af træthed, sygdom, alkoholpåvirkning, brug af stoffer eller lægemidler, der i væsentlig grad begrænser evnen til at betjene apparatet.
b) Apparatet er ikke beregnet til at blive brugt af mennesker (herunder børn) med nedsatte mentale, sensoriske og mentale funktioner eller uden tilstrækkelig erfaring og / eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har modtaget instruktioner vedrørende betjening af apparatet.
c) Enheden kan betjenes af fysisk egnede personer, som er i stand til at betjene apparatet og som er blevet uddannet i miljø og sikkerhed.
d) Vær forsigtig og brug sund fornuft, når du betjener apparatet. Et øjebliks uopmærksomhed under betjening af apparatet kan medføre alvorlig personskade.
e) Apparatet er ikke et legetøj. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

2.3. Sikker brug af apparatet

a) Hold apparatet i god teknisk stand. Kontroller, at der ikke er generelle skader eller fejl i forbindelse med bevægelige dele (revner i dele og komponenter eller andre forhold, der kan påvirke sikker drift af apparatet). I tilfælde af fejl skal apparatet repareres før brug.
b) Reparation og vedligeholdelse af apparater bør udføres af kvalificerede personer, der kun anvender originale reservedele. Dette vil sikre sikker brug.
c) For at sikre enhedens konstruerede driftsintegritet må du ikke fjerne fabriksinstallerede dæksler eller fjerne skruer.
d) Ved transport og flytning af apparatet fra opbevaringsstedet til brugsstedet skal der tages hensyn til principperne for arbejdsmiljø og sikkerhed ved manuelt transportarbejde, der er gældende i det land, hvor apparaterne bruges.
e) Rengør apparatet regelmæssigt for at forhindre permanent bundfældning af snavs.
f) Apparatet er ikke et legetøj. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn af en voksen.

g) Det er forbudt at forstyrre konstruktionen af apparatet for at ændre dets parametre eller konstruktion.
h) Hold apparaterne væk fra varmekilder og ild.
i) Hvis den maksimale brugervægt overskrides, kan produktet blive beskadiget.
j) Ukorrekt brug af produktet, såsom at sidde på bordpladen kan resultere i skade på produktet og/eller personskade. Det er forbudt at sidde på skrivebordet for at forhindre alvorlig personskade.
k) Det er forbudt at bevæge sig eller ligge under skrivebordsstrukturen under regulering. Det er forbudt at sidde eller stå på skrivebordsrammen. Vær særlig forsigtig, når du foretager reguleringer.
l) Du bør jævnligt kontrollere, om skrivebordets reguleringsmekanisme fungerer korrekt, og fjerne eventuelle forhindringer, der blokerer muligheden for effektiv regulering.

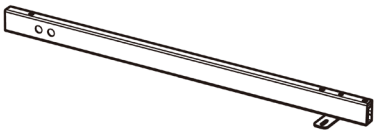
OBS! På trods af at apparatet er designet til at være sikker, har tilstrækkelige beskyttelsesmidler og på trods af brugen af yderligere brugersikkerhedselementer, er der stadig en lille risiko for uheld eller personskade, mens du arbejder med apparatet. Det anbefales at udvise forsigtighed og sund fornuft, når du bruger det.

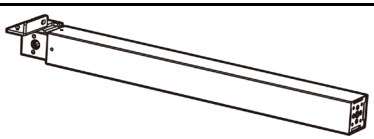
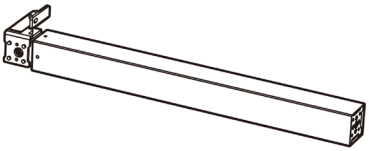
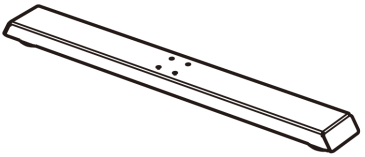
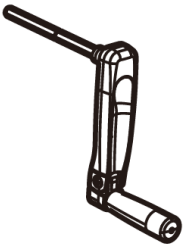
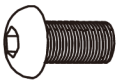
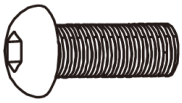
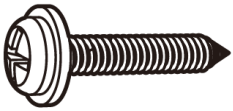
3. Brugsbetingelser

Produktet er designet til at understøtte og justere højden på en bordplade.
Brugeren er ansvarlig for enhver skade, der skyldes brug i modstrid med den tilsigtede anvendelse.

3.1. Beskrivelse af apparatet

Liste over komponenter

Symbol	Parameter	Figur	Antal
A	Tværbjælke		1
B	Sidestøtte		2

C	Løftestolpe		1
D	Løftestolpe		1
E	Drivaksel		1
F	Lav støtte		2
G	Håndsving		1
S-A	Sekskantskruer		6
S-B	Sekskantskruer		8
S-C	Krydsskruer og underlagsskiver		10

S-D	Unbrakonøgle		1

3.2. Forberedelse til arbejde

APPARATETS PLACERING

Hold apparatet væk fra varme overflader. Overfladen, som skrivebordet skal placeres på, skal være jævn, stabil og tilstrækkelig holdbar.

MONTERING

TRIN 1: Tværstangregulering

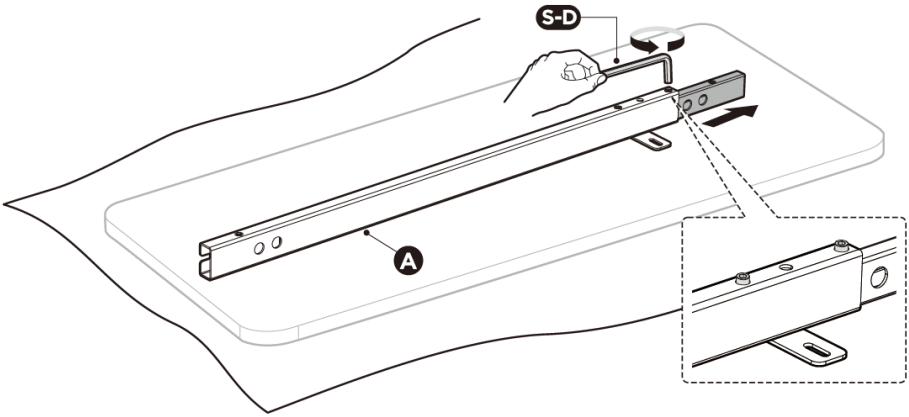
• Forbered en tilstrækkelig stor overflade til at muliggøre en bekvem og sikker installation af produktet. Det anbefales, at alle dele af produktet placeres på en pappude eller andet materiale, der beskytter gulvet og monteringselementerne mod beskadigelse.

• Læg forsigtigt toppen (medfølger ikke) ned med undersiden opad.

• Placer tværstangen (A) på bordpladen.

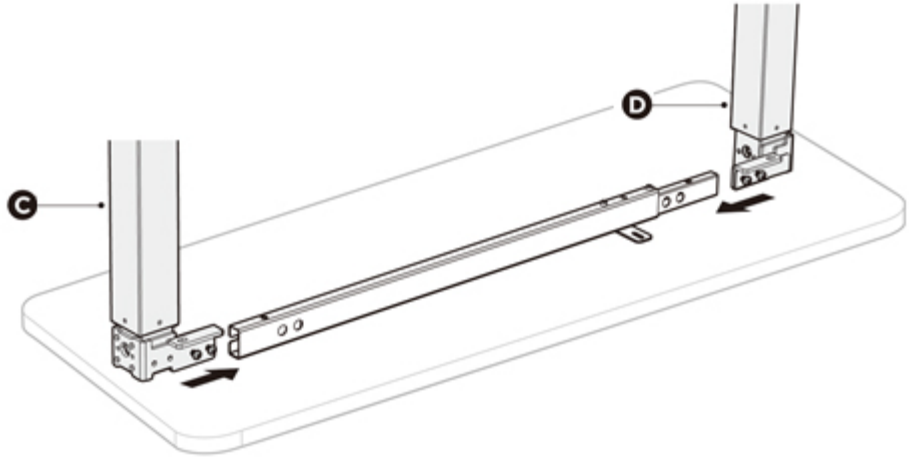
• Løsn unbrakoskruerne, der fastgør det justerbare tværstangsstykke (fjern ikke skruerne helt). Forlæng det justerbare tværstangsstykke, indtil monteringshullerne er synlige.

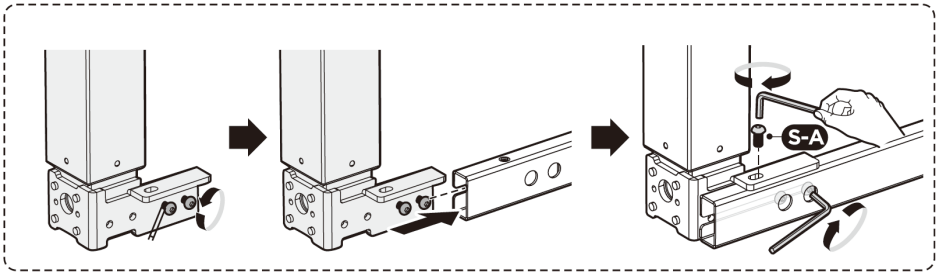
OBS: Tegningen viser bagsiden af tværstangen. Sørg for, at tværstangen forbliver pegende nedad under installationen.



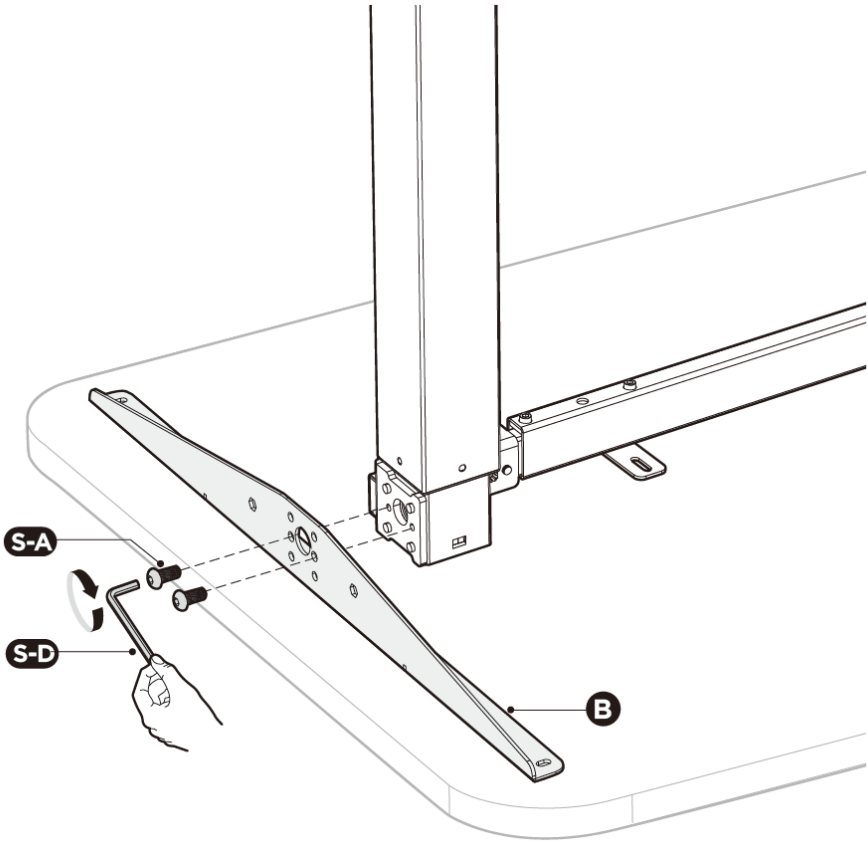
TRIN 2: Montering af løftesøjler

• Løsn skruerne på løftesøjlerne (C)/(D).
• Skub løftesøjlens monteringsplader over tværstangen, så bolthovederne glider ind i tværstangsslidsen.
• Juster hullerne i monteringspladerne med hullerne på tværstangen (A).
• Fastgør begge løftesøjler (C) / (D) til tværbjælken med boltene (S-A) og unbrakonøglen (S-D). Husk at spænde skruerne, der er sat ind i slidsen på tværstangen.





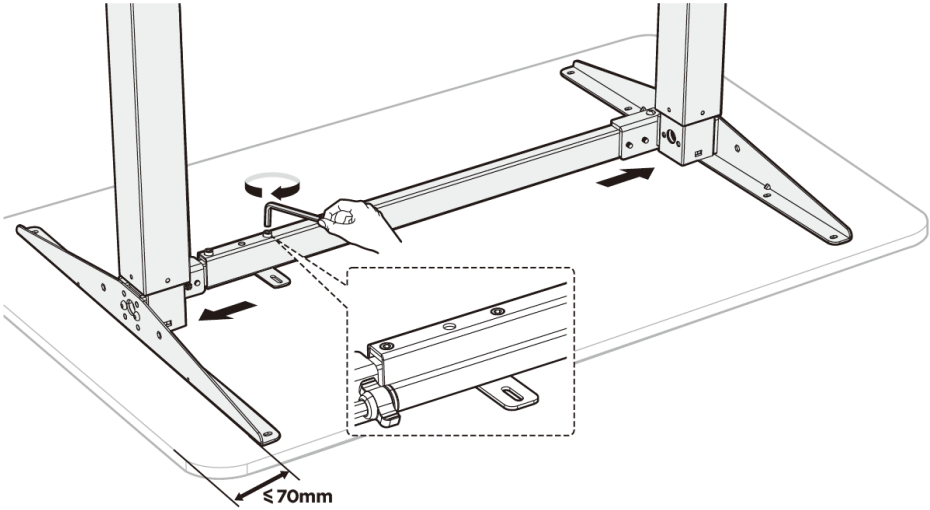
TRIN 3: Montering af sidestøtter
• Fastgør sidestøtterne (B) til siderne af løftesøjlerne med 2 bolte (S-A). Spænd med en unbrakonøgle (S-D).
• Gentag processen på den anden side af rammen



TRIN 4: Rammeregulering

• Tilpas rammens bredde til bordpladens størrelse. Sørg for, at rammen er centreret. Det anbefales, at afstanden mellem sidestøtterne (B) fra bordpladens sidekanter ikke overstiger 70 mm.

• Spænd alle sekskantskruer på tværbjælken for at fuldføre justeringen.



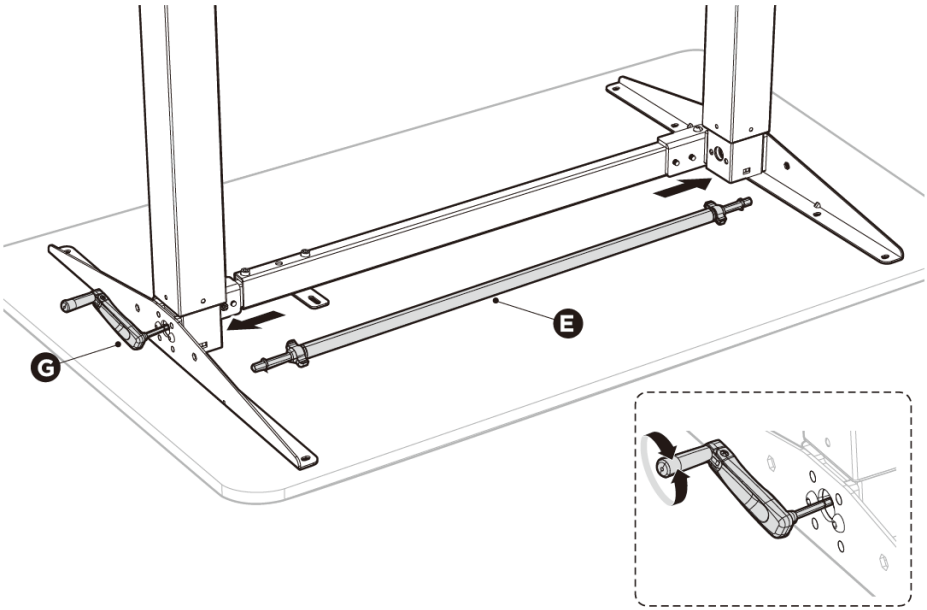
TRIN 5: Montering af drivakslen

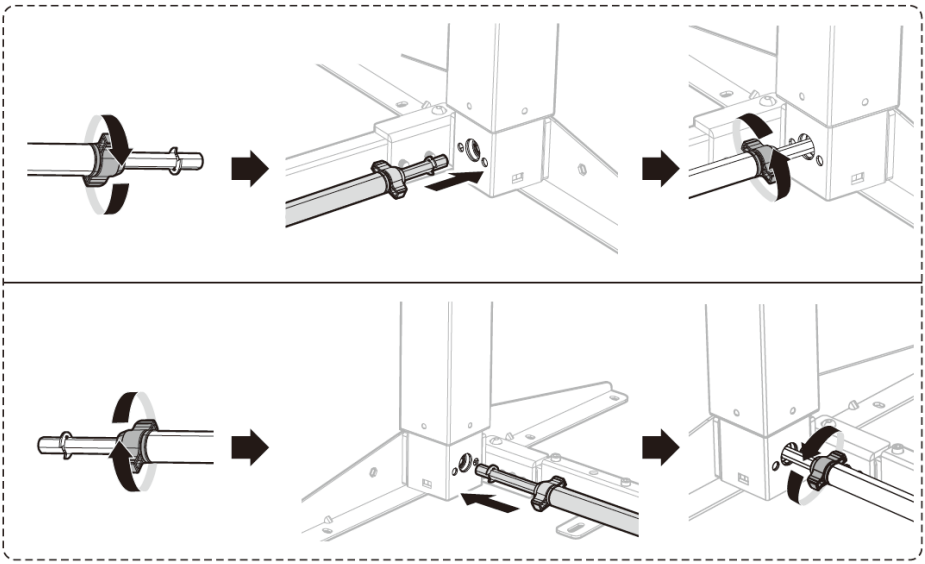
• Drej knapperne nær begge ender af akslen (E) for at tillade aksellængden at blive justeret.

• Sæt begge ender af propelakslen ind i hullerne på løftesøjlerne.

• Juster drivakslen korrekt med det sekskantede hul. Drej hullet ved at dreje håndsvinget (G) efter behov.

• Efter at have indsat propelakslen i hullerne, stram knapperne nær begge ender af akslen.



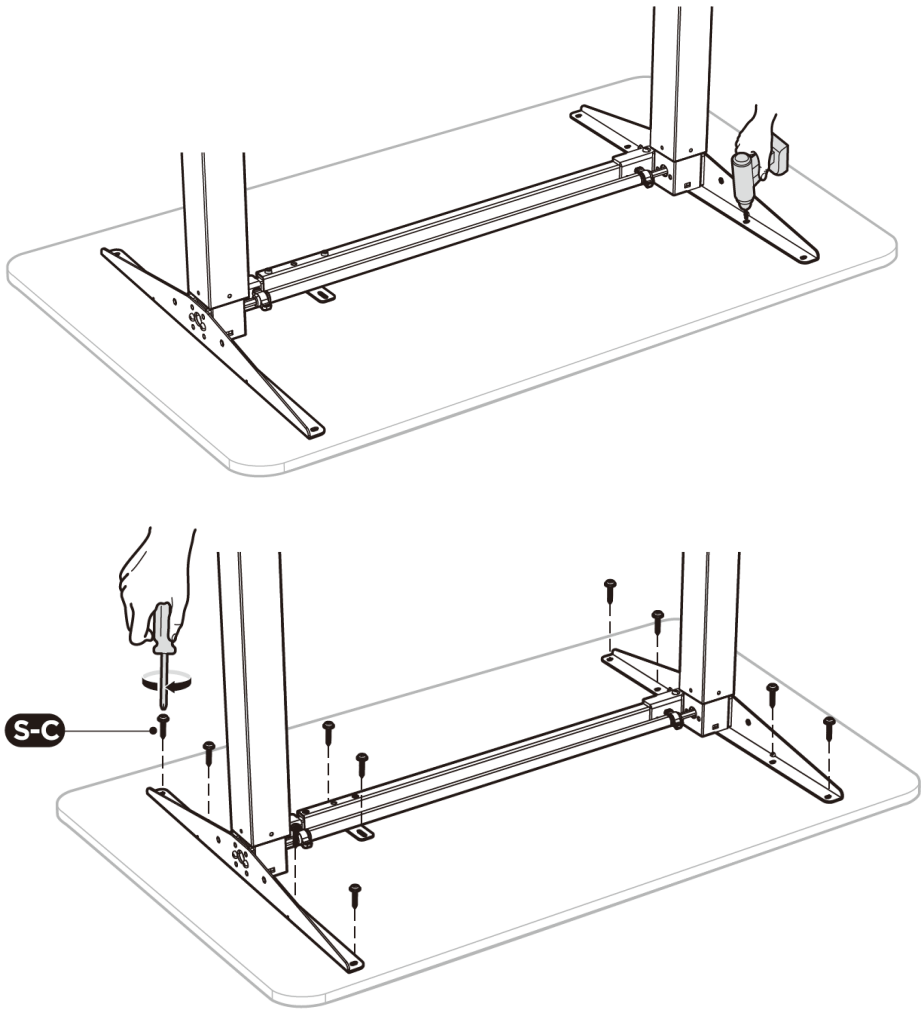


TRIN 6: Montering af bordpladen

• Bor huller til monteringsskruerne på tværbjælken og sidestøtterne.

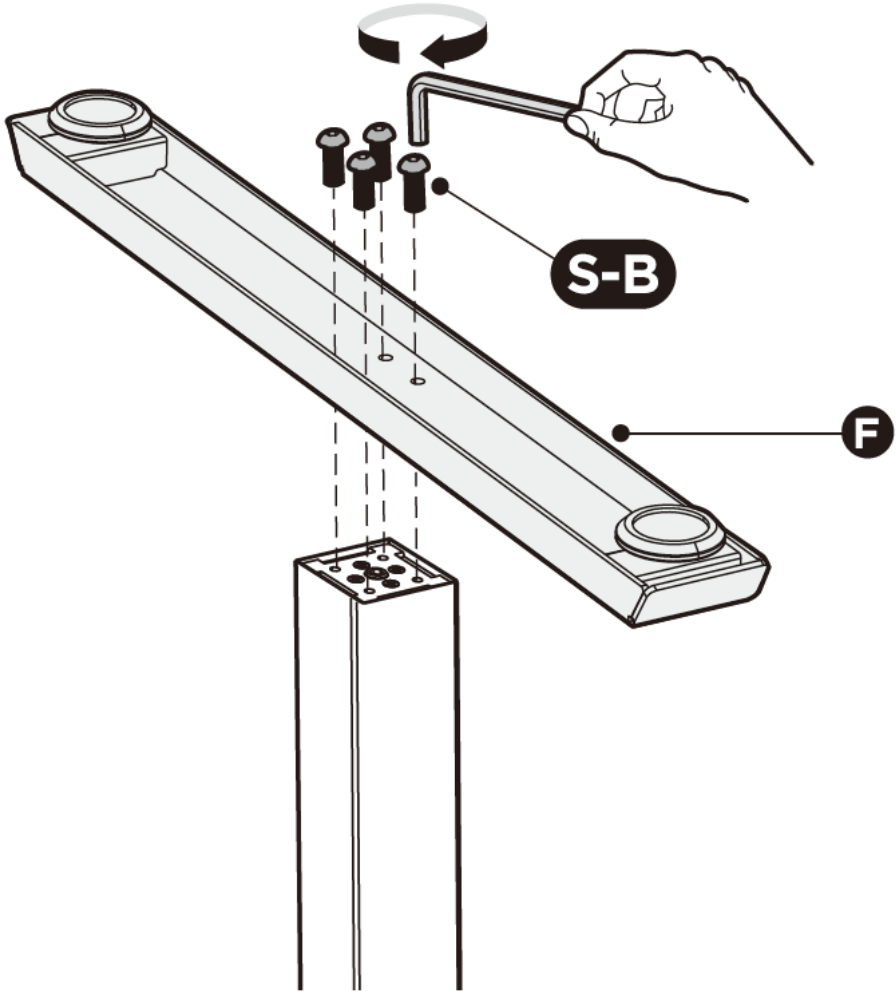
OBS: Hullerne skal være mindst 10 mm dybe og mindst 3 mm i diameter.

• Indsæt og stram de 10 skruer (S-C) med en stjerneskruetrækker.



TRIN 7: Montering af bundstøtterne

- Fastgør bundstøtten (F) til løftesøjlen (C) / (D) med 4 skruer (S-B).
- Gentag den samme proces for at fastgøre det andet underben.



TRIN 8: Regulering af skrivebordet

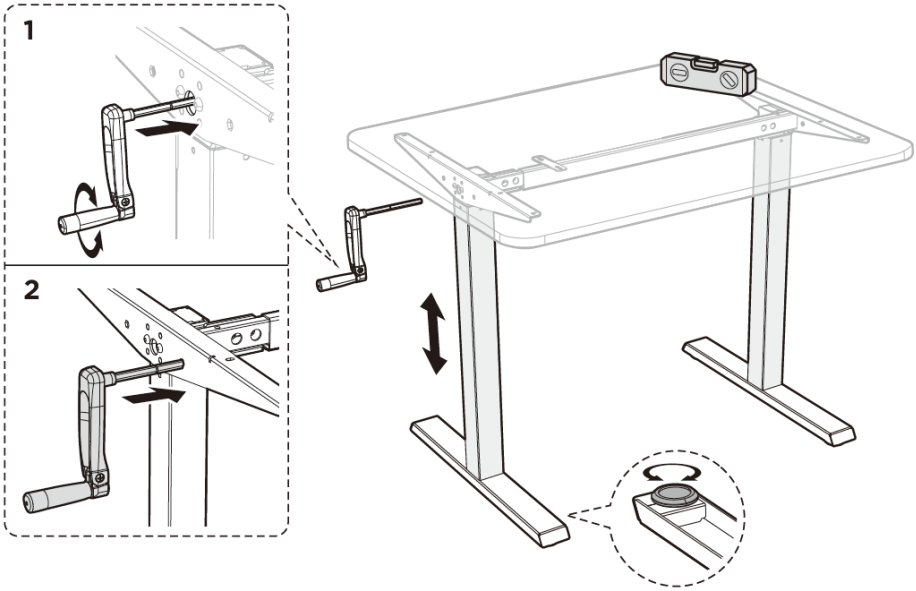
• Vend skrivebordet om ved hjælp af en anden person, og placer det på de nederste støtter.

• Nivellering: der er to justerbare fødder under hver bundstøtte.

Hvis gulvet er ujævnt, skrues/skru fødderne af (fjern dem ikke helt) for at justere højden på hver af dem og for at holde skrivebordet stabilt.

Tip: Det anbefales at bruge et vaterpas (medfølger ikke) for at kontrollere, at skrivebordet er plant.

• Højderegulering:
• Indsæt håndsvinget i det midterste hul i løftesøjlen. Du kan justere højden på bordpladen, ved at dreje håndsvinget.
• Tag håndsvinget ud af midterhullet og sæt det ind i hullet ved siden af. Dette vil mindske risikoen for ukontrolleret sænkning af bordpladen.
OBS: skrivebordet skal altid vippes eller bæres af to personer, for at undgå personskade eller ejendomsskade.



 - Vaterpas

3.3. Rengøring og vedligeholdelse

a) Der må kun bruges ikke-ætsende midler til rengøring af overfladen.
b) Opbevar apparatet på et køligt og tørt sted, beskyttet mod fugt og direkte sollys.
c) Der bør udføres regelmæssig inspektion af apparatet med hensyn til dens tekniske effektivitet og eventuelle skader.
d) Brug en blød klud til rengøring.
e) Brug ikke skarpe og / eller metalgenstande (f.eks. en stålbørste eller en metalspatel) til rengøring, da de kan beskadige overfladen af det materiale, som apparatet er fremstillet af.

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ
OTÁZEK NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU
e-mail: info@expondo.de